

Calendario y contenido de Prueba de Aptitud Académica

(Inf. en Pág. 12 A)

EL TIEMPO

Despegado con una máxima probable de 28°, se anuncia el tiempo para hoy en esta capital. La mínima probable es de 9°. La mínima de ayer en Santiago: 5,8° a las 6,30. Máxima de ayer en Santiago: 5,8° a las 17,15 horas.

La Nación

DIARIO «LA NACION»

OBSEQUIO

Ejemplar no Vende

SANTIAGO DE CHILE
Sábado 18 de Noviembre de 1981
Nº 20.970-Año LXV

15 Precio \$1.000



El Ministro del Interior, Sergio Fernández, ingresa a la Posta Central para inquirir detalles acerca del estado del Presidente de la Corte Suprema, Israel Bórquez, herido a bala a las 14 horas de ayer por un grupo de desconocidos.

Victima de atentado

SE RECUPERA ISRAEL BORQUEZ

Enérgico repudio presidencial a la acción contra Presidente de la Corte Suprema

Como de "franca recuperación" se calificó el estado de salud del Presidente de la Corte Suprema, Israel Bórquez Montero, quien fue baleado en la tarde de ayer por un grupo de extremistas mientras se dirigía a los Tribunales de Justicia.

Los médicos que atienden a Bórquez en la Posta Central señalaron que se recupera rápidamente de la intervención quirúrgica a que fuera sometido a las 14,40 horas de ayer, durante la cual se le extrajo el proyectil que le quedara alojado en el costado izquierdo superior del tórax.

En las primeras horas de hoy, el herido fue trasladado al pensionado de la Posta Central y, según dijo su médico de cabecera a LA NACION, podría ser dado de alta el lunes o martes de la próxima semana, dependiendo

Gran inquietud entre clientes de la entidad

Lloyd de Chile paraliza el contrato de seguros

Se anulan pólizas y compañía quedará adeudando a los asegurados la parte de la prima no consumida

A partir del próximo lunes 9 la Compañía de Seguros Lloyd de Chile S.A. suspenderá el contrato de seguros y procederá a dejar nulas las pólizas y la compañía quedará adeudando a los asegurados la parte de la prima no consumida.

La información fue entregada a LA NACION por Víctor de la Rosa, interventor designado por la Superintendencia de Seguros y Valores, quien está dirigiendo una evaluación exacta de la situación financiera de la entidad y de esta forma velar por los intereses de los asegurados.

La compañía fue intervenida el miércoles último, por ser uno de los principales accionistas del Banco Español,

do ello si continúa la favorable evolución post-operatoria.

Asimismo, al cierre de esta edición se indicó en fuentes policiales que no existían por el momento pistas concretas que conduzcan a la aprehensión de los autores de este atentado.

Los voceros manifestaron que se habían efectuado diversos operativos en la capital y que en ellos habían sido detenidas numerosas personas, pero solo en calidad de sospechosas.

LOS HECHOS

El atentado fue perpetrado a las 14,00 horas en la esquina de las calles Castillo Velasco y Los Talaveras, en la comuna de Nuñoa, en los instantes que Israel Bórquez se dirigía desde su domicilio hacia la Corte Suprema,

donde debía presidir la sesión plenaria de los días viernes.

Sorpresivamente el automóvil que transportaba al Presidente de la Corte Suprema fue interceptado por el taxi Peugeot modelo 504 patente OBF-721 de San Miguel, en el que viajaban cuatro sujetos.

Dos de los desconocidos, que portaban fusiles automáticos, aparentemente del tipo AKA de manufactura soviética, abrieron fuego contra el vehículo, impactándolo con aproximadamente 20 proyectiles.

Al sentir las detonaciones, Israel Bórquez se lanzó al piso de su coche, recibiendo solo una herida de bala en el costado superior izquierdo del tórax.

(Pasa a la Pág. 12 A)

Por la mediación

Cardenal manifestó al Canciller Rojas la preocupación del Papa

El Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez, dio a conocer al Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, la preocupación del Papa Juan Pablo II porque Chile y Argentina lleguen a un acuerdo en el diferendo austral.

La información fue proporcionada por el propio Canciller, quien manifestó que ayer sostuvo una entrevista de 40 minutos con el prelado, en la cual conversaron acerca de su reciente viaje a Europa.

Rojas Galdames dijo que se habían tocado temas relativos a las conversaciones que el Cardenal sostuvo en Roma con el Santo Padre acerca de la mediación, además de los encuentros que mantuvo con el delegado papal, Cardenal Antonio Samoré; con el Secretario de Estado del Vaticano, Monseñor Agostino Casaroli, y con el Cardenal Raúl Primatesta.

Añadió que Silva Henríquez le transmitió el evidente interés que, una vez más, demostró el Papa por la causa de la mediación, es decir, al entendimiento entre Chile y Argentina.

Se le preguntó al Canciller si la petición de colaboración hecha por el Sumo Pontífice a los Cardenales va a estructurarse, en alguna medida, una revisión del proceso mediador. Sobre este punto, Rojas Galdames precisó que —a su juicio— eso no sería posible, añadiendo que "será si la continuación de lo que ha venido haciendo la Iglesia en ambas naciones, es decir, poniendo de relieve la importancia que tiene la amistad chileno-argentina; luego, el absurdo que significa que dos pueblos hermanos llegaran a un enfrentamiento. En otras palabras, interpretando el sentir de los pueblos de los dos países que no desean la guerra".

El Ministro estimó que la intervención de la Iglesia es, en toda instancia, extraordinariamente positiva y lo seguirá siendo, toda vez que representa el sentir de la gran mayoría de chilenos y argentinos.

El Canciller expresó haber visto muy contento al Cardenal Silva Henríquez y aseguró que la impresión que el prelado tiene de la mediación es muy positiva y de gran fe, lo que hay que compartir. "Nosotros —dijo— seguimos adelante nuestro trabajo con la serenidad que es característica de los chilenos y también con fe".

Asimismo, indicó que el Cardenal le hizo presente el reconocimiento del Papa Juan Pablo II por la actitud constructiva que siempre ha mantenido el Gobierno de Chile y por la prontitud con que se respondió a la propuesta que hizo el 12 de diciembre pasado.

Por otra parte, Rojas Galdames informó que el Cardenal le dio a conocer algunos aspectos de las entrevistas que sostuvo en Francia, particularmente con el Presidente François Mitterrand. Al respecto señaló: "Fue una gentileza de su parte, porque esa fue una reunión que él ha tenido de carácter privado para los fines de la Iglesia".

El Ministro expresó, además, que ayer mismo dio cuenta al Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, de la conversación sostenida con Silva Henríquez.



La Central Clasificadora de Correos y Telégrafos implementó turnos especiales para agilizar la entrega de cartas en días de fiestas para fin de año.

Correos se agiliza para recibir 8 millones de cartas esta Navidad

El público debe enviar sus saludos con 15 días de anticipación para evitar inconvenientes

Casi ocho millones de cartas esperan Correos y Telégrafos en las Fiestas de Navidad y Año Nuevo, entre los días 18 al 24 de diciembre. Para ello se han preparado —planificadamente— para ofrecer un excelente servicio a los usuarios del país, señaló el Director Nacional de esa entidad, Patricio Délano Barrios, en entrevista exclusiva para LA NACION.

El permanente avance de las comunicaciones permite que, gracias a ENTEL-Chile y el satélite, el antiguo telégrafo por hilos se reemplace por el 'teléx', que otorga un contacto más rápido con todo el mundo. Naturalmente que en algunos puntos del país aún permanecen los antiguos aparatos telegráficos con líneas viejas y corredas sea por la sal del desierto o el agua del clima sureño. No obstante, la tecnología moderna los desplaza rápidamente para beneficio de los usuarios.

Pese a las limitaciones técnicas que aún tiene la institución en algunas de sus áreas, para este fin de año se implementó una serie de medidas que permitirán la llegada oportuna de las cartas a todo Chile y al resto del mundo. Además de aumentarse las horas de atención, se dispuso ampliar las ventanillas de venta en sellos y que también se realice venta de estampillas en otros lugares, como librerías, quioscos, bazar y almacenes de barrios. Además, y gracias a un decreto, se concederá a los vendedores un margen de utilidad lo que permitirá agilizar las ventas.

(Pasa a la Pág. 12 A)

El Santo Padre llama a la salvación de Europa

CIUDAD DEL VATICANO. Noviembre 6 (Latin-Reuters). — El Papa Juan Pablo II llamó hoy a movilizar la acción cristiana internacional para evitar que Europa caiga en el caos, una exhortación considerada por fuentes vaticanas como referencia a la crisis por la que atraviesa Polonia, de donde es oriundo el Pontífice.

"El problema que nos asalta hoy es cómo realmente salvar a Europa y al mundo de la catástrofe final", dijo el Papa ante 227 estudiantes, 92 de ellos polacos, reunidos en Roma para asistir a un Congreso sobre las raíces cristianas comunes de Europa.

Las fuentes vaticanas dijeron que el Papa se estaba refiriendo aparentemente a su deseo de que el diálogo sin precedentes que se desarrolla en Polonia entre la Iglesia, el Partido Comunista y el movimiento sindical independiente Solidarnosc pueda alcanzar soluciones positivas.

Grado 5 a 6

Tremor sacudió la zona central

Un sismo grado cinco a seis afectó esta madrugada un amplio sector del territorio nacional, entre la V y VIII Regiones y, según las primeras informaciones, el epicentro estuvo localizado en la fosa submarina, frente a las costas de Papudo, con grado 7 a 8.

El movimiento telúrico se registró casi exactamente a las 00,33 horas de hoy y tuvo una duración estimada de un minuto; provocó gran alarma en la población, interrumpió parcialmente el suministro de energía eléctrica en varias comunas del Área Metropolitana y, en algunos casos, dejó inutilizado el servicio telefónico por espacio aproximadamente de veinte minutos. En Avenida Hipódromo 1240 se derrumbó una muralla y en el paradero 16 de Santa Rosa chocaron dos automóviles, uno de los cuales se incendió posteriormente.

De acuerdo a informaciones telefónicas entregadas por Carabineros de Valparaíso, Curicó, Talca y Concepción, en todas estas ciudades el fenómeno causó daños menores, pero hasta el despacho de esta información no se había registrado desgracias personales.

En Valparaíso, el temblor tuvo una intensidad de 6 grados en la escala internacional del 1 al 12, mientras que en Santiago fue de cinco a seis grados; en Curicó de 5 a 6; Talca grado 5, y Concepción, de grado tres a cuatro. En Temuco no se sintió.

En el vecino puerto, el sismo derrumbó la marquesina del antiguo teatro Velarde, sin que ocurriera desgracias.

Este fenómeno sísmico tuvo similares características al registrado hace 72 horas en la IV Región, con epicentro en la fosa submarina frente a las playas de La Herradura y casi idéntico al que remeció la zona central el 15 de octubre recién pasado.

En Argentina afectó a las ciudades de San Juan y Mendoza.

Ley 18.059 inicia política definitiva para el tránsito

Con la publicación, en el Diario Oficial de esta misma fecha, de la ley 18.059, el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones pasa a centralizar, con amplias facultades, todo lo relativo al tránsito, a nivel nacional, convirtiéndose así en el organismo director sobre la materia.

Culmina así un proceso iniciado en 1980, cuando por expresas instrucciones del Presidente de la República una comisión interministerial de transporte urbano dio comienzo a un complejo trabajo destinado a configurar una política técnica racional de tránsito en áreas, redes de caminos y localizaciones congestionadas.

Esta comisión estuvo integrada además del titular del Ministerio de Transportes, por los del Interior, Hacienda y Obras Públicas.

(Pasa a la Pág. 12 A)

Luego de exitosa gira por la zona norte regresó S.E.

(Inf. Pág. 12 A)

Intervención de bancos conforma medida normal

Así indicó el presidente del Banco Central, Sergio de la Cuadra, enfatizando que la actual política económica es "esencialmente pragmática". (Inf. Pág. 7 A)

Nada oficial en Francia sobre la venta de armas

Así lo reiteró el director general de Políticas Exteriores de la Cancillería. (Inf. Pág. 5 A)

Florida-Linares la mejor etapa de los chilenos

El decimoprimer tramo de la Vuelta a Chile, con 177 kms, fue ganado por el estadounidense Brent Emmery, pero resultó muy fructífero para los chilenos, pues entre los 10 primeros entraron seis pedaleros nacionales: Miguel Drogue, 2º; Jaime Bretti, 3º; Miguel Rubio, 4º; Sergio Salas, 6º; José Avendaño, 8º; y Cayetano Cortés, 10º. (Inf. Pág. 9 B)



Tres de las más hermosas candidatas a reina de la Feria Internacional de Santiago: Rebeca Merchant San Martín, 19 años, representante del Pabellón de Alemania; Karin Mertens, 18 años, de General Foods, y Mary Louise Mac Auliffe, 20 años, de SEAT. De cincuenta postulantes presentadas por los diferentes stands y pabellones participantes en la feria anual, solamente doce fueron seleccionadas y de ellas se elegirá la soberana de la versión 81, correspondiente a esta muestra industrial-agropecuaria y comercial realizada en el Parque Cerrillos.

2A

Santiago de Chile
Sábado 7 de Noviembre de 1981

Cecilia López: violinista de kilates

MUSICA

A veces, y esto está sucediendo más a menudo de lo deseable, los talentos artísticos jóvenes tienen muy mala suerte en sus primeras apariciones públicas, pero lo que es inadmisible es que alumnos muy destacados de una facultad universitaria tengan un nulo apoyo de esa entidad cuando se presentan en su propia sala de espectáculos.

Dicimos esto a propósito de la presentación efectuada el miércoles pasado por la excelente violinista Cecilia López, una jovencita que recién se empina por los 16 años de edad, pero que ya ha alcanzado en su arte exquisito. Será posible que ahora que existe un consenso generalizado de hacer resaltar nuestros valores en todo orden de cosas, especialmente aquellos de la juventud, como una forma sana, seria, efectiva y sensata de promoverlos y darlos a conocer, algunos maestros medios encargados de la cultura artística no lo tomen en cuenta?

En ese concierto de Cecilia López, sin duda una gran violinista a futuro, cuyos méritos musicales los demostró con positiva certeza, ni siquiera hubo una ordinaria hoja con el programa a ejecutarse, también la promoción fue escasa como inefectiva. Con esto se corre el riesgo de frustrar, para siempre a estos jóvenes valores que serán la vitrina cultural chilena en la música.

Este concierto, verdaderamente en familia, estuvo jalónado de logros

musicales, muy bien elegidas las obras y con un estupendo acompañamiento de la experimentada profesora Yutta Matthei. A falta de programa, cada número fue anunciado por el profesor de Cecilia, el distinguido violinista Jaime de la Jara.

Fue una delicia comprobar la personalidad musical de esta niña al poder interpretar y transmitir los estilos de cada obra que ejecutó, como por ejemplo en la primera parte, la Sonata en Mi Mayor de Haendel, esencialmente barroca y la Sonata N° 6 en Sol Mayor de Mozart, del más puro y refinado recodo, todo con un sonido limpio, purificante, grande y hermoso. Su manejo de arcos es de buena prosa y naturalista, naturalmente que su técnica no puede aún ser perfecta, pero no comete errores perceptibles y posee distinción en su línea de ejecución.

La segunda parte fue señaladamente romántica con Tres Piezas para violín y piano de nuestro compositor Enrique Soro y con la Sonatina N° 3 en Sol Menor de Franz Schubert. Ambas obras con diversos y numerosos problemas técnicos o de enfoque estilístico, que Cecilia López los solucionó cuan maestra consumada, y la belleza de estas partituras supo recrearla en grado máximo.

Resumiendo, una muy buena promoción del violín, que, a no mediar tropezos o imponderables, será una hermosa realidad a corto plazo.

La nueva entidad será dirigida por un Consejo de cinco miembros, presidida por Herman Chadwick, con Germán Domínguez como vicepresidente

Creada Corporación Cultural de Providencia

□ Plaza Las Lilas y el Parque Bustamante, que pasan a integrar esa comuna, se transforman en dos centros artísticos al aire libre. Importancia de la iniciativa privada en el desarrollo cultural

Dos amplios centros de arte al aire libre tendrá próximamente la Municipalidad de Providencia: el Parque Bustamante, que desde el 31 de diciembre pasa a integral esa comuna, y el área norte de la Plaza Las Lilas. Tanto en uno como en otro se montarán exposiciones, se ofrecerán conciertos, obras de teatro y de ballet. Por de pronto, la Feria Internacional de Artesanía de la Universidad Católica, que se inaugura el 5 de diciembre, ya iría con el auspicio de la Municipalidad de Providencia, como asimismo el ciclo de conciertos que la UC realizará allí en enero, utilizando como escenario la concha acústica del Parque.

Estos son los dos programas más próximos que tiene la Corporación Cultural de Providencia, cuyas actas de constitución firmó el alcalde Herman Chadwick, en el Instituto Cultural comunal.

La nueva entidad será dirigida por un Consejo de cinco miembros, presidida por Herman Chadwick, con Germán Domínguez como vicepresidente

y tres directores: Paloma Correa de Bunster, José Garrido Rojas y Jorge Herrera. Destacados vecinos colaborarán en su gestión; entre ellos cabe señalar a cinco premios nacionales de arte: Víctor Tevah, Roque Esteban Scarpa, Alfonso Letelier, Fernando Debés y Carlos Pedraza, como asimismo a diversos artistas que residen o tienen sus estudios en la comuna.

INFRAESTRUCTURA BASICA

Si bien la Municipalidad posee hasta ahora solamente el Instituto Cultural, la Biblioteca y el Club Deportivo Providencia, en la comuna existen conocidas galerías de arte privadas, que desarrollan independientemente una dinámica actividad y numerosos colegios, academias y liceos, como el Lasteria y el ex Liceo N° 7 que poseen gimnasios y salones de actos. La Corporación tiene en sus planes coordinar las actividades que allí se realicen, de manera que la comuna ofrezca tanto a sus vecinos como a todos los habitan-



Presidida por el alcalde Herman Chadwick, la Corporación Cultural de Providencia tiene como finalidad coordinar y estimular las actividades artísticas y culturales de la comuna.

tantes del Gran Santiago, un amplio panorama artístico.

Desde luego, existen eventos consagrados, como las temporadas de conciertos en el Teatro Oriente organizadas por la Agrupación Beethoven y los programas de extensión de la Escuela Moderna de Música. Pero el propósito de la Corporación arremete, probablemente, a algunas salas; una de éstas, probablemente, podría ser el Teatro Las Lilas. Su ubicación privilegiada, frente a la plaza, sería ideal.

"El progreso traslado de escuelas y liceos a la administración municipal permitirá que, en la medida de sus fuerzas, cada establecimiento, contando con un gimnasio y salones de actos, que además de servir las necesidades de sus estudiantes, también un centro cultural al servicio de la comunidad", manifestó Herman Chadwick a LA NACION, recordando que, al ser la Corporación Cultural una entidad jurídica de derecho privado, cuenta con instrumentos legales y expedientes para actuar tanto en el campo de la cultura como en el de la educación, realizar convenios con personas e instituciones privadas y regular en forma oficializada las actividades de toda la infraestructura privada que ya cuenta la comuna, la que de todas maneras continuará trabajando en forma independiente, que no es el propósito de la Corporación intervenir en sus programas, no, por el contrario, estimularla en desarrollo.

PALACIO LA ALHAMBRA, Compañía 1340 Salón Nacional.

SALA DEL CIRCULO DE PERIODISTAS. Pinturas de Iván Cádiz y Sergio Anabalón y Manuel Rojas.

SALA SUR. Providencia 1214. Gráfica de Ricardo Rojas y Tijeribos de Eduardo Stagnaro. Lunes a viernes de 10 a 13.30 y de 15.30 a 19.45 hrs., sábado de 10 a 13.30 hrs.

SALA SERGIO LARRAIN. El Comendador 1926. Carpetas de fotografías de diversos artistas: Ernesto Bandera, María Verónica Brava, José Antonio Garretón y otros.

CASA DE LA CULTURA DEL PARQUE METROPOLITANO. Dibujos y gráficos de artistas-docentes de la U. de Chile.

INSTITUTO CULTURAL DE LAS CONDES. Fotografías de Bob Borowicz. Acuarelas de Mariano Ortúzar. Lunes a viernes de 15 a 19 hrs., sábado de 10 a 13 y de 15 a 19 hrs., domingo de 10 a 13 hrs. Hasta el 8 de noviembre.

INSTITUTO CULTURAL DE PROVIDENCIA. Av. P. de Valdivia 133. Artesanía tradicional del Perú, colección del arquitecto Hugo Ruibal. Pinturas de Hernán Valdovinos. Hasta el 8 de noviembre.

INSTITUTO CHILENO NORTEAMERICANO DE CULTURA. Pinturas de Pablo Mac Clure.

INSTITUTO CHILENO FRANCES DE CULTURA. Miguel Claro 209. Reproducciones de Picasso.

INSTITUTO CHILENO BRITANICO DE CULTURA. SALA ABTURO EDWARDS. Miraflores 123. "Tiempos inciertos", fotografías de Arthur Conning.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO. Certamen Nacional de Plástica 1981.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES. "Artistas modernos contemporáneos". II Bienal de Arte Universitario.

Exposiciones

SALA BHC. Agustinas 1235, piso 2º. Fotografías de Figueiroa, Israel, Saavedra y Vargas. Lunes a viernes de 9 a 19 hrs., sábado de 10 a 13 hrs.

GALERIA BUCCI. Huérfanos 526. Exposición de Eduardo Parry y Gustavo Poblete. "Valparaíso en carbón". De Eduardo Matta.

GALERIA DORIS COHN. Av. Las Condes 10515. Exposición Colectiva '81: Germán Arestizaga, Patricia del Canto, Simón Chamilland, Hugo Marín, Gilda Hernández, María de la Luz Torres.

CENTRO FORMA. Santa Beatriz 107. Francisco Melero y Humberto Tasso. Hasta el 14 de noviembre.

GALERIA DEL CERRO. Antonia Lope de Bello 0135. Batik y pinturas de Marta Miranda.

GALERIA EL CLAUSTRO. Mac Iver 335, local 03. Acuarelas de Lea Kleiner. Hasta el 20 de noviembre.

ARTCON. Nueva Providencia 2260, local 178. Exposición de Arte Santa Colonial.

BIBLIOTECA NACIONAL. SALA AZUL. Exposición de manuscritos célebres.

SALA DANIEL DE LA VEGA. Compañía 1270. "El metal en la cultura, tres tendencias", de Lautaro Labbé, Ricardo Rodríguez y Sergio Castillo.

GALERIA LAWRENCE. Monjitas 625. Grabados de Alejandro González y muestra colectiva de óleos.

EDIFICIO UNICENTRO. Huérfanos 740, piso 9. Orquídeas de Chile y del mundo. Lunes a Sábado de 10 a 20 hrs. Hasta el 14 de noviembre.

SANTORAL DE HOY: Santos Ernesto, Florentino, Aquiles y Herculano. - Santas Lucía de Bolonia y Compañía. MAÑANA: Santos Godofredo, Simplicio y Diosdado. - Santa Ninfa

SERVICIOS



Cecilia López, joven violinista chilena que hizo un excelente recital en la sala Isidora Zegers.

LINEAS AEREAS

VUELOS INTERNACIONALES SALIDAS

ECUATORIANA. - Vuelo 072 a las 08.30 a Quito, Guayaquil, Miami, México y Los Ángeles.

LADECO. - Vuelo 100 a las 09.30 a São Paulo y Río de Janeiro. - Vuelo 200 a las 17.00 a Mendoza. - Vuelo 300 a las 16.00 a Asunción.

LAN-CHILE. - Vuelo 145 a las 10.30 a Buenos Aires y Montevideo. - Vuelo 116 a las 17.00 a Caracas. - Vuelo 148 a las 21.30 a Miami y Nueva York.

AEROLINEAS ARGENTINAS. - Vuelo 6 a las 11.55 a Buenos Aires.

CANADIAN. - Vuelo 424 a las 12.40 a Buenos Aires. - Vuelo 423 a las 21.15 a Lima, Vancouver, Toronto, Tokio y Hong Kong.

BRANIF. - Vuelo 923 a las 15.00 a São Paulo, Río de Janeiro, Lisboa, Londres, Copenhague, Madrid y Frankfurt.

AVIANCA. - Vuelo 083 a las 12.25 a Buenos Aires.

VIAVAS. - Vuelo 947 a las 20.00 a Buenos Aires y Caracas.

PANAM. - Vuelo 460 a las 22.00 a Miami.

LLEGADAS

LAN CHILE. - Vuelo 145 a las 11.05 de Nueva York y Miami. - Vuelo 148 a las 20.00 de Montevideo y Buenos Aires.

AEROLINEAS ARGENTINAS. - Vuelo 200, a las 11.05 de Buenos Aires.

AIR FRANCE. - Vuelo 095 a las 11.05 de París, Río de Janeiro y Buenos Aires.

CANADIAN. - Vuelo 424 a las 11.40 de Hong Kong, Tokio, Toronto, Vancouver y Luis 423 a las 20.15 de Buenos Aires.

BRANIFF. - Vuelo 979 a las 13.55 de Nueva York, Miami y Lima. - Vuelo 900 a las 21.02 de Buenos Aires.

IBERIA. - Vuelo 987 a las 10.45 de Madrid y Buenos Aires.

VARIG. - Vuelo 922 a las 13.40 de Frankfurt, París, Londres, Lisboa, Río de Janeiro y São Paulo.

KLM. - Vuelo 971 a las 15.00 de Zúrich, Lisboa, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

AVIANCA. - Vuelo 083 a las 18.05 de Lima y Bogotá.

LADECO. - Vuelo 201 a las 19.30 de Mendoza. - Vuelo 103 a las 21.55 de Río de Janeiro, São Paulo y Asunción. - Vuelo 201 a las 19.30 de Mendoza.

PANAM. - Vuelo 459 a las 08.00 de Miami.

VUELOS NACIONALES

LAN-CHILE. - Vuelo 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. - Vuelo 084 a las 18.05 de Punta Arenas y Puerto Montt.

LADECO. - Vuelo 031, a las 13.55 de Antofagasta y El Salvador. - Vuelo 065, a las 15.10 de Arica e Iquique. - Vuelo 072 a las 16.55 de Punta Arenas y Puerto Montt. - Vuelo 050 a las 21.10 de Balmaceda y Puerto Montt.

SALIDAS

LAN-CHILE. - Vuelo 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. - Vuelo 085 a las 09.00 a Puerto Montt y Punta Arenas.

LADECO. - Vuelo 073 a las 08.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. - Vuelo 064 a las 08.30 a Iquique y Arica. - Vuelo 030 a las 09.00 a El Salvador y Antofagasta. - Vuelo 051 a las 14.35 a Puerto Montt y Balmaceda.

LLEGADAS

LAN-CHILE. - Vuelo 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. - Vuelo 084 a las 18.05 de Punta Arenas y Puerto Montt.

LADECO. - Vuelo 031, a las 13.55 de Antofagasta y El Salvador. - Vuelo 065, a las 15.10 de Arica e Iquique. - Vuelo 072 a las 16.55 de Punta Arenas y Puerto Montt. - Vuelo 050 a las 21.10 de Balmaceda y Puerto Montt.

SERVICIOS ESPECIALES

ESTACION MAPOCHO

| Salida | Destino | Categoría | Frecuencia |
|--------|------------|------------|--------------|
| 8.30 | Valparaíso | A. Expreso | Diario |
| 12.30 | Valparaíso | A. Expreso | Lun. a Vier. |
| 15.00 | Valparaíso | A. Expreso | Diario |
| 19.10 | Valparaíso | A. Expreso | Diario |

SALIDA DE ESTACION CENTRAL

| Salida | Destino | Categoría | Frecuencia |
|--------|--------------|----------------|--------------|
| 7.30 | Talca | Tren Ord. | Diario |
| 8.40 | Concepción | A. Expreso | Diario |
| 8.50 | Concepción | A. Salón | Diario |
| 11.15 | Concepción | A. Ord. | Diario |
| 14.30 | Concepción | A. Salón | Diario |
| 15.00 | Talca | A. Ord. | Diario |
| 15.15 | Pichilemu | Tren Ord. | Diario |
| 16.00 | Chillán | T. Expreso | Diario |
| 16.00 | Chillán | A. Salón | Dgo. a Vier. |
| 18.00 | Puerto Montt | T. Rápido | Diario |
| 18.45 | Curicó | A. Ord. | Diario |
| 19.30 | Talca | A. Expreso | Diario |
| 20.45 | Rancagua | A. Ord. | Diario |
| 21.00 | Valdivia | T. Exp. Noct. | Diario |
| 22.00 | Concepción | T. Exp. Noct. | Diario |
| 23.00 | Concepción | A. Salón Noct. | Diario |

LLEGADAS ESTACION CENTRAL

| Llegada | Procedencia | Categoría | Frecuencia |
|---------|--------------|----------------|----------------|
| 7.00 | Concepción | A. Salón Noct. | Diario |
| 7.40 | Rancagua | A. Ord. | Diario |
| 8.15 | Concepción | T. Exp. Noct. | Diario |
| 8.50 | Valdivia | T. Exp. Noct. | Diario |
| 9.10 | Concepción | A. Ord. | Diario |
| 9.25 | Puerto Montt | T. Rápido | Diario |
| 10.35 | Curicó | A. Ord. | Diario y Fest. |
| 10.35 | Talca | A. Expreso | Días Trabajo |
| 12.15 | Chillán | A. Salón | Lun. a Sab. |
| 12.40 | Pichilemu | Tren Ord. | Diario |
| 13.45 | Chillán | A. Expreso | Diario |
| 16.40 | Concepción | A. Salón | Diario |
| 18.05 | Talca | A. Expreso | Diario |
| 18.15 | Concepción | A. Expreso | Diario |
| 20.20 | Talca | A. Expreso | Diario |
| 21.10 | Chillán | A. Expreso | Dgo. y Fest. |
| 21.40 | Concepción | A. Salón | Diario |
| 22.20 | Talca | A. Expreso | Diario |

SERVICIOS ESPECIA

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editorial por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas 1269 teléfono 82222

Repudiable Atentado

El Presidente de la Corte Suprema de Justicia, Israel Bórquez Montero, fue objeto de un atentado ayer, resultando herido de bala en un hombro, lesion de la cual se restablece satisfactoriamente.

Los delincuentes emboscaron al magistrado en los instantes en que este salía en su vehículo con destino a los Tribunales para iniciar su jornada de trabajo.

El hecho como tal ha provocado la consternación lógica y natural de situaciones como ésta, con el agravante de que el objeto del atentado fue esta vez la persona que simboliza la Justicia chilena.

Sólo quienes jamás han creído en el concepto Justicia y por el contrario han dado pruebas de su desprecio por ella, resultan, evidentemente, como los autores intelectuales e inspiradores de los psicópatas que ejecutaron una acción tan deleznable.

Chile, en estos últimos ocho años, ha vivido una paz y tranquilidad interiores que por décadas no tuvo. Sobre ambas se ha logrado reconstruir una institucionalidad dejada en ruinas por el marxismo, modernizar y dar vitalidad a una parte considerable de las estructuras nacionales e impulsar un dinamismo y creatividad que por años no se observaba en la ciudadanía.

Restaurar las heridas que dejó la guerra hipócrita de la politiquería, restablecer el optimismo de todos los chilenos, amagado por las presiones y las constantes amenazas, levantar el espíritu nacional para mirar con fe y confianza el futuro, dotar al país de una economía sólida que permita una efectiva acción social y la satisfacción de necesidades que siempre fueron postergadas, han sido, entre muchas otras, las metas que se propuso el Gobierno de las Fuerzas Armadas y de Orden el 11 de septiembre de 1973 y que se han cumplido plenamente.

Sin embargo, aquellos que en el período 1970 - 1973 trataron de someter al pueblo chileno a una tiranía donde sólo imperase el odio y el rencor, la lucha fratricida, el temor y la persecución, derrotados en sus propósitos, hoy desde las sombras de la ilegalidad continúan realizando actos desesperados que sólo pretenden llamar la atención, así sea a costa de vidas humanas.

El atentado de que ha sido víctima el presidente de la Corte Suprema gráfica con nitidez la calidad humana no sólo de los victimarios sino de quienes están tras ellos, permitiendo, a la vez, demostrar al extremo a que están dispuestos a llegar unos y otros.

Por otra parte, este mismo hecho debería hacer reflexionar a aquellos que, cada cierto tiempo, proclaman la necesidad de volver a la práctica de la lucha partidaria, petición que siempre es encubierta ante la ciudadanía bajo la solicitud de mayor libertad política.

Los atentados a personas, las prácticas terroristas, los asaltos, constituyen expresiones de delincuencia que, en el pasado, se amparó en una mal entendida libertad política que llevó a toda la nación a una de sus peores crisis.

La fortuna ha querido que el Magistrado Israel Bórquez haya sobrevivido a las bolas asesinas que trataron de quitarle la vida. Ha sido una dura prueba y un llamado de atención a quienes aún no logran entender que la delincuencia terrorista en su desesperación no escatimará esfuerzos por buscar nuevos blancos.

Consciente de lo anterior, el Gobierno no cederá ante una minoría sin destino en el territorio, pero no por ello menos peligrosa. La autoridad dispone de los recursos legales y mecanismos para hacer frente a esta amenaza que no alterará la paz ni la tranquilidad a que tienen legítimo derecho todos los chilenos, ni menos empañará la limpia imagen de la nación en el mundo, ganada al cabo de ocho años de trabajo y esfuerzo.

Elliott Abrams

El Presidente Reagan calificó la promoción de la libertad como "elemento central" de la política exterior de Estados Unidos al nombrar a Elliott Abrams a un puesto clave en apoyo de este esfuerzo —Secretario de Estado Adjunto para Derechos Humanos y Asuntos Humanitarios.

Reagan anunció el 30 de octubre la elección de Abrams, actualmente Secretario de Estado Adjunto para Organizaciones Internacionales, para cubrir el cargo que últimamente había desempeñado Patricia Dierian.

Al hacer el anuncio del nombramiento, el Presidente dijo lo siguiente:

"La promoción de la libertad ha sido siempre un elemento central de la política exterior de nuestra nación. En mi administración las consideraciones en cuanto a derechos humanos son importantes en todos los aspectos de nuestra política exterior. Alzaremos la voz contra los enemigos de la libertad y traremos de ayudar a sus amigos.

Estimaremos a los que buscan libertad, sin dejar de decirles la pura verdad acerca de sus esfuerzos y los esfuerzos de aquellos que tratan de primirlos.

Como Secretario de Estado Adjunto para Derechos Humanos y Asuntos Humanitarios, Elliott Abrams tendrá una función vital en este esfuerzo. No sólo proveerá asesoramiento sobre asuntos de derechos humanos para la Secretaría de Estado, sino también para la Agencia In-

ternacional de Comunicación de Estados Unidos, y otras agencias gubernamentales. Y al realizar su tarea, ayudará a esta administración a recordar tanto a los estadounidenses como a nuestros amigos en el exterior que la libertad es la fortaleza mayor de nuestra nación, y nuestro más profundo deseo para toda la humanidad.

Abrams es un abogado que ha ejercido en Nueva York y Washington. Ha trabajado para el Senado de Estados Unidos en una variedad de posiciones: como asesor legal auxiliar a la Comisión Permanente sobre Investigaciones del Senado de Estados Unidos en 1975; como asesor legal especial para el senador Henry M. Jackson en 1975 a 1976; como asesor legal especial para el senador Daniel P. Moynihan en 1977; y como jefe de personal del senador Moynihan en 1978 a 1979. Asimismo su actual posición como Secretario de Estado Adjunto para Organizaciones Internacionales en 1981.

Abrams, quien nació en la ciudad de Nueva York el 24 de enero de 1948, es miembro del Consejo sobre Relaciones Exteriores, la comisión judía americana, y la Asociación Nacional de la Alianza Nacional, que es una co-



Incertidumbre en Trinidad

Por Gwynne DYER

"El dinero no es problema", decía Eric Williams, Primer Ministro de Trinidad, cuando la isla caribeña, rica en petróleo, recién se acostumbraba a su nuevo ingreso per cápita triplicado a raíz del alza del precio del petróleo en 1973. Sus conciudadanos, agradecidos, (sin saber a quién más darle las gracias) lo premiaron con una nueva reelección en 1976.

Pero el dinero siempre es problema, aún si se trata de demasiado dinero, demasiado pronto... y ahora Williams está muerto. Trinidad-Tobago ha mantenido siempre las reglas estrictas de una democracia parlamentaria, pero las elecciones del 9 de noviembre serán una experiencia nueva para su millón doscientos mil ciudadanos: por primera vez no sabrán de antemano quien será el vencedor. Mientras Williams estuvo presente, no existió otra alternativa.

Cuando el Dr. Eric Williams falleció en marzo pasado, para la mayoría de los trinitarios era un personaje legendario más que un ser real. Había sido Primer Ministro durante 25 años, pero su autoridad natural y su reserva lo llevaron gradualmente a un alejamiento casi total de la vida pública:

no concedía entrevistas ni conferencias de prensa, no viajaba a parte alguna y escasamente se le veía en público.

No obstante, era reelegido regularmente por gran mayoría en elecciones libres y limpias y gobernaba en Trinidad con autoridad incuestionable. En uno de sus raros chistes (tal vez el último), dijo en enero pasado que Trinidad era "una dictadura única en el mundo, donde todos gozaban de plena libertad para criticar al dictador y donde la principal acusación contra él es su silencio".

Ahora el Dr. Williams está definitivamente silencioso y los trinitarios se sienten perdidos sin él. El Movimiento Nacional del Pueblo (MNP) que está en el gobierno, entregó tranquilamente el cargo de Primer Ministro al menos controvertido de sus ayudantes, el Sr. George Chambers, pero hay poco evidencia de que éste haya logrado construir su imagen frente al público en igual forma.

Un posible ganador en este fracaso es la Alianza Nacional, que es una co-

alición recién formada de varios partidos de izquierda y de centro dominados por el Frente Únido de los Trabajadores. El FUT es, antes que nada, el instrumento político de Basdeo Panday, un carismático político de izquierda que logró ganar diez de los 36 asientos del parlamento en 1976.

Panday, que tiene actualmente 48 años, es el tercero de siete hijos de un agricultor cañero. Estudió economía y derecho en Londres, actuó esporádicamente para el cine y la televisión, y, después de regresar a Trinidad, llegó a ser presidente general del sindicato de trabajadores cañeros.

Panday es un orador subyacente, que ofrece un drástico programa de nacionalización de las multinacionales del petróleo, la petroquímica, la construcción, los seguros y la banca; la expropiación de la tierra en manos de extranjeros, congelación de los precios de todas las mercancías, la creación de centros de distribución estatales para un gran número de productores, la participación de los trabajadores en la gestión y muchas otras cosas.

Trinidad está madura para un cambio político. A la mayoría de los trinitarios les va bastante bien según los estándares caribeños, pero tanto dinero llegado tan repentinamente ha demostrado ser inmanejable para algunos miembros del partido gobernante. Las historias de corrupción en el gobierno son numerosas y a menudo bien fundadas y el mero hastío entre los votantes, creado por 25 años de ver las mismas caras, tiene necesariamente que desgastar al MNP.

Panday, este seguro de salir beneficiado por esta actitud de los votantes y, en la esperanza de obtener una clara mayoría en el parlamento, se ha asociado con el Congreso de la Alianza Democrática, de A.N.R. Robinson, pequeño partido con base en Tobago. Sin embargo, las peculiaridades de la votación según los grupos étnicos pueden depararle una sorpresa.

Las divisiones étnicas de Trinidad son tan rigidas ni tan hostiles como las de otros países del Caribe (Guyana y Surinam, por ejemplo) en que las poblaciones están divididas casi equitativamente entre grupos de ascendencia africana y otros de la India y

del S.E. de Asia. La prosperidad y el aliciente de otras razas (14% de la población está formada por blancos, chinos o mestizos) ha contribuido a una situación racial relativamente pacífica en Trinidad.

Sin embargo, en Trinidad, lo mismo que en otras partes, los negros tienden a concentrarse en el gobierno y en el servicio público y a llenar la mayor parte de los trabajos industriales no calificados y de baja calificación, mientras que los indios más pobres trabajan la tierra y los más prósperos se dedican al comercio y a las profesiones. El comportamiento de los votantes responde a una configuración análoga.

Panday ha tratado de superar esta situación apoyando al FUT en sindicatos dominados por indios, como agricultores cañeros y trabajadores del azúcar y en otros dominados por negros, como el caso de los trabajadores del petróleo y el Sindicato de Trabajadores Industriales y del Transporte. Pero esto no siempre lo ha resultado: los diez asientos que ganó en 1976 estaban ubicados principalmente en el cinturón azucarero indio y su participación en la votación total (26.9%) corresponde aproximadamente al sector indio más pobre de la población.

Más aún, los votantes negros descontentos con el MNP disponen ahora de otra alternativa más atractiva desde el punto de vista racial: la Organización para la Reconstrucción Nacional. Este partido, fundado hace menos de un año por Karl Hudson-Phillips, ex-ministro de Williams, tiene la posibilidad de captar el voto negro de protesta que en otras circunstancias habría beneficiado a Panday (y esto a pesar de que en términos políticos convencionales Hudson-Phillips es un derechista).

El resultado más probable del 9 de noviembre es que el MNP se va a llevar un buen suceso en los comicios, pero va a poder formar un gobierno de coalición asociado con la ORN de Hudson-Phillips. Sin embargo, Trinidad que habla sido durante un cuarto de siglo el punto muerto del remolino en la política de las Indias Occidentales, ha dejado de ser un lugar predeable.

Estas ciudades tuvieron destinos parecidos, en cuanto al rigor de las calamidades a que fueron sometidas, moderadas por el clima y el paisaje, a saber: asaltos sorpresivos y permanentes de los nativos indomables y progresivamente astutos o aguerridos, terremotos catastróficos, epidemias, inundaciones, maremotos, merodeos de corsarios o piratas y los incendios.

Después de la Conquista, la labor de los españoles en Chile se centra, fundamentalmente, en la construcción de ciudades y fuertes.

La fundación de las primeras ciudades de Chile estableció la organización de una campaña de colonización que duró tres siglos. Se hizo necesaria la coordinación de los núcleos colonizados, creándose el Sistema Administrativo centrado en Santiago, con los más altos ingresos, con los cargos más prestigiosos y con las obras públicas y arquitectónicas de más significación y categoría.

Valdivia, después de someter las comarcas de Copiapó, fundó la ciudad de Santiago en 1541; la de Concepción en 1550; la de Imperial en 1551, y Valdivia en 1552. Envío, además, expediciones hacia el Estrecho de Magallanes y a través los Andes.

Estas ciudades tuvieron destinos parecidos, en cuanto al rigor de las calamidades a que fueron sometidas, moderadas por el clima y el paisaje, a saber: asaltos sorpresivos y permanentes de los nativos indomables y progresivamente astutos o aguerridos, terremotos catastróficos, epidemias, inundaciones, maremotos, merodeos de corsarios o piratas y los incendios.

La fundación de Santiago, como la de otras ciudades, se ciñó entonces a ordenanzas dictadas por la Corona, y que son el antecedente histórico de los modernos Planes Reguladores y Ordenanzas de Construcción.

Los sobrevivientes de la catástrofe y ruina de siete ciudades en 1598, a manos de los mapuches, se habían radicado en Santiago, que hacia 1610 tenía ya docenas de casas, una nueva iglesia mayor que daba a la calle de la Catedral; un convento de Santo Domingo; uno de San Francisco; uno de la Merced; uno de San Agustín; un monasterio de monjas de San Agustín y otro de Santa Clara. "Abundaban jardines, arrayanes, albahacas, rosas y camusos perfumados".

La Serena tenía cincuenta casas, una iglesia y tres conventos. Concepción contaba con setenta casas. Castro tenía diez ranchos de paja, la iglesia y un convento.

Las obras públicas se costearon con la "derrama", contribución directa que se prorrataaba entre los moradores. Tributos y rentas provenían de los "quintos reales". Otro ingreso lo daban los diezmos que pesaban sobre la agricultura y la ganadería para sostener el culto. El derecho de "almajarifazgo", de entrada y salida de mercaderías, como todas las rentas, era variable, hasta la nulidad, cuando las avatares de la conquista arreocaban.

El juicio histórico reconoce las bondades teóricas y prácticas de la administración española en América. La escala jerárquica del gobierno civil y de la administración la formaban el Consejo de Indias con su anexo en la Casa de Contratación de Sevilla; los virreyes y gobernadores, las Audiencias, los Cabildos, los oficiales reales y los corregidores, gobernadores de plazas y otros funcionarios subalternos.

Industria de los Lácteos

Por Mario DE LA CRUZ

Si se analizan en forma preliminar las estadísticas de fabricación de productos lácteos en las plantas lecheras del país en los últimos cinco años, se pueden observar algunos aspectos interesantes.

En primer lugar, cabe destacar el aumento de la producción de yoghurt, que de una cifra cercana a 5.000 toneladas en 1976, supera las 15.000 tons. en 1980, lo que representa un incremento superior al 200%. Este producto alcanza así el cuarto lugar en importancia en la elaboración de la industria lechera nacional.

Hay otros productos que no presentan grandes modificaciones en su producción, como ocurre con la leche evaporada, la cual baja levemente. Sin embargo, en esta estadística no se incluye un producto que se estaría trayendo en cantidades desde la zona sur, cual es la leche preconcentrada, que tendría un grado de deshidratación mayor que el producto comercial y que está siendo utilizada como materia prima para elaborar otros productos lácteos, disminuyendo considerablemente el costo del flete, al extraersele alrededor de 40% del agua.

Por último, se observa que hubo otros productos cuya producción se descontinuó, tales como Lactolum y Superchill. Por el contrario, es interesante citar el caso de la fabricación de suero en polvo, que alcanzó 381 tons. en 1980, en circunstancias que no se fabricaba en 1976.

Un aspecto que llama poderosamente la atención se relaciona con la disminución de la producción de leche fluida para consumo en aproximadamente un 5%, esto es, de 134.000 millones de lts. en 1976 a 127.000 millones de litros en 1980. A pesar de este hecho, es posible consta-

tar en general que la comercialización de productos lácteos y de la leche en particular, es tal vez el aspecto que más ha evolucionado en los últimos años. Es corriente apreciar, por ejemplo, la utilización de gran publicidad como una manera de estimular el mayor consumo por parte de la población.

Igualmente ha mejorado significativamente la presentación de los productos lácteos para el consumo, con notorios avances en calidad y estética de los envases; tanto en su forma como en su variado colorido.

La distribución también ha evolucionado, sobre todo en lo referente a una mejor cobertura de la población a través de diferentes medios de transporte y de venta al detalle.

Este aspecto de la comercialización seguramente tendrá mayores diversificaciones en un futuro próximo, debido a la necesidad por parte de las industrias de colocar una producción de precios que en términos reales se aproxima al 30% entre 1976 y 1980. Algo similar ha ocurrido con la leche condensada, cuyo precio subió sobre el 50%, con una menor producción de 16% en el período. Por su parte, el significativo aumento de la producción de yoghurt ha sido acompañado de una baja de 30% en sus precios. Sin embargo, la situación del queso permanece contradictoria, al producirse aumentos tanto en la producción como en el precio.

La evolución futura de los precios de los productos lácteos jugará un rol fundamental en las variaciones de su producción. En el caso de los productos en que recientemente hubo una rebaja arancelaria, podrían observarse rebajas en los precios y por tanto aumento en sus volúmenes de demanda. Esta evolución estará influida fuertemente por lo que sucede en el mercado internacional de estos productos. De acuerdo a recientes informaciones, se ha venido observando una tendencia de precios sostenidos o en alza, que ha permitido rebajar el arancel específico que afecta a las leches en polvo y eliminarlo en otros tipos de leche.

Cartas al Director

Señor Director:

Estuve recientemente en la Exposición de Animales del Parque Cerrillos y todo me pareció muy bien organizado y bien presentado. He sabido que en el futuro las exposiciones éstas se harán aparte de la Feria Internacional, lo que me ha parecido muy bien e interesante, pues así se dará una mayor dimensión.

Luego de lo visto, y tengo experiencia en el asunto pues fui ganadero durante 50 años, me parece que ésta ha sido la mejor muestra de animales que ha tenido el país en las últimas décadas. Hemos, en realidad, mejorado mucho.

Felicito a los organizadores, a los exponentes, a todos los que le dieron brillo a esta gran fiesta del ganado de Chile. Reciba usted mis saludos.

Carlos Silva Marmolejo



Mediante Decreto N° 319 del Ministerio de Salud fue designado Delegado de Gobierno al Fondo Nacional de Salud, el ingeniero comercial Juan Manuel Ortiz, quien se desempeñaba como Delegado Adjunto interino.

Club Aéreo del Ejército cumplirá mañana 19 años

Hoy a las 10.30 horas, en el Aeródromo Eulogio Sánchez, Taboabala, se efectuará la ceremonia en conmemoración del 19º aniversario de vida institucional del Club Aéreo del Ejército, cuyo aniversario es mañana.

En la oportunidad, hablarán el Ministro Vicepresidente de "CORFO", Coronel Francisco Ramírez, el presidente del Club Brigadier General José Mutis y se bautizarán aviones "Saratoga".

Esta entidad, con personalidad jurídica desde 1962, nació como una necesidad del personal del Ejército en orden a poder usar medios aéreos para poder transportarse y, básicamente, realizar el traslado de enfermos de urgencia.



Cadetes aéreos van a zona sur en un nuevo vuelo de instrucción

Los días 13, 14 y 15 de noviembre la Escuela de Aviación "Capitán Avalos" se trasladará a Osorno, para realizar un raid de instrucción, lo que coincidirá con el aniversario de fundación de esa ciudad.

Los alumnos, al mando de su director el Coronel Fernando Silva, participarán además en diversas actividades sociales y deportivas con la comunidad y colegios en general.

La Escuadrilla de Acrobacia "Halcones", por otra parte, se unirá a ellos durante estos días para efectuar diversas presentaciones proseguidas después el programa de actuaciones que incluye 36 espectáculos en aproximadamente 10 ciudades del sur.

Compañía de Escalas en plena labor.

Mañana competen Compañías de Agua con las de Escalas

El Comandante del Cuerpo de Bomberos de Santiago, Mario Ilabaca Quezada, junto al 2º, 3º y 4º Comandantes, adoptaron las últimas disposiciones para asegurar el éxito de las competencias por el Premio "José Miguel Besoain" que se disputará mañana domingo, desde las 8.00 horas, en el Club de Campo de Suboficiales del Ejército, ex Estadio Militar, ubicado en Avenida Pedro Montt 1949.

Tanto las Compañías de Escala como las Compañías de Agua han efectuado el entrenamiento con sus respectivos equipos, sujetos a las disposiciones emanadas de la Orden del Día que reglamentó este Ejercicio de Competencia, que se viene realizando desde el año 1929 en forma ininterrumpida. Cabe mencionar que este ejercicio de preparación y destreza de los voluntarios tuvo su origen en 1877 y adquirió mayor relevancia en 1907 cuando el entonces Presidente de la República y voluntario de la institución, don Pedro Montt, donara el trofeo "Presidente de la República" que, con posterioridad y a partir de 1929, lo fuera por el voluntario don José Miguel Besoain, que continúa disputándose.

Especialmente invitados currarán autoridades bomberiles y miembros del Directorio de la Institución. La entrada para el público en general es libre.

ESCUELA EN QUINTUE

La Gobernación de Maipo informó asimismo, que el viernes 13 del presente mes se inaugurarán en la localidad de Quintué, cerca de Paine, una escuela básica que albergará a más de 500 niños del sector.

Asistirán a la ceremonia el Gobernador Provincial, el Alcalde de Paine, Sergio Pinochet Monsalve, y otras autoridades comunales.

CONOZCA CHILE PRIMERO...

VACACIONES INOLVIDABLES
LAGO RANCO "ALGO DIFERENTE"
Salidas en Diciembre, Enero y Febrero Temuco, Salto Del Laja, Lago Ranco, Llifén, Puerto Montt, Puerto Varas Osorno, Puyehue, Quillín, Río Negro, Valdivia, Los Angeles Todo Incluido

DISFRUTE DE UN MAGNIFICO TOUR:
A BARILLOCHE Y 16 LAGOS
HOTELES DE PRIMERA
Con pensión completa cómodo Bus de turismo

MENDOZA EN DICIEMBRE
del 5 al 8 de diciembre

Puente del Inca, Parque San Martín, Cerro la Gloria Estadio del Mundial, Luján de Cuyo, Dique Cipolletti, Bodega del 900, Bodega Giol, Uspallata, etc.

Con todo incluido, Bus exclusivo, Guías

ATENCION ESPECIALIZADA
ENERO FEBRERO 1982

No olvide los pasos por el día domingos A:

PORTILLO-JAHUEL-LA LEONERA
OLMUE-CAUQUENES-ZAPALAR

Precios promocionales para estudiantes y grupos al Norte y Sur de Chile Laguna San Rafael y Punta Arenas. Planifique sus vacaciones familiares con tiempo y a su gusto. Créditos especiales

TURISMO MOSTRANDO

chile
SAN ANTONIO 486 OF. 123 PISO 12
FONO 36662 STGO.

CON SOLO 45 MINUTOS DE SU TIEMPO

OBTENGA ESA GRAN SATISFACCION DE SENTIRSE BIEN CON UD. MISMO
EN PLENO CENTRO DE LA CAPITAL EL GIMNASIO MAS COMPLETO DE SUDAMERICA

GIMNASIA
RESPONSARIA
(Ejercicios adaptados a todas las edades)

METODO QUE TIENE POR OBJETO CONSEGUIR UNA GRAN RESISTENCIA FISICA Y PSIQUECA
EXCELENTE ESTADO DE ANIMO
GRAN CAPACIDAD DE TRABAJO
MAYOR RENDIMIENTO EN LOS DEPORTES DE SU PREDILECCION

PREPARACION ATLETICA
(Movimiento con peso adicional y velocidad)

Finalidad:
Mejor rendimiento orgánico y mayor elasticidad y resistencia

DESARROLLO MUSCULAR
Vitalidad fisico simetrico
Potencial muscular

NUEVO ESTUDIO DE CULTURA FISICA GENERAL
DIRECTOR: Sr. Gustavo Flores Carrasco
Charles sobre alimentación, y psicología
horarios comodos y a elección.

AMBIENTE SELECCIONADO: VARONES DAMAS, JOVENES NIÑOS.

GIMNASIO FLORES
ALAMEDA 624 A FONO: 383904
1953 (Lado Cine Sta. Lucía) 1981



EN EL GRABADO, un aspecto de las áreas verdes correspondientes al Parque Central Remodelación "San Borja" de Santiago, inaugurado por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo en 1980. El pulmón beneficia a un vasto sector de la capital, y especialmente a los habitantes de los 2.088 departamentos pertenecientes a las 18 torres construidas de la Remodelación. Incluye plazas, multicanchas, págolas, etc.

Día Nacional y Mundial del Urbanismo se celebra mañana

□ Importancia de la labor del Ministerio de la Vivienda en torno a estas actividades

Mañana, se conmemora el XXXII aniversario del "Día Mundial del Urbanismo", instituido en 1949 por iniciativa del urbanista argentino Carlos María della Paolera. En 1974, al cumplirse un cuarto de siglo de ese acontecimiento, el Gobierno dictó el decreto 513 que establece el "Día Nacional del Urbanismo".

El decreto fijó los objetivos del urbanismo como ciencia y arte para mejorar las condiciones de vida de la humanidad con la ordenación racional de las actividades y la correcta planificación del espacio físico.

Esta responsabilidad es del Ministerio de Vivienda y Urbanismo que orienta al país y postula al crecimiento natural de las ciudades, siguiendo las tendencias del mercado, y aplicando un sistema de planificación flexible con el mínimo de intervención estatal. Por otra parte el Ministerio apoya la creación de un mercado abierto de viviendas.

También es una meta prioritaria completar los sistemas viales incompletos, para optimizar la infraestructura existente.

PLANOS REGULADORES

En cumplimiento de estos postulados el Ministerio y los Municipios desarrollan un programa de reactualización de los Planos Reguladores Comunales. El cumplimiento de esta tarea trae un doble beneficio, poner en manos de la autoridad comunal un instrumento más ágil y actualizado para orientar el desarrollo de la ciudad, y ofrecer a los empresarios y particulares mayores alternativas de inversión para nuevas construcciones de viviendas, comercio, industria y otros.

Del MOP

Dirección de Arquitectura incrementó su labor en 1981

□ Mayor presupuesto permitió ejecutar más obras y proyectar otras de gran envergadura

Un significativo incremento en relación a años anteriores experimentó la labor de la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas. Con un presupuesto de dos mil 70 millones 768 mil 690 pesos, se construirán este año 104 mil metros cuadrados, repartidos en las diversas obras programadas para 1981.

OBRAS EN EJECUCION

Tres importantes obras se encuentran en ejecución a cargo de la Dirección de Arquitectura del MOP. Estas son la Unidad Judicial Carcelaria de Vallenar, el Gimnasio de Isla de Pascua cuya primera fase parte a la Isla el 20 de este mes y el Juzgado del Crimen de Valparaíso.

Se encuentran en el mismo trámite, pero en avanzado estado de construcción, el Juzgado del Crimen de Rancagua, la Prefectura de Investigaciones de Valdivia, el Gimnasio Fiscal de Castro, la Remodelación del Congreso Nacional, de la Embajada de Brasil, las unidades judiciales de San Miguel y Puento Alto.

PROYECTOS QUE SE EJECUTARAN

Entre los proyectos relevantes en vías de iniciar las labores de construcción están el Centro de Rehabilitación Social de Concepción, con capacidad para 200 condenados de la Octava Región; el Ministerio de Relaciones Exteriores y el Centro Cívico de Las Condes.



LICITACION DE INMUEBLES (SILOS-BODEGAS-TERRENO)

La Empresa de Comercio Agrícola recibirá Propuestas de Compra por los inmuebles que se indican:

1) ESTABLECIMIENTOS SILOS:

- San Pedro
- Santiago
- San Fernando
- Talca
- Chillán
- Los Angeles
- Mulchén
- Lautaro
- Victoria
- Temuco
- Puerto Montt

2) BODEGAS:

- San José de la Mariquina
- Llanquihue
- Chonchi (Bodega Papera)

3) TERRENO:

- Llanquihue.

Las Propuestas se abrirán el 10 de noviembre de 1981, a las 11 horas en la Oficina de la Vicepresidencia Ejecutiva de ECA, calle Bandera N° 236 Piso 2º. Las Bases y Antecedentes estarán disponibles en la Oficina de Partes de ECA desde el 26 de octubre de 1981.

VALOR DE LAS BASES: \$ 600.-

DELEGADO DE GOBIERNO

Santiago de Chile
Sábado 7 de Noviembre de 1981

General Manuel Barroso nuevo Director del Personal del Ejército

El brigadier general Manuel Barroso, que se desempeñaba en la Dirección de Planeamiento del Ejército, asumió en la mañana de hoy en la jefatura de la dirección personal de esa institución.

La entrega de mando se realizó en el sexto piso del Ministerio de Defensa y el Director saliente, brigadier general René Pérez Negrete, fue encargado de efectuar las presentes de rigor y mostrar las dependencias del departamento a quien reemplazará en el cargo.

Según versiones oficiales, el brigadier general Pérez Negrete, fue nombrado embajador plenipotenciario en un país centroamericano.

Traspasadas otras 15 escuelas a municipios

El Ministerio de Educación Pública aprobó los convenios correspondientes para el traspaso del Servicio Educativo y sus bases, de 155 establecimientos, a las municipalidades de Niñuelo, Cohueco, San Ignacio, Pemuco, Quirihue, Vina del Mar y Valparaíso.

Se indica que para los efectos ganales el establecimiento educativo traspasado tendrá la calidad de establecimiento del Estado y dependerá de la Municipalidad correspondiente, la que será su sostenedora.

Senial también que la nómina incluye en el respectivo decreto que se declara vacante el cargo a funcionarios individualizados de dicha nómina, a contar del primer mes siguiente a la de la fecha del decreto correspondiente. El que continúe desempeñándose podrá tardar desde esta misma fecha y dentro de un plazo de seis meses, por el régimen previsional y por el sistema de sueldos y salarios a que estaba abonado y la falta de opción, significar voluntad de cambiar de régimen laboral y previsional.

Inaugurada Corporación Cultural de Providencia

El acto de constitución de la Corporación Cultural de Providencia se llevó a efecto en una ceremonia efectuada en el Instituto Cultural de la comuna.

Su objetivo será coordinar la labor de distintos organismos y entidades que desarrollan acciones culturales independientemente de la municipalidad, sin que cada una pierda entidad.

Por otra parte recibe distintas iniciativas de artistas que individualmente soliciten el patrocinio de la Municipalidad a fin de realizar concretar proyectos de este orden.

La Corporación estará constituida por un directorio presidido por el Alcalde de Providencia, Edmundo Chadwick, y el vicepresidente ejecutivo Germán Domínguez, rector de Extensión Cultural del Ministerio de Educación.

Clausurado congreso de salud materno-infantil

Con la entrega de certificados los participantes se clausuró el V Congreso Latinoamericano de la Salud Materno-Infantil.

El objetivo de la jornada a la que asistieron alumnos de seis países es entregar conocimientos para adiestrar y formar al personal que debe enfrentar los problemas que afectan la salud de las madres niñas y adolescentes en general.

Dicha actividad internacional organizada sobre la base del principio "Por eso, los servicios que prestan las acciones dirigidas a esta área tienen la misión de elevar su cobertura y eficiencia bajo la dirección de administradores idóneos", fue realizada por la División de Medicina Preventiva y Salud Materno-Infantil.

Colaboraron en su desarrollo las Organizaciones Mundiales y Panamericanas de la Salud y en las reuniones de trabajo se expusieron los problemas de salud materno-infantil en América Latina: desarrollo económico y poblacional, América Latina; Avances en fisiología de la reproducción y otros.

Construyen moderno centro carcelario para Quillota

QUILLOTA. — En forma simultánea se está llevando a cabo la construcción de un moderno complejo carcelario, el que permitirá cobijar a 150 personas.

En conversación con el Alcalde del distrito, Hernán Jesús Fuentes, el proyecto elaborado atendiendo a todas las necesidades requeridas para que los internos logren una efectiva rehabilitación, especialmente de conducta, es el objetivo principal de toda reclasificación.

La construcción la lleva adelante la empresa "ECONORTE", en su sede Claudio Silva Cortés, y está siendo hormigonado, armado, conteniendo una capacidad normal de 150 internos, pero con la posibilidad de recibir 200 internos, sin provocar problemas.

LABORALES

Cuero y Calzado analiza los problemas de la industria

La directiva de la Confederación del Cuero y Calzado señaló que el sector atraviesa por una difícil situación por incumplimientos laborales por parte de los empresarios y por el fallo de la Comisión Resolutiva Económica que aplicó multas a la entidad nacional y a 4 asesores, por acciones monopolísticas, con una sума cercana al millón 200 mil pesos.

Los dirigentes señalaron que numerosas empresas del área están rebañando remuneraciones y beneficios pactados y cancelando sólo algunos días de indemnización y en algunos casos, ninguno. Estos hechos fueron dados a



Enrique Vergara, presidente de la Confederación del Cuero y Calzado, dio a conocer la situación de ese sector laboral.

Oficiales mercantes en negociación colectiva

VALPARAISO. — Aproximadamente 600 oficiales de la Marina Mercante Nacional participarán en breve en la negociación colectiva de acuerdo a las nuevas normas laborales vigentes en el país.

Así se conoció en esferas de los dirigentes de los citados profesionales, señalándose que en este proceso inter-

Sin solución problemas laborales en Metalúrgica

Virtualmente paralizadas se encuentran las conversaciones entre las comisiones negociadoras de Armat Metárgica de Quilpué y la empresa, al no llegar a un acuerdo en el proceso de negociación colectiva. Los 270 trabajadores afiliados a los dos sindicatos de la industria cumplieron ayer 7 días de huelga legal.

Los directivos sindicales encabezados por Juan Alvarez, presidente del sindicato N° 1 y Alfonso Torres, del N° 2, señalaron que la empresa les está ofreciendo una serie de beneficios en su última oferta, entre ellos la gratificación garantizada, reajuste trimestral del 10% más un uno por ciento y otras que quitan una rebaja de un 30% por ciento en las actuales remuneraciones.

«Estamos en una situación difícil puesto que los empleados no han accedido a nuevas conversaciones y de

Fue paralizada construcción del mercado persa en Viña

VINA DEL MAR. — Por resolución del alcalde Edmundo Crespo fueron autorizadas las obras de construcción de 60 locales, estilos persa que se están levantando en calle Arlegui frente al pasaje San Luis.

La medida se puso en conocimiento de la empresa constructora al mismo tiempo que se le notificó que el permiso municipal contempla sólo la construcción de 30 locales.

El alcalde debió adoptar esta acción al comprobar que se estaban incumriendo las disposiciones municipales al no respetar lo resuelto al concederse el permiso correspondiente.

Dirigentes de la Cámara expusieron que mantendrán sus puntos de vista y que estos los darán a conocer a sus asociados en el curso de una conferencia de prensa.

En reunión sostenida con directivos de la Cámara de Comercio, quienes oponen a lo que ellos denominan "un nuevo Mercado Persa", el alcalde Crespo definió lo que de acuerdo a la Ley es un "Mercado Persa" que éste es un comercio esporádico, que no paga impuestos y por lo tanto no otorga boleta y la Municipalidad por este solo motivo no puede autorizarlo para su funcionamiento. Por otra parte, señalaron los comerciantes que "las municipalidades en el aspecto de concesión de permisos para construcción son las administradoras de lo que dice el Ministerio de la Vivienda sobre la materia".

Destacó asimismo ante los comerciantes y sus inquietudes que la Municipalidad sólo otorgará patentes de actividad comercial normal, con obligación de funcionar durante todo el año, lo que obligará a cumplir con todas las exigencias que el comercio establecido tiene frente a la Ley.

Sindicato Suplementero citó a Asamblea General

El Sindicato de Trabajadores Independientes N° 2 de Suplementeros de Santiago, citó a la Asamblea General, para el día jueves 12 de noviembre, a las 18.30 horas en primera convocatoria y a las 19.00 horas en segunda convocatoria, en su sede de Arturo Prat 404, para tratar la siguiente tabla: Asuntos Municipales de Patentes y Contratos y Distribución de revistas; Cuenta de Tesorería, Elección de Directorio del Sindicato y Construcción de una nueva Sede Social.



Más de \$1.200.000.000 invierten en la II Región

GEICOS, la entidad integradora de las regiones I, II, III y IV que contiene un material especialmente dirigido a esas zonas. Destaca una separata especial, relacionada con GEICOS, la entidad integradora de las regiones aledañas al norte chileno y que corresponden a Argentina, Bolivia, Perú y Paraguay.

Finalizó Seminario de Análisis del Movimiento Sindical Chileno

Con la participación de Misael Galleguillos, Secretario Nacional de los Gremios; Eduardo Sánchez, Director de la Escuela Sindical, dirigentes sindicales de Santiago y trabajadores se clausuró el seminario para 50 dirigentes sindicales de todas las regiones del país, sobre "Análisis del movimiento sindical chileno", organizado por la Secretaría Nacional de los Gremios, en su sede central de la Escuela Sindical de Chile.

En la oportunidad los dirigentes tuvieron la ocasión de conocer aspectos relativos a la nueva legislación laboral a la reciente aplicación de la Ley N° 18018, para todo el sector privado; análisis histórico y agentes externos del movimiento sindical chileno; una visión actualizada del monopolio de algunas tendencias ideológicas respecto al movimiento sindical y el gremio tecnicificado en el nuevo esquema laboral chileno.

A este seminario asistieron dirigentes de los sectores de empresas del Estado y Privado que pertenecen a ferrocarriles, agricultura, carbón, alimentos, laboratorios, ópticas, industrias, vestuario, metalúrgicos y minerales.

Consultados algunos dirigentes que asistieron al curso sobre la importancia de la capacitación a los trabajadores Sergio Carrillo, de la Unión de Trabajadores del Carbón de la VIII Región, manifestó que "la capacitación y formación de los dirigentes sindicales del país, es de primera importancia, especialmente para el dirigente, porque permite una mayor claridad de las distintas políticas laborales y una mayor tecnicización y esto se vio reflejado en la reciente negociación colectiva".

Pertenecen al Colegio Interamericano de Defensa

60 militares extranjeros llegan a Chile el jueves

Una delegación de 60 oficiales de las tres ramas de las FF. AA., pertenecientes al Colegio Interamericano de Defensa, arribará al país el próximo jueves, a las 12.50 horas, en una visita de conocimiento y recreación. Encabeza el grupo el presidente de dicho organismo internacional, Teniente General del Ejército norteamericano, John W. McEnery y el vicepresidente, Coronel Julio César Avila Girón, de Guatemala.

Entre los representantes de las distintas naciones, que conforman los visitantes, se encuentra el Jefe de la Misión Militar de Chile en Washington, Mayor General Rigoberto Rubio. Los jefes de las delegaciones son:

En relación con la concesión otorgada a una empresa particular para explotar como estacionamiento para vehículos un sector importante del lecho del estero, señaló que otra de sus obligaciones será la limpieza del sector, mejoramiento de la vida natural, aseo de los puentes y mantenimiento del estero y que del valor de 18 pesos, que se cobrará por estacionamiento, corresponde pensar sólo en 15 pesos, porque del total tres pesos corresponden al IVA.

Dirigentes de la Cámara expusieron que mantendrán sus puntos de vista y que estos los darán a conocer a sus asociados en el curso de una conferencia de prensa.

Destacó asimismo ante los comerciantes y sus inquietudes que la Municipalidad sólo otorgará patentes de actividad comercial normal, con obligación de funcionar durante todo el año, lo que obligará a cumplir con todas las exigencias que el comercio establecido tiene frente a la Ley.

En reunión sostenida con directivos de la Cámara de Comercio, quienes oponen a lo que ellos denominan "un nuevo Mercado Persa", el alcalde Crespo definió lo que de acuerdo a la Ley es un "Mercado Persa" que éste es un comercio esporádico, que no paga impuestos y por lo tanto no otorga boleta y la Municipalidad por este solo motivo no puede autorizarlo para su funcionamiento. Por otra parte, señalaron los comerciantes que "las municipalidades en el aspecto de concesión de permisos para construcción son las administradoras de lo que dice el Ministerio de la Vivienda sobre la materia".

Destacó asimismo ante los comerciantes y sus inquietudes que la Municipalidad sólo otorgará patentes de actividad comercial normal, con obligación de funcionar durante todo el año, lo que obligará a cumplir con todas las exigencias que el comercio establecido tiene frente a la Ley.

El Sindicato Suplementero citó a Asamblea General

El Sindicato de Trabajadores Independientes N° 2 de Suplementeros de Santiago, citó a la Asamblea General, para el día jueves 12 de noviembre, a las 18.30 horas en primera convocatoria y a las 19.00 horas en segunda convocatoria, en su sede de Arturo Prat 404, para tratar la siguiente tabla:

Asuntos Municipales de Patentes y Contratos y Distribución de revistas; Cuenta de Tesorería, Elección de Directorio del Sindicato y Construcción de una nueva Sede Social.

En reunión sostenida con directivos de la Cámara de Comercio, quienes oponen a lo que ellos denominan "un nuevo Mercado Persa", el alcalde Crespo definió lo que de acuerdo a la Ley es un "Mercado Persa" que éste es un comercio esporádico, que no paga impuestos y por lo tanto no otorga boleta y la Municipalidad por este solo motivo no puede autorizarlo para su funcionamiento. Por otra parte, señalaron los comerciantes que "las municipalidades en el aspecto de concesión de permisos para construcción son las administradoras de lo que dice el Ministerio de la Vivienda sobre la materia".

Destacó asimismo ante los comerciantes y sus inquietudes que la Municipalidad sólo otorgará patentes de actividad comercial normal, con obligación de funcionar durante todo el año, lo que obligará a cumplir con todas las exigencias que el comercio establecido tiene frente a la Ley.

El Sindicato Suplementero citó a Asamblea General

El Sindicato de Trabajadores Independientes N° 2 de Suplementeros de Santiago, citó a la Asamblea General, para el día jueves 12 de noviembre, a las 18.30 horas en primera convocatoria y a las 19.00 horas en segunda convocatoria, en su sede de Arturo Prat 404, para tratar la siguiente tabla:

Asuntos Municipales de Patentes y Contratos y Distribución de revistas; Cuenta de Tesorería, Elección de Directorio del Sindicato y Construcción de una nueva Sede Social.

Gran Medalla A. Bello recibió el ex Prorector Hernán García Vidal

Por acuerdo unánime del Consejo Superior de la Universidad de Chile, el ex Prorector de esta casa de estudios, profesor Hernán García Vidal, recibió la "Gran Medalla Andrés Bello", máxima distinción que se concede a los que han destacado por su aporte al desarrollo de la corporación.

Creada por este centro de estudios superiores para extender su reconocimiento público a quienes "se hayan destacado, con relieves excepcionales, en el servicio permanente y continuado a la Universidad de Chile y no sólo a través de acciones aisladas sobresalientes", la condecoración le fue impuesta por el actual Rector de la Casa de Bello, General Alejandro Medina Lois, en sesión solemne del Consejo Superior Universitario.

Durante la presente década, el profesor García Vidal fue el académico que ocupó por un lapso más prolongado el cargo de Prorector de la Universidad de Chile. Asumió esas funciones en 1978 y las desempeñó hasta fines de 1980. Con anterioridad fue Subdirector de Planificación Regional de ODEPLAN, cargo desde el cual promovió las iniciativas e ideas del Gobierno sobre regionalización y desarrollo regional. Actualmente es director del Instituto de Estudios Regionales y Cónsul General de Tailandia.

Al hacerle entrega de la distinción, el Rector Medina Lois se refirió a la contribución de Hernán García Vidal al desarrollo de la Universidad de Chile en la última década. Afirmó que para el Consejo Superior era un honor tenerlo entre sus miembros y que se congratulaba de poder contar con su opinión ilustrada sobre los actuales problemas de la corporación.

En su sesión del martes la Junta Legislativa ve la Ley de Presupuesto 1982

Tres proyectos de Ley, entre ellos el que fija el presupuesto para el próximo año, serán sometidos a la consideración de la Junta de Gobierno en la sesión del próximo martes. La recepción de él fue informada a la Junta Legislativa en la cuenta de la sesión efectuada el 8 de octubre último. En esa oportunidad se acordó que éste fuera estudiado en Comisión Conjunta, asignándosele el plazo constitucional.

En la sesión del próximo martes, a la cual concurrirán los Ministros de Justicia, Economía, Hacienda, Obras Públicas y Vivienda, se tratará también el proyecto de Ley que autoriza a ENACAR (Empresa Nacional del Carbón) para enajenar bienes raíces.

Igualmente, el que deroga las disposiciones contenidas en el Decreto Ley 1014, de 1975, que estableció el sistema de sorteo mensual de boletas de Ventas y Servicios.

Una de las consideraciones sobre la cual se basa la medida de derogar este sistema es que el consumidor ya adquirió conciencia tributaria.

Zegers dijo que, en todo caso, el Ministerio de Relaciones Exteriores continúa indagando sobre el particular.

Según informaciones cablegráficas, provenientes de París, Chile proyectaba comprar a Francia varios centenares de vehículos blindados y cincuenta tanques de combate, transacción que —supuestamente— habría sido negada por el Gobierno de ese país.

ENTREVISTA DE EMBAJADOR ARGENTINO

El mismo Director General de Política Exterior de la Cancillería, Fernando Zegers, reiteró que las informaciones recogidas hasta ahora demuestran que no hay una declaración oficial francesa, respecto a negar la autorización a la Sociedad de Materiales Especiales para que entregue armas a Chile.

Zegers dijo que, en todo caso, el Ministerio de Relaciones Exteriores continúa indagando sobre el particular.

Según informaciones cablegráficas, provenientes de París, Chile proyectaba comprar a Francia varios centenares de vehículos blindados y cincuenta tanques de combate, transacción que —supuestamente— habría sido negada por el Gobierno de ese país.

ENTREVISTA DE EMBAJADOR ARGENTINO

El mismo Director General de la Cancillería, Fernando Zegers, sostuvo que el deseo formulado por el embajador de la República Argentina en Chile, José Montes, sobre la necesidad de una mejor relación entre ambos países, es "completamente compartida por Chile".

Consultado sobre las declaraciones formuladas por Montes a la prensa nacional, Zegers manifestó que es muy positivo que el diplomático tenga ese concepto que comparte nuestro país.



El Ministro de Transportes y Telecomunicaciones, General de Brigada Aérea Caupolicán Boisset, y el Secretario General de la UIT firman el Convenio de Cooperación Básica que otorgará facilidades de especialización a los profesionales chilenos en telecomunicaciones.

Chile integrado a Internacional de Telecomunicaciones de ONU

Con las firmas del Ministro de Transportes, General de Brigada Aérea Caupolicán Boisset, y del Secretario General de la UIT se firmó el Convenio de Cooperación Básica que otorgará facilidades de especialización a los profesionales chilenos en telecomunicaciones.

Durante la presente década, el profesor García Vidal fue el académico que ocupó por un lapso más prolongado el cargo de Prorector de la Universidad de Chile. Asumió esas funciones en 1978 y las desempeñó hasta fines de 1980. Con anterioridad fue Subdirector de Planificación Regional de ODEPLAN, cargo desde el cual promovió las iniciativas e ideas del Gobierno sobre regionalización y desarrollo regional.

Actualmente es director del Instituto de Estudios Regionales y Cónsul General de Tailandia.

Al mencionado convenio, cuya finalidad es la de facilitar las relaciones y la cooperación técnica al Gobierno de Chile por medio de servicios de expertos, consultores y especialistas, basados para la especialización del personal; provisión de equipos y materiales para uso en capacitación, investigación y docencia, entrará en vigencia definitiva en la fecha que el Gobierno comunique a la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT), que lo ha aprobado conforme a su legislación interna.

La cooperación técnica señalada anteriormente se realizará en las áreas que se indique en los proyectos específicos que se acuerden entre las partes.

Para ese efecto y los demás relacionados con la cooperación estipulada, actuarán en representación del Gobierno chileno, el Ministerio de Relaciones Exteriores y la Subsecretaría de Telecomunicaciones, dependiente del Ministerio de Transportes.

Las actividades relativas a los distintos proyectos serán objeto de pláticas.

No hay declaración oficial de Francia sobre armas para Chile

El Director General de Política Exterior de la Cancillería, Fernando Zegers, reiteró que las informaciones recogidas hasta ahora demuestran que no hay una declaración oficial francesa, respecto a negar la autorización a la Sociedad de Materiales Especiales para que entregue armas a Chile.

Zegers dijo que, en todo caso, el Ministerio de Relaciones Exteriores continúa indagando sobre el particular.

Según informaciones cablegráficas, provenientes de París, Chile proyectaba comprar a Francia varios centenares de vehículos blindados y cincuenta tanques de combate, transacción que —supuestamente— habría sido negada por el Gobierno de ese país.

Consultado sobre las declaraciones formuladas por Montes a la prensa nacional, Zegers manifestó que es muy positivo que el diplomático tenga ese concepto que comparte nuestro país.

ENTREVISTA DE EMBAJADOR ARGENTINO

El mismo Director General de la Cancillería, Fernando Zegers, sostuvo que el deseo formulado por el embajador de la República Argentina en Chile, José Montes, sobre la necesidad de una mejor relación entre ambos países, es "completamente compartida por Chile".

Consultado sobre las declaraciones formuladas por Montes a la prensa nacional, Zegers manifestó que es muy positivo que el diplomático tenga ese concepto que comparte nuestro país.

ENTREVISTA DE EMBAJADOR ARGENTINO

El mismo Director General de la Cancillería, Fernando Zegers, reiteró que las informaciones recogidas hasta ahora demuestran que no hay una declaración oficial francesa, respecto a negar la autorización a la Sociedad de Materiales Especiales para que entregue armas a Chile.

Zegers dijo que, en todo caso, el Ministerio de Relaciones Exteriores continúa indagando sobre el particular.

Según informaciones cablegráficas, provenientes de París, Chile proyectaba comprar a Francia varios centenares de vehículos blindados y cincuenta tanques de combate, transacción que —supuestamente— habría sido negada por el Gobierno de ese país.

Consultado sobre las declaraciones formuladas por Montes a la prensa nacional, Zegers manifestó que es muy positivo que el diplomático tenga ese concepto que comparte nuestro país.

ENTREVISTA DE EMBAJADOR ARGENTINO

El mismo Director General de la Cancillería, Fernando Zegers, reiteró que las informaciones recogidas hasta ahora demuestran que no hay una declaración oficial francesa, respecto a negar la autorización a la Sociedad de Materiales Especiales para que entregue armas a Chile.

Zegers dijo que, en todo caso, el Ministerio de Relaciones Exteriores continúa indagando sobre el particular.

Según informaciones cablegráficas, provenientes de París, Chile proyectaba comprar a Francia varios centenares de vehículos blindados y cincuenta tanques de combate, transacción que —supuestamente— habría sido negada por el Gobierno de ese país.

Consultado sobre las declaraciones formuladas por Montes a la prensa nacional, Zegers manifestó que es muy positivo que el diplomático tenga ese concepto que comparte nuestro país.

ENTREVISTA DE EMBAJADOR ARGENTINO

El mismo Director General de la Cancillería, Fernando Zegers, reiteró que las informaciones recogidas hasta ahora demuestran que no hay una declaración oficial francesa, respecto a negar la autorización a la Sociedad de Materiales Especiales para que entregue armas a Chile.

Zegers dijo que, en todo caso, el Ministerio de Relaciones Exteriores continúa indagando sobre el particular.

Según informaciones cablegráficas, provenientes de París, Chile proyectaba comprar a Francia varios centenares de vehículos blindados y cincuenta tanques de combate, transacción que —supuestamente— habría sido negada por el Gobierno de ese país.

Consultado sobre las declaraciones formuladas por Montes a la prensa nacional, Zegers manifestó que es muy positivo que el diplomático tenga ese concepto que comparte nuestro país.

ENTREVISTA DE EMBAJADOR ARGENTINO

El mismo Director General de la Cancillería, Fernando Zegers, reiteró que las informaciones recogidas hasta ahora demuestran que no hay una declaración oficial francesa, respecto a negar la autorización a la Sociedad de Materiales Especiales para que entregue armas a Chile.

Zegers dijo que, en todo caso, el Ministerio de Relaciones Exteriores continúa indagando sobre el particular.

Según informaciones cablegráficas, provenientes de París, Chile proyectaba comprar a Francia varios centenares de vehículos blindados y cincuenta tanques de combate, transacción que —supuestamente— habría sido negada por el Gobierno de

Presidente del Banco Central

Intervención de bancos está acorde con esquema económico

□ Sergio de la Cuadra señaló que "a aquellas entidades que no se les levantará la intervención, podrán venderse en el futuro"

□ Actual política es "esencialmente pragmática", enfatizó el personero.

Como "una medida pragmática y totalmente consistente con el actual esquema económico" calificó ayer el presidente del Banco Central, Sergio de la Cuadra, la reciente intervención por parte de la Superintendencia de Bancos de ocho entidades financieras.

El personero fue abordado por los periodistas al término de una prolongada reunión que sostuvo con el Ministro de Hacienda, Sergio de Castro.

El presidente de la institución emisora señaló que el propósito de la in-

tervención es el de "dejar a los bancos y financieras en una situación de mucha mayor eficiencia administrativa, que era el grave problema que tenían". Añadió que "después —en algunos casos— se levantará la intervención cuando así proceda. Y en las entidades que no proceda levantar la intervención, serán bancos que se podrán vender en el futuro".

Cabe recordar que las entidades intervenidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras

desde el pasado lunes son: El Banco de Linares, el Banco Español-Chile, el Banco de Fomento de Valparaíso, el Banco de Talca, la Compañía General Financiera, la Sociedad Financiera del Sur, la Financiera de Capitales, y la Financiera CASH. En todos ellos la Superintendencia designó administradores provisionales, los cuales en estos momentos estudian la situación financiera de cada una de esas instituciones.

PRAGMATISMO

Interrogado Sergio de la Cuadra sobre si esta medida significa una alteración de la actual política económica, señaló que "no creo que sea contrario a ella, ya que se trata precisamente de mantener la política económica". Reiteró que "este caso está bien delimitado a ocho instituciones, que son las que tienen problemas de administración".

Por otra parte, el personero añadió que "son sólo estas las instituciones intervenidas y que tienen administradores". Consultado sobre posibles montos de dinero que proporcionaría el Banco Central o el Banco del Estado a las entidades con problemas, De la Cuadra enfatizó que "no tengo ninguna cifra de montos".

El presidente del Banco Central puntualizó que "la actual política económica no tiene nada de dogmatismo, sino que las ventas del sector industrial aumentaron en un 1,9 por ciento en septiembre respecto al mes de agosto".

El presidente de SOFOFA atribuyó el menor crecimiento registrado en el último mes a la recesión mundial —que afecta a nuestras exportaciones— y a la competencia desleal de productos importados que ingresan subsidiados o bonificados desde el exterior.

Bruno Casanova manifestó que entre las agrupaciones con mayor crecimiento en los nueve primeros meses del año se mencionan los equipos eléctricos —un 42,4%— equipos electrónicos —40%— los productos minerales no metálicos —36,2%— y los muebles y accesorios —29%—. Las agrupaciones industriales con mayores bajas en su producción fueron los productos de barro y loza —16,5%— y la fabricación de vidrio, con un 10,1% menor.

VENTAS

En cuanto a las ventas, Casanova señaló que el crecimiento acumulado en los nueve primeros meses fue de 2,4% respecto a igual período de 1980. Entre las agrupaciones con mayor crecimiento en las ventas mencionó los equipos electrónicos —un 48,7%—, productos minerales no metálicos —32,1%— y los equipos eléctricos —un 23,9%—.

Informó que han registrado bajas en sus ventas los productos de barro y loza —un 26,4%— y los aparatos eléctricos de uso doméstico, con un 11,1%.

Culminó Junta Directiva

Mayor acercamiento comercial recomiendan cámaras andinas

Con varias recomendaciones que se traducen en el mayor acercamiento de los países del área andina a través de la actividad comercial, culminó ayer la Junta Directiva de la Confederación de Cámaras Andinas.

El encuentro fue presidido por Matías Gómez Estrada y tomó parte delegaciones de Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Perú y Venezuela.

Entre las conclusiones adoptadas destaca la recomendación de acciones concretas entre las que está el establecimiento de convenios bilaterales de cooperación entre las organizaciones similares a las que ya han celebrado Colombia y Chile y Colombia y Venezuela.

También en el ámbito del intercambio, la organización de misiones comerciales de un país a otro, en especial con motivo de las ferias que se cele-

bran en los países andinos y Chile. La primera de ellas tendrá lugar con motivo de la Feria Internacional de Bogotá, en el mes de julio de 1982 y será coordinada por la Cámara de Comercio de Colombia.

FACILIDADES

Al mismo tiempo se recomienda el respaldo a las actividades encaminadas a medidas que tiendan a la facilitación del comercio por conductos de las agrupaciones de comerciantes y de organizaciones similares, representativas del sector privado.

Otro de los aspectos interesantes es la organización del primer curso práctico de una semana de duración, destinado a los representantes de las cámaras de comercio del Grupo Andino y de Chile.

Movimiento bursátil

| Base 30 Dic. de 1980 = 100 | Indice Hoy | Indice Anterior | Variación (%) |
|-------------------------------|----------------|-----------------|---------------|
| RUBROS | | | |
| Bancarias y Financieras | 84.49 | 84.73 | -0.28 |
| Agropecuarias y Forestales | 132.25 | 132.25 | +0.00 |
| Mineras | 108.12 | 108.12 | +0.00 |
| Industriales | 62.34 | 62.08 | +0.42 |
| Servicios Varios | 71.63 | 71.79 | -0.22 |
| SUB RUBRO INDUSTRIALES | | | |
| Alimenticias y Bebidas | 83.55 | 83.19 | +0.43 |
| Construcción | 77.62 | 76.31 | +1.72 |
| Productos Diversos | 53.71 | 53.67 | +0.07 |
| Metalmeccánicas | 40.59 | 40.59 | +0.00 |
| Pesqueras | 37.03 | 37.03 | +0.00 |
| Prod. Químicos | 50.33 | 50.33 | +0.00 |
| Textiles y Vestuarios | 84.73 | 85.50 | -0.90 |
| SUB RUBRO SERV. VARIOS | | | |
| Comerciales y Distrib. | 66.13 | 66.81 | -1.02 |
| Invs. e Inmobiliarias | 114.30 | 115.15 | -0.74 |
| Marítimas y Navieras | 56.82 | 56.31 | +0.91 |
| Servicio Público | 54.86 | 54.50 | +0.66 |
| Seguros | 131.62 | 131.62 | +0.00 |
| I.G.P.A. | 74.64 | 74.65 | -0.01 |
| I.P.S.A. | 62.14 | 62.32 | -0.29 |
| Instrumentos Transados | | | |
| Valor en \$ Participación (%) | | | |
| Oro Amonedado | 3.420.478.00 | 1.17 | |
| Instrumentos Renta Fija | 6.917.737.00 | 2.36 | |
| Acciones | 47.992.565.00 | 16.41 | |
| Brokers (en rueda) | 234.193.817.00 | 80.06 | |
| TOTAL GENERAL | 292.524.597.00 | 100.00 | |



Sergio de la Cuadra, presidente del Banco Central

ECONOMIA

La Nación 7/A

Activa participación italiana en la FISA '81

- Sudáfrica aumentó su presencia
- Invento español para protección del hogar
- Ayer nació un ternero con mucho pedigree

Hoy, a las 12 horas, en el Club del Expositor, dos altos ejecutivos italianos se reunirán con la prensa para informar acerca de las actividades que realizará la próxima semana un grupo de diez empresarios italianos que tienen anunciada una visita a FISA.

Se trata de Guglielmo Guagliu, presidente de la Cámara de Comercio de Novara, y Ezio Barbero, secretario general de la entidad, quienes constituyen una avanzada de la delegación que arribará este fin de semana a FISA.

Se informó que entre los personeros que integran esta misión hay representantes de todos los rubros de la industria italiana. Destacan electrodomésticos, productos alimenticios, accesorios y transformadores entre otros. Relata en esta gama, el fabricante de "la lavadora más chica del mundo".

Los empresarios italianos permanecerán hasta el término de la feria en nuestro país con el interés de realizar contactos comerciales en Parque Cerrillos.

SUDAFRICA

Una muestra fundamentalmente tecnológica presenta este año en FISA el Pabellón de Sudáfrica, que aumentó su superficie a 1.200 metros cuadrados, donde se cobijan 60 expositores para exhibir la variedad de sus productos.

Los stands muestran perforadoras para la minería; fumigadoras, fertilizantes y sembradoras para la agricultura; filtradoras para la industria vitivinícola y equipos para empresas del rubro alimenticio.

Entre los bienes de consumo, se exhiben ropa deportiva, jugos de fruta, gabinetes, vajilla para el hogar, loza, cerámica, cosméticos, vinos, accesorios para automóviles y elementos para piscinas.

CONTACTOS

El Director del Pabellón Sudafricano y miembro del Área Comercial de la Embajada de este país, Jorge Bravo, dijo que los avances que se han logrado en conversaciones con hombres de negocios chilenos han sido altamente positivos. Explicó que el 80 por ciento de los expositores carecía de representantes en nuestro país, por lo que ahora se han intensificado los contactos, destacando algunos negocios.

Destacó el personero que, por ejemplo, la maquinaria para la industria de la madera está casi toda vendida. Lo mismo ocurre con los equipos vitivinícolas.

LAVADORA DE PLATOS

Entre las novedades, la empresa Rutheford Enterprise exhibe una lavadora de platos y vajilla en forma que no necesita energía eléctrica para su funcionamiento. Sólo requiere de la fuerza del agua. Se trata de una esfera plástica con cubierta de aluminio y en cuyo interior van delgadas tuberías perforadas que lanzan agua a presión. Estas giran lentamente, lavando la loza. Mediante un dispositivo especial se le agrega detergente.

CORTADORA

La empresa IPEC exhibe una máquina de precisión para cortar y rebobinar cualquier tipo de material, como polivinil, plástico, filmes metalizados, poliamidados y papel.

Funciona mediante un motor transistorizado con ajuste automático.

El material producido por esta cortadora es utilizado en imprentas y en industrias dedicadas a la confección de envases. Una de sus características principales es el fácil manejo. También dispone de un botón que al ser presionado detiene inmediatamente el funcionamiento en caso de emergencia.

VISOR

Un invento que constituye la solución para personas que viven en departamentos y desean proteger realmente su hogar, lo representa una lente panorámica que exhibe en Mervin Glass Ltda., Pabellón Español.

"Visor" es un mirador de puerta gran angular de 190 grados de visión y equipado con nuevos lentes de precisión, con lo cual, la persona verá todo el rellano de la escalera por grande que sea, desde el techo hasta el suelo, haciendo innútil cualquier intento del visitante de no ser visto.

La mirilla puede ser colocada en cualquier puerta, sea lisa, repujada o tapizada. Su valor es de 300 pesos incluida la instalación.

AMPICH

Artesanía en bronce, ropa infantil, rodados para niños, cubrecamas artesanales, cristalería, loza y juguetes de piel en todos los tamaños presenta el pabellón de la Asociación de Medianos y Pequeños Industriales y Artesanos, AMPICH, que ocupa una superficie de 400 metros cuadrados.

El presidente de AMPICH, Guillermo Arias, informó que son 17 expositores los que están vendiendo directamente sus productos al público, de tal forma que los productores tienen contacto directo con los compradores.

NOVEDADES

Entre los stands novedosos, se cuenta el de Enrique Hidalgo, conocido también por su nombre artístico de "Mago Ling Fu". Este ofrece los más variados artículos para efectuar juegos y trucos de salón. Uno de los productos más solicitados son los "panuelos que desaparecen". También están las tradicionales "varitas mágicas". Una cuerda que, luego de algunos "pases mágicos" se subdivide en varias partes y luego vuelve a su tamaño original. Cada uno de los juegos se vende con las respectivas instrucciones revelando el truco.

Instrumentos transados

| Nombre | Valor par \$ | | Valor par \$ |
|-------------------------|------------------|------------------|--------------|
| | 6 Noviembre 1981 | 7 Noviembre 1981 | |
| CAR SERIE "E" | 14.072.7822 | 14.093.609 | |
| CAR SERIE "F" | 2.681.729 | 2.685.690 | |
| INSTRUMENTOS MONETARIOS | | | |
| OND 100 | 311 | 3.357.190 | 10.794.82 |
| OND 20 | 2 | 4.550 | 2.250.00 |
| OND 20-E | 12 | 26.388 | 2.196.02 |
| OND 50-E | 2 | 32.440 | 5.400.00 |
| TOTAL MONETARIOS | 3.204.475 | | |
| INSTRUMENTOS RENTA FIJA | | | |
| BRIF-W0781 | 1.230 | 973.765 | 65.10 |
| CAR E-16 | 12.000 | 16.000 | 95.00 |
| CAR E-16 | 6.000 | 14.803 | 92.00 |
| EDWA100981 | 700 | 654.754 | 75.32 |
| EDWA101081 | 99% | 902.488 | 73.85 |
| TOTAL RENTA FIJA | 6.917.737 | | |

Unidad de Fomento

Valor de ayer: \$ 1.225.76
Valor de hoy: \$ 1.226.11
Valor de mañana: \$ 1.226.47

(**) RENTAB. (1)

65.10 TPHCD 16.05
95.00 T 12.19
92.00 TPH 15.05
75.32 TPH 16.99
73.85 TPH 17.47

Agentes de Aduana reunidos en Viña

VIÑA DEL MAR.— En el Hotel O'Higgins se inició ayer la Convención Nacional de Agentes de Aduanas, organizada por la Cámara Aduanera de Chile que preside Eduardo Mewes.

Luego del acto de apertura, se procedió a la constitución de las tres comisiones que tienen a su cargo el análisis de las materias profesionales y las borbollas que afectan al gremio de agentes de aduana de Chile.

La comisión uno se encuentra estudiando las actividades de las agencias y los servicios actuales y futuros que se pueden prestar. La comisión dos tiene a su cargo el estudio de los problemas aduaneros y portuarios y la comisión tres está abocada a la revisión de los servicios que presta la propia Cámara Aduanera de Chile.

El acto principal de la convención se efectuó anoche a las 20.00 horas con un homenaje a 14 agentes de aduana que poseen más de 30 años de profesión y la distinción entregada a Guillermo Elton, ex presidente de la Cámara Nacional de Comercio, por los servicios prestados a la Cámara Aduanera durante su ejercicio directivo.

En la tarde continuó el trabajo de comisiones, finalizando las actividades del día con un cocktail de honor a las 21.00 horas, en los salones del Hotel O'Higgins.

Hoy se realizarán las reuniones plenarias con las cuales se dará término a esta convención nacional, cuyas conclusiones serán entregadas en el transcurso de la próxima semana.

Indicadores básicos

| | 1º Dic. 79 | 1º Abr. 80 | 1º Ago. 81 |
|-------------------------|-------------|------------|-------------|
| | 31 Marz. 80 | 30 Sep. 80 | aun vigente |
| Asignación Familiar | 286,40 | 309,31 | 401,98 |
| Asignación Movilización | | | |

Querella criminal en contra de propietarios del Crazy Horse

Una querella criminal en contra de los propietarios y garzones del Cabaret "Crazy Horse", fue ingresada al Sexto Juzgado del Crimen de Santiago.

La acusación por presuntas lesiones graves, es en contra de los propietarios del establecimiento Américo González Cortés, argentino nacionalizado chileno, y Ricardo Fernández Dor, de nacionalidad argentina. El libelo judicial es también extensivo a Javier Molina Aguilera, maître; Jorge Montes Aguilar, garzón; Alejandro Araya Mora, garzón, y de "dos sujetos argentinos que hacen las veces de guardespaldas de los dos primeros".

De acuerdo con la presentación, los hechos se desarrollaron el 15 de octubre pasado cuando el dentista Marcelo Zarhi Tory y el comerciante Alejandro Gárate Concha y otras personas concurren hasta el Cabaret ubicado en Avenida Providencia 1106.

LOS HECHOS

Alrededor de la una de la madrugada del día indicado, ingresaron al centro de diversión Francisco Javier Zarhi Tory, sus hermanos Marcelo y Luis Alberto, Juan Carlos Hill y Alejandro Zarate. El local se encontraba lleno de público por lo que los nombrados trataron de ubicar una mesa en donde instalarse.

Agrega el relato que como en primera instancia, no pudieron ubicar un lugar en donde instalarse, se dirigieron hasta el denominado Salón VIP del "Crazy Horse". Luego de recorrer el recinto, las tres personas decidieron regresar hasta el salón principal.

Cuando volvieron fueron severamente increpados por Ricardo Fernández Dor, quien nos comentó a que saliéramos de la bole en sin existir motivo plausible. Mientras esto sucedía —continúa la narración—, Francisco Zarhi que se había quedado un poco atrás fue atacado por uno de los garzones.

Al darse cuenta de la situación, los acompañantes de Zarhi trataron de acudir en su auxilio "pero fuimos impedidos de hacerlo por parte de Ricardo Fernández quien se había acercado, en ese momento".

Con posterioridad, Fernández Dor acompañó del maître y de tres gar-

zones, comenzaron a agredir a las tres personas nombradas con golpes de puño.

Tan sorpresivo y a mansalva fue este ataque—dices los querellantes—que no nos dio tiempo para defendernos y varios de nosotros caímos al piso. Cuando estábamos en el suelo, los querellados, dependientes y algunas mujeres que prestan allí sus servicios, con diversos ceniceros de pie y botellas licoreras transformados en armas contundentes, nos agredieron en diversas partes del cuerpo.

Las víctimas califican las lesiones recibidas de graves, especialmente las de la cara y la cabeza. Agregaron que tuvieron que huir del lugar "a objeto de encontrar alguna autoridad policial y concurrir a un centro asistencial a curar nuestras múltiples heridas".

Al salir a la calle "y cuando nos encontrábamos en los meneos anteriores señalados, fuimos detenidos por Carabineros por infringir las disposiciones del toque de queda".

LESIONES

Como producto del incidente en el interior del "Crazy Horse" resultó

En Chillán

Brutal asesinato de un obrero agrícola moviliza a la policía

Le destrozaron el cráneo a golpes para robarle. El hijo de la víctima permanece retenido por Carabineros

CHILLÁN (Especial para LA NACION).— Efectivos de las policías civil y uniformada de esta ciudad se encuentran tras los pasos del o los descriptos que en las últimas horas asesinaron al trabajador agrícola Ramón Navarrete Palma, de 82 años de edad, cuyo cadáver fue encontrado en el interior de su vivienda situada en el camino a Niblito, cerca de la localidad de Coihueco.

El hecho de sangre fue denunciado a la policía por el hijo del anciano, quien llegó a visitar a su padre

Trascendió que el hijo de Navarrete Palma fue retenido por los oficiales a cargo de la investigación ya que no se descarta la posibilidad de una disputa familiar que haya terminado en crimen.

El cadáver de Navarrete Palma fue levantado por orden del titular del Primer Juzgado del Crimen de la ciudad y enviado a la morgue local para la autopsia correspondiente. Los resultados de la misma serán remitidos al juez competente encargado de la investigación sumaria, quien ya decretó una serie de diligencias en torno al brutal homicidio.

Herido delincuente al enfrentar a detectives

Un delincuente resultó herido al enfrentar a detectives que iban a detenerlo. Sobre ello, Relaciones Públicas entregó el siguiente comunicado:

“El Departamento de Relaciones Públicas de Investigaciones de Chile comunica que en circunstancias que oficiales policiales de esta institución efectuaban diligencias en el interior de la Población La Bandera, detectaron la presencia del delincuente habitual Héctor Enrique Ortiz Flores, alias “El Gringo”, de 21 años, quien al ser comandado a su detención emprendió la fuga siendo perseguido por los funcionarios. Al darle alcance este sujeto extrajo desde su ropa un arma blanca (cuchillo), de 18 centímetros de largo, con el que agredió al personal policial obligando a estos a hacer uso de sus armas de cargo, hiriéndole en el muslo derecho de mediana gravedad.

En la asesoría técnica de nuestra institución Ortiz Flores registra tarjeta de control, en la especialidad de lanza. El herido fue atendido en el Hospital Barros Luco.”

Este último se encuentra detenido y encarcelado reo por diversas figuras de delitos tributarios, conjuntamente con su padre José Filimón Aravena Rojas, por evasión y omisión maliciosa de impuestos por la suma de 90 millones de pesos.

Ambos se encuentran en reclusión en el Anexo Cárcel de Capuchinos desde mediados del mes de agosto pasado, fecha en que fueron aprehendidos debido a denuncia del Servicio de Impuestos Internos iniciado a principios de este año.

Los tributos evadidos corresponden a los años tributarios de 1978, 1979 y 1980 en sus calidades de contribuyentes particulares y comerciales como propietarios del Teatro Casino Las Vegas y otros establecimientos similares.

DOCE MILLONES DE PESOS

El Servicio de Impuestos Internos calculó en 38 millones de pesos y fracción la cifra de dinero supuestamente evadida por Carlos Alberto Aravena. De este monto se debe calcular el 30% —alrededor de 12 millones de pesos— que será la cantidad de dinero que deberá consignar el reo ante el tribunal para salir en libertad. Según se informó en medios judiciales, Carlos Alberto Aravena consignará ante el tribunal el título de dominio de un bien raíz correspondiente a la cifra indicada.

Por otra parte, Impuestos Internos no se opuso a la solicitud de excarcelación que debe hacerse efectiva en las primeras horas de hoy. Aravena Toro se encuentra en tratamiento ambulatorio siquiatrónico por padecer de manías depresivas, enfermedad que se agravó con su reclusión penal.

Oscar Illanes

Intervención de Compañía Lloyd protege intereses de asegurados

Presidente de la Asociación de Asegurados afirmó que "medida de Superintendencia es buena y sana"

El presidente de la Asociación de Asegurados, Oscar Illanes, señaló ayer que la reciente intervención de la Compañía de Seguros Lloyd de Chile S.A. "es una buena y sana medida, ya que así se vela efectivamente por los intereses de los asegurados". Puntualizó además que al poner término la Superintendencia respectiva a todos los contratos de seguros de la empresa. "Se beneficia a la compañía porque así sabe que compromisos debe afrontar".

Illanes indicó que "toda intervención es lamentable, pero en este caso se justifica, si con ello se prevé males mayores".

La Compañía de Seguros Lloyd de Chile representaba —al 30 de junio pasado— el 8,3% del total del mercado de asegurador nacional. A juicio del presidente de los aseguradores nacionales "probablemente dicha empresa tiene inversiones respaldadas por acciones de compañías pertenecientes al grupo del Banco Español, patrimonio que ahora se ha visto notablemente reducido. Ello habría obligado a la intervención de la Superintendencia de Valores y Seguros.

Por atentado contra presidente de la Corte Suprema

Designarán ministro en visita

El lunes próximo el pleno de la Corte de Apelaciones designará a un ministro en visita para que investigue el atentado de que fue víctima el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Israel Bórquez Montero.

El parte de Carabineros ingresó al Décimo Tercer Juzgado del Crimen tribunal en cuya zona jurisdiccional —calle Eduardo Castillo Velasco con Los Talavera— fue cometido el criminal atentado. De acuerdo al procedimiento judicial, la magistrada del juzgado indicado, María León Neira, deberá declararse incompetente, de manera automática, para conocer la investigación sobre el caso. A continuación deberá remitir los antecedentes a la Corte de Apelaciones para que designe al ministro sumariante que deberá llevar la investigación.

Este trámite judicial es debido a que el presidente de la Corte de Apelaciones, como los ministros y jueces de todos los tribunales del país, gozan de un fuero especial y personal que establece que cualquier atentado en contra de sus personas o bienes deberá ser conocido judicialmente por un magistrado designado de manera especial.

MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES

En la forma más energética el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, rechazó el atentado que sufrió el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Israel Bórquez.

El Secretario de Estado manifestó que Chile siempre ha considerado que el terrorismo es una de las formas más cobardes y la violación más flagrante de los derechos humanos.

El Ministro Rojas Galdames visitó en la tarde de ayer a Israel Bórquez en la Posta Central.

CORTE DE APELACIONES

La Corte de Apelaciones de Santiago, reunida en pleno extraordinario, manifestó "su más energético repudio ante un hecho de esta gravedad", en relación al atentado de que fuera víctima el presidente de la Corte Suprema, Israel Bórquez Montero.

El presidente del Tribunal de Alzada, Leonel Beraud, dio cuenta al pleno de los sucesos de Los Talavera con Eduardo Castillo Velasco, donde resultó herido a bala Bórquez Montero de 76 años, y presidente de la Corte Suprema desde 1978.

El pleno resolvió oficiar a la Corte Suprema manifestando sus sentimientos por el atentado y junto con

esto expresar su repudio, designado a su presidente para que se apresuante el herido y le manifieste la solidación y pesar de los miembros de la Corte de Apelaciones y funcionarios judiciales de su dependencia, ante la grave suceso.

Alrededor de las 17.00 horas, Beraud recibió un llamado telefónico desde la Posta Central del secretario de la Corte Suprema, René Pica, donde se le informó que el presidente del Tribunal se encontraba fuera de peligro después de ser sometido a una intervención quirúrgica que permitió la extracción del proyectil alojado en su hombro izquierdo.

Poco antes, Beraud fue informado por el prefecto jefe de Investigaciones, Julio Rada que en el sector del atentado se encontraron numerosos proyectiles correspondientes a un

CORTE DE APELACIONES "PEDRO AGUIRRE CERDA"

El presidente de la Corte de Apelaciones del departamento "Pedro Aguirre Cerda", Hernán Correa de Cerdá, se entrevistó con el presidente subrogante de la Corte Suprema, María Eyzaguirre, a quien manifestó el pesar de ese tribunal por el atentado sufrido por Israel Bórquez.

EDECAN PRESIDENCIAL

El edecán aéreo del Presidente de la República, comandante Nathan Makuk concurrió hasta la Posta Central para interiorizarse a nombre del presidente de la Corte Suprema, Israel Bórquez.

El Secretario de Estado manifestó que Chile siempre ha considerado que el terrorismo es una de las formas más cobardes y la violación más flagrante de los derechos humanos.

El comandante Makuk indicó que había concurrido hasta dicho centro asistencial para expresarle la preocupación por su salud de parte del Presidente y la Primera Dama, Lucía Hiriart de Pinochet.

VISITAS

Diversas personalidades se le hicieron presentes en la Posta Central para visitar al presidente de la Corte Suprema, Israel Bórquez, quien quedó internado allí luego del atentado de que fuera objeto.

Hasta ese recinto hospitalario lo llegó el Ministro de Justicia, Monseñor Madariaga, el intendente de la Región Metropolitana, mayor general Carol Urzúa, el presidente del Comando de Defensa del Estado, Mamerto Flischman, ministros de la Corte Suprema y los alcaldes de Santiago y de los municipios de la Región Metropolitana.

Los tribunales de Apelaciones de Santiago, reunidos en pleno extraordinario, manifestaron "su más energético repudio ante un hecho de esta gravedad", en relación al atentado de que fuera víctima el presidente de la Corte Suprema, Israel Bórquez Montero.

El presidente del Tribunal de Alzada, Leonel Beraud, dio cuenta al pleno de los sucesos de Los Talavera con Eduardo Castillo Velasco, donde resultó herido a bala Bórquez Montero de 76 años, y presidente de la Corte Suprema desde 1978.

El pleno resolvió oficiar a la Corte Suprema manifestando sus sentimientos por el atentado y junto con

DOCE MILLONES DE PESOS

La demarcación de los límites de nuestra larga frontera es un trabajo muy interesante para que superemos nuestros problemas y cumplamos invariablemente nuestro futuro de trabajar en conjunto como corresponde a los países hermanos por el desarrollo de sus pueblos.

También el Almirante Merino recibió la visita de los Embajadores de Venezuela, Juan Moreno Gómez y Brasil Jorge Ribeiro.

El primero de los diplomáticos expresó que durante la entrevista había tratado con el Almirante Merino "temas generales de interés para los países" que tradicionalmente son amigos y mantienen relaciones diplomáticas normales.

En cuanto al Embajador de Brasil, expresó que había traído al representante de la Junta de Gobierno de su país, quien invitó al Comandante Jefe de la Armada chilena a visitar Brasil. Esta visita se realizará en el próximo.

Consultado sobre la visita del Presidente de la República, General Augusto Pinochet, a Brasil, indicó el diplomático que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".

Finalmente el embajador de Brasil se manifestó que "no se había determinado una fecha para su llegada".



Chillán despidió a su Obispo, Monseñor Francisco José Cox

CHILLÁN (Carlos Carrasco Molina, corresponsal).— La Municipalidad de Chillán, a nombre de la comuna, ofreció ayer al medio día una manifestación de despedida al Obispo de esta diócesis, Monseñor Francisco José Cox H.

El alcalde Luciano Cruz señaló: "Hemos recogido el sentimiento de la población, que está orgullosa por la designación que ha hecho Su Santidad, el Papa Juan Pablo II, para que monseñor Cox ocupe el cargo de Secretario del Consejo Pontificio para la Familia".

La manifestación y coctel se realizó en el Centro Español, con asistencia de representantes de los diversos sectores de la comunidad. En la ocasión el alcalde chillanense hizo entrega al "Padre Obispo" de un galvano con el escudo de la ciudad y un pergaminio recordatorio a nombre de la comuna, por su gestión de apostolado cristiano realizada durante 6 años.

"Además de ser una manifestación de gran aprecio al obispo, es una forma de entregarle el reconocimiento de la comuna, por la brillante labor efectuada en todos estos años que ha sido pastor diocesano", añadió el jefe comunal.

El prelado agradeció en emocionadas palabras el homenaje de la comuna.

Comercio del centro abre hoy desde las 10.00 a las 20.00 hrs.

Los establecimientos comerciales del sector céntrico de la capital abrieron hoy sus puertas desde las 10.00 hasta las 20.00 horas, con lo que se cumplió el denominado tradicional "abado inglés" que se otorgaba a los trabajadores del comercio, como deseo.

De acuerdo con las disposiciones vigentes sobre la materia, los propietarios de establecimientos comerciales, pueden abrir estos al público, sobre la base de ser atendidos por sus propios dueños o establecer un convenio para el pago que sea de rigor, con sus funcionarios o con particulares.

Además, la disposición que rige al comercio, estipula que puede éste ser abierto en las horas que estímen conveniente y en los días que también consideren que sea necesario, respetando tan solo las horas en que, específicamente, por fuerza mayor, ello se prohíba. La medida puede hacerse efectiva en cualquiera localidad del país a nivel nacional.

Felicitaciones al Canciller ecuatoriano

El Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, envió una nota de felicitaciones al nuevo Canciller de Ecuador, Luis Valencia Rodríguez, la cual fue dada a conocer ayer a la prensa junto con la respuesta del Ministro ecuatoriano.

El texto de la nota de Rojas Galdames es el siguiente:

"Al asumir Vuestra Excelencia el cargo de Ministro de Relaciones Exteriores, os hago llegar mis más cordiales felicitaciones por la honrosa designación con que os distinguiere el Excelentísimo señor Presidente, don Ovaldo Hurtado Larrea".

"Vuestras relevantes condiciones personales y de diplomático contribuirán, sin duda, al mejor éxito de la importante gestión que hoy iniciáis. Vuestra Excelencia puede contar con la amistad y colaboración de Chile, país que tiene en alta estima sus tradicionales vínculos con la hermosa República del Ecuador".

Jaime Orpis elegido presidente de FEUC

El alumno de derecho Jaime Orpis fue elegido ayer como nuevo presidente de la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica, FEUC, que agrupa alrededor de 10 mil 800.

Como vicepresidente fue designado Cristián Neely, actual presidente del Centro de Alumnos de Ingeniería, secretario general, Juan Pablo Honoro, de Construcción Civil y Tesorero, Patrick Turner, estudiante de arquitectura.

La nueva directiva fue electa por 71 votos a favor, seis en contra, dos blancos y nueve abstenciones, con sufragios ponderados de los 24 presidentes de los centros de alumnos que conforman el consejo de FEUC.

La directiva electa asumirá sus funciones en los primeros días de diciembre próximo. Sus integrantes reemplazarán, respectivamente, a Miguel Urquiza, Salvador Valdés, Raimundo Monje.

Los nuevos sistemas de ingreso a universidades se aplicarán en 1983

Declaración oficial del presidente subrogante del Consejo de Rectores, Alejandro Medina Lois

El presidente subrogante del Consejo de Rectores de las Universidades Chilenas, Alejandro Medina Lois, entregó una declaración oficial en que puntualiza que los nuevos sistemas de medición de ingreso a la universidad empezarán a aplicarse sólo a partir de 1983.

La declaración señala textualmente:

"Ante recientes publicaciones de prensa que informan de la aplicación de nuevas exigencias en la Prueba de Aptitud Académica para ingresar a las universidades e institutos profesionales del país, el rector que suscribe, en su calidad de presidente subrogante del Consejo de Rectores de las Universidades Chilenas y cumpliendo un acuerdo adoptado por este organismo en su última sesión, desea puntualizar a la opinión pública lo siguiente:

"1.— El 30 de abril de 1981, el Consejo de Rectores acordó instruir a su comisión coordinadora del proceso de admisión de alumnos para que realicen los estudios pertinentes tendientes a incluir dentro de la Prueba de Aptitud Académica —además de la prueba verbal y la prueba

matemática— una prueba de ortografía y redacción, la que entraría en vigencia como requisito a partir del proceso de admisión correspondiente al año 1983 y una vez que hubiere sido aprobada legalmente.

"2.— Conjuntamente, se encargó a la comisión coordinadora que elaborara los criterios para aplicar —también a partir del Proceso de Admisión 1983— una prueba de historia y geografía de Chile, la que constituiría un nuevo requisito para postular a las universidades e institutos profesionales del país. La referida comisión está abocada actualmente a la labor de estructurar los instrumentos preliminares de medición para esta prueba.

"3.— Al adoptar el acuerdo de introducir un nuevo elemento de medición en la PAA —el de ortografía y redacción— el Consejo de Rectores tuvo en plena consideración que ello implica previamente la aprobación del Ministerio de Educación Pública a través de la dictación de un decreto supremo, conforme con lo establecido por el artículo 3º transitorio del DFL 4 del 20 de enero de 1981 del Ministerio de Educación Pública.

"4.— Resulta por ello imperativo disipar toda duda respecto del momento en que se aplicarán las pruebas de ortografía y redacción —como parte de la Prueba de Aptitud Académica— y de la de historia y geografía de Chile, las que sólo se aplicarán a partir del decreto supremo del Ministerio de Educación Pública para el caso de la prueba de ortografía y redacción por ser parte integrante de la Prueba de Aptitud Académica.

"5.— Finalmente, el rector que suscribe considera importante informar a la opinión pública y particularmente a los postulantes a las instituciones de educación superior que rendirán la Prueba de Aptitud Académica, que no hay ninguna otra norma aplicable a ella que no sean las que en forma pública, oficial y reiterada, se han difundido a través de guías, documentos y medios de comunicación social. Sólo a esa información fidedigna es a la que deben atenerse los interesados".

Firmado: Alejandro Medina Lois, brigadier general, de la Universidad de Chile y presidente subrogante del Consejo de Rectores.

María José Cantudo actuará en filme "La Beatriz Ovalle"

le dejó de lado su deseo de incursionar en el cine.

"ME GUSTO EL LIBRETO"

Maria José Cantudo señaló anoche a **LA NACION** que hace un mes y medio le mandaron el libreto de la película y me gustó mucho, por lo cual la parte artística estaria resulta, sin embargo, yo no soy la que daré la última palabra sino mi empresario Lorenzo García Iglesias, quien se contactó con el financista de la cinta, Hernán Prieto, para finiquitar la parte monetaria".

Si se llega a un acuerdo positivo, la artista permanecerá durante una semana más en nuestro país para afinar los detalles de la película en la cual ella actuará junto a un actor argentino radicado en el sur de Chile.

"La Beatriz Ovalle" comenzaría a filmarse con María José Cantudo (y sin Manolo Otero ni Raquel Argandoña) en marzo del próximo año.

Detenida banda que cobraba el IVA con facturas falsas

TEMUCO.— La queja de un agricultor de Imperial - Mario Mariángel Reyes, 39 años, puso en alerta a funcionarios de Investigaciones, quienes luego de una paciente labor lograron descubrir una banda de delincuentes que había montado una lucrativa industria de ventas de ganado con facturas falsas.

De acuerdo con los antecedentes que dio a conocer Investigaciones, los individuos de Temuco y dos de Nueva Imperial se habían asociado para "vender ganado con facturas falsas", y cuya empresa hasta el momento les había reportado una ganancia neta de 4 millones de pesos. La víctima era el fisco.

Los involucrados luego de haber prestado las declaraciones de rigor ante el tribunal ingresaron a la Penitenciaría de Temuco.

Asimismo, ha ofrecido numerosas conferencias sobre economía política, siendo durante muchos años miembro del Centro de Estudios Internacionales y Estratégicos de la Universidad de Georgetown, incluyendo el desempeño como Director del Centro desde 1970 hasta 1975.

Theberge, de 51 años de edad, reemplazará en el cargo a George Walter Landau, quien se desempeñó como representante del Gobierno norteamericano en Chile desde el 23 de noviembre de 1977.

Entre 1975-77 ocupó el cargo de Embajador de los Estados Unidos ante el Gobierno de Nicaragua.



Ejecutivos del Banco Morgan Finansa invitaron al Intendente de la IV Región, coronel Luis Patricio Serre, y al Gobernador de Elqui, Juan de Dios Peralta Marín, a la ceremonia inaugural de la sucursal en La Serena.

Banco Morgan Finansa abre filial en La Serena

LA SERENA (Claudio Segundo Muñoz, corresponsal).— El Banco Morgan Finansa iniciará sus actividades en La Serena el martes 10 del presente mes. Así lo informaron sus ejecutivos en entrevista que sostuvieron con el Intendente, coronel de Ejército Luis Patricio Serre.

Los directivos de la entidad bancaria, Alejandro Stein Solar, subgerente de sucursales; José Izquierdo Somoza, agente regional; y Jaime Vargas Aguirre, jefe administrativo, dieron importantes detalles sobre las actividades que cumplirán en la IV Región y agradecieron las facilidades otorgadas por las autoridades para que fuera una realidad la presencia de Morgan Finansa en La Serena.

Dicha institución crediticia dio comienzo a sus operaciones en Chile en los primeros días de mayo pasado con una capitalización inicial de 702 millones de pesos. La formación de este banco comercial, empresa con-

junta del grupo BHC de Chile y la Morgan Guaranty Trust de Nueva York, fue autorizada por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras en febrero de 1981, estableciéndose las oficinas centrales en Santiago.

Los ejecutivos señalaron al Intendente Serre que Morgan Guaranty Trust Company se interesó en invertir en Chile durante varios años, atraído por el desarrollo económico y financiero del país. Y actualmente, en consideración al despegue de la IV Región, señalaron que el martes 10 inauguraríamos una sucursal en La Serena.

Al término de la entrevista, el coronel Serre expresó que "llegada de este nuevo banco a La Serena viene a significar la alta confianza del sector bancario por trabajar en esta región, debido a la proyección económica que ha demostrado en los últimos años".

Fue creada Corte de Apelaciones de Arica

Por medio de la Ley número 18049 del Ministerio de Justicia, que fue publicada en el Diario Oficial de ayer, fue creada la Corte de Apelaciones de Arica, con asiento en la ciudad del mismo nombre y cuyo territorio jurisdiccional comprende el Departamento de Arica.

El personal de dicho Tribunal lo componen cuatro Ministros, un fiscal, un relator, un secretario, un oficial primero, dos oficiales segundos, un oficial tercero, un oficial cuarto; un oficial de fiscal y dos oficiales de sala.

Hay ahora en la República, 17 Cortes de Apelaciones que tienen su asiento en Arica, Iquique, Antofagasta, Copiapo, La Serena, Valparaíso, Santiago, Presidente Aguirre Cerda, Rancagua, Talca, Chillán, Concepción, Temuco, Valdivia, Puerto Montt, Coquimbo y Punta Arenas.

Se establece en el cuerpo legal mencionado que el primer Ministro que sea nombrado como miembro de esta nueva Corte de Apelaciones prestará juramento ante el Presidente de la Corte Suprema, y los demás funcionarios que se designen para integrar ese Tribunal, lo harán ante dicho Ministro.

El mismo Ministro abrirá los concursos para la formación de las ternas, cuya confección corresponde a la nueva Corte de Apelaciones.

A continuación se indica que la Corte de Apelaciones de Iquique continuará conociendo de las causas ingresadas a la fecha de instalación de la Corte de Apelaciones de Arica y que provengan de tribunales que quedarán bajo la jurisdicción de esta última, siempre que respecto de ellas se hubiere iniciado la vista de la causa. En los demás casos, las causas a que se refiere el inciso anterior se remitirán a la Corte de Apelaciones de Arica, para su conocimiento y fallo.

APLICACION DE ARTICULOS

Las dudas que pudieren producirse en la aplicación de este artículo, serán resueltas por la Corte Suprema, la cual determinará las causas que deberán ser conocidas y falladas por una u otra Corte.

También se determina que los funcionarios de los Juzgados que por aplicación de esta Ley se elevan de categoría, continuarán desempeñándose en ellos sin necesidad de nuevo nombramiento, incorporándose al final de las nuevas categorías o grados del escalafón primario y de empleados, en su caso, en el orden con que ingresaron a la categoría o grado que provienen.



HAMDORF MAQUINARIAS
OFRECEMOS PARA ENTREGA INMEDIATA DE IMPORTACION DIRECTA TODA CLASE DE MAQUINAS MADERERAS

OFRECE MOTORES BLINDADOS TRIFASICOS DE:

5-H.P. 3/4-H.P.
10-H.P. 7 1/2-H.P.

NUEVOS

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Y MENOR

Horario continuado de atención de lunes a sábado de 9 a 21 hrs.

SAN PABLO 2045

J. HAMDORF
Erasmo Escala 2535-Stgo
Fones: 90200/316
Telex 1338 HAMCO CZ



ESTANTERIAS

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

ENTREGA INMEDIATA

DIFERENTES MEDIDAS

VARIOS COLORES

PRECIOS SIN COMPETENCIA

ATENCION CONTINUADA

DE LUNES A SABADO

DE 9 A 21 HORAS. HRS.

SAN PABLO 2045
EJERCITO 27
FONO 65488-64366

AL PRESENTAR ESTE AVISO SOLICITE DESCUENTO ESPECIAL

HUERFANOS 654
Costado cine Lido



Primera Tienda de Descuentos

"MAYOR CALIDAD AL MENOR PRECIO SIN INTERMEDIARIOS"

Parrilla Eléctrica Saverin Alemán Modelo 2390 \$ 1.100

Refrigerador Indesit Italiano Mod. 088 7 pies Descongelamiento semi-automático.

\$ 12.950

AL PRESENTAR ESTE AVISO SOLICITE DESCUENTO ESPECIAL

Hoy sepultan a Assad Bucaram

GUAYAQUIL, Nov. 6 (UPI).— Los restos del líder del Partido Concentración de Fuerzas Populares, Assad Bucaram, que tuvo gran influencia en la política ecuatoriana y que murió en la víspera, serán sepultados mañana en esta ciudad.

Bucaram, ex legislador y ex alcalde de Guayaquil, murió a los 65 años víctima de un ataque cardíaco. El Congreso declaró un periodo de duelo de tres días.

Bucaram fue jefe de la CFP durante 22 años y su agrupación llevó a la presidencia a Jaime Roldós en 1979, iniciándose el actual Gobierno Constitucional.

Roldós, con quien Bucaram sostuvo una disputa política, murió este año en un accidente de avión.

El líder de la CFP, hijo de padres libaneses, fue una figura permanente durante décadas en la política ecuatoriana y en varias oportunidades estuvo cerca de llegar a la primera magistratura.



Un pequeño refugiado salvadoreño ubicado en el campamento de La Bermuda, espera para ser llevado por la Cruz Roja a un lugar más seguro donde pueda ser instalado definitivamente (Radiofoto AP).

En fuerza del Sinaí

Israel no aceptará a países que apoyen plan de paz saudí

JERUSALEN — El Cairo, Noviembre 6 (DPA).— Las naciones que

se distancien de los acuerdos de Camp David o simpaticen con los planes para el Cercano Oriente de Arabia Saudí o de la Comunidad Europea no podrán enviar tropas de paz al Sinaí cuando Israel se retire el 25 de abril próximo.

Tales palabras fueron pronunciadas anoche por el Primer Ministro israelí, Menahem Begin, en la ciudad de Elat, junto al Mar Rojo, y fueron comunicadas también esta mañana en Jerusalén por un vocero gubernamental.

Por otra parte, el ministro israelí de Defensa, Ariel Sharon, se manifestó defraudado por la "comprensión" que halló en algunos círculos norteamericanos el plan de paz de ocho puntos de Arabia Saudí. "Nuestras respuestas a los ocho puntos serán ocho nuevos asentamientos", dijo.

Empero, círculos políticos consideraban hoy en Jerusalén que esta contestación hay que verla en el marco de la "confrontación semántica" sobre el tema, ya que el gobierno israelí no tiene tales planes. Lo máximo que podría hacer Sharon—añaden tales círculos—es crear ocho puestos militares.

Por otra parte, círculos del Ministerio egipcio del Exterior resaltaron hoy que los estados de la Comunidad Europea no deben olvidar los acuerdos de Camp David entre Egipto e Israel a la hora de formular su próxima declaración sobre levante.

HUELGA

TEL AVIV, Israel, Noviembre 6 (AP).— Miles de pasajeros quedaron parados hoy al detenerse el tráfico aéreo en el Aeropuerto Internacional Ben Gurion aquí, cuando sus empleados abandonaron sus tareas en solidaridad con la huelga de los trabajadores de las aerolíneas estatales El Al.

Se elevó desempleo en USA

WASHINGTON, Nov. 6 (LATIN REUTER).— La tasa de desempleo en los Estados Unidos ascendió al ocho por ciento el mes pasado, el mayor nivel en casi seis años, dijo hoy el gobierno.

Más de 500.000 trabajadores se sumaron a la lista de desempleados durante octubre, dijo el Departamento Laboral.

El desempleo en los Estados Unidos no alcanza estos niveles desde diciembre de 1975, cuando el 8,2 por ciento de la fuerza laboral carecía de trabajo.

Más de 8,5 millones de estadounidenses estaban desocupados el mes pasado, dijo el Departamento, comparado con ocho millones en septiembre, cuando la tasa indicaba un 7,5 por ciento.

El número de desempleados aumentó en más de un millón en los últimos tres meses.

El aumento de la desocupación constituye la más clara evidencia hasta la fecha de que la economía estadounidense ha entrado en su segunda recesión en los últimos dos años.

La mayoría de los economistas piensa que el rumbo descendente será relativamente moderado, pero no esperan una recuperación hasta la próxima primavera (boreal) y muchos vaticinaron nuevas alzas en la tasa de desempleo del 8,5 por ciento.

Mayor participación privada en Bolivia

LA PAZ, Nov. 6 (AP).— El Presidente Celso Torrelío anunció una nueva ley de inversiones que aumentará la participación privada en la economía nacional, pero en la que el Estado controlará la explotación de los recursos naturales.

"La política de acrecentar la participación del capital privado nacional y extranjero en el desarrollo de los recursos naturales, que permanecerán bajo la propiedad del Estado, será reforzada mediante la nueva ley de inversiones", dijo ayer Torrelío al inaugurar un campo petrolero descubierto por la empresa norteamericana Occidental Petroleum.

Según Torrelío, "las relaciones entre el capital privado y el Estado" se mantendrán bajo la nueva reglamentación "dentro de un alto espíritu de respeto, que coadyuve al fortalecimiento de nuestra economía".

El nuevo campo petrolero está a 680 kilómetros al sureste de aquí en el departamento (Provincia) de Chuquisaca, y fue bautizado "Porvenir". Su actual producción de 4.000 barriles diarios será incrementada a 8.000 hasta fin de año, lo que significará un aumento del 35 por ciento de la producción total petrolera en Bolivia.

Acusan a Haig de magnificar el poderío de rebeldes salvadoreños

WASHINGTON D.C., Nov. 6 (AP).— El ex embajador norteamericano en El Salvador, Robert White, acusó al Secretario de Estado Alexander M. Haig de sobreestimar el poderío de los guerrilleros izquierdistas en ese país centroamericano, en un intento por justificar una intervención estadounidense allí.

White, que en enero pasado fue destituido de su cargo diplomático en El Salvador por el Gobierno del Presidente Ronald Reagan, dijo que cualquier acción norteamericana para dominar al movimiento guerrillero allí está condenado al fracaso.

"La podredumbre del sistema (en El Salvador) no soportaría el peso de ningún tipo de intervención militar", manifestó.

White brindó esas declaraciones en una entrevista telefónica, luego de una información publicada ayer por el diario "The New York Times" que dijo que Haig solicitó al Pentágono que analizara una serie de opciones para una posible acción militar en El Salvador, así como contra Cuba y Nicaragua. Estos dos países fueron acusados por el gobierno de Reagan de servir de intermediarios para el suministro de armas a los guerrilleros salvadoreños.

DISCUSIONES

WASHINGTON, Nov. 6 (UPI).— Una comisión de la Cámara de

Galtieri desmiente posible sucesión de Roberto Viola

BUENOS AIRES, Noviembre 6 (UPI).— El Comandante del Ejército, General Leopoldo Galtieri, desmintió qué pueda suceder en la presidencia al General Roberto Viola en 1984.

Galtieri, que se encuentra en Washington asistiendo a la Conferencia de Jefes de Ejércitos Americanos, formuló declaraciones a una radioemisora local.

"Yo ya he dicho antes que me retiro el año venidero y que después de 40 años de servicio quiero volver a mi casa para estar con mi familia, a la que hace más de 10 años no le doy todo lo que se merece", señaló el militar al ser consultado sobre la posibilidad que sea designado Presidente en 1984.

ESTADO DE SITIO

BUENOS AIRES, 6 (AP).— El estado de sitio cumple hoy siete años de vigencia ininterrumpida en la Argentina, el período más prolongado en el último medio siglo de la agitada historia política de este país.

MOVILIZACION

BUENOS AIRES, Noviembre 6 (LATIN-REUTER).— Un nucleamiento sindical peronista llamó a los trabajadores a rezar mañana por la paz, el pan y el trabajo, y el gobierno responsabilizó a sus dirigentes por eventuales desórdenes durante la movilización.

EXTRAÑEZA

BUENOS AIRES, 6 (AP).— El diario "La Nación" dice hoy que el gobierno argentino "habría hecho saber a un representante cubano que le causa extrañeza" la prolongada ausencia del Embajador de ese país en Buenos Aires.

Jordania comprará armamento a rusos

WASHINGTON, Nov. 6 (AP).— Las relaciones de suministro militar entre Estados Unidos y Jordania se han visto complicadas por la decisión del rey Hussein de adquirir proyectiles de defensa antiaérea a la Unión Soviética, según comentan funcionarios del gobierno estadounidense.

La decisión de Hussein, que tomó por sorpresa a la Casa Blanca ayer, fue confirmada por un funcionario del Departamento de Estado luego que el monarca árabe pusiera fin a cuatro días de visita a Washington y viajara a Los Angeles, California.

Se cree que los proyectiles que adquirirá Hussein son del tipo soviético SAM-6, de tierra-aire, dijo el funcionario, pidiendo no ser identificado. La compra no se interpreta como una reorientación de las fuentes de abastecimiento de proyectiles bélicos de jordania, cuyas Fuerzas Armadas siguen siendo, en esencia, equipadas por Estados Unidos.

No obstante, la compra complica las relaciones americano-jordanas, señaló el funcionario.

Pese a expresar reiteradamente su deseo de comprar proyectiles antiaéreos tipo Hawk en Estados Unidos, Hussein debió desmentir ayer versiones según las cuales había adquirido dichos proyectiles por un valor de 800 millones de dólares, amén de una partida de aviones de caza F-16.

Representantes pidió al Presidente Ronald Reagan que presione a los principales grupos políticos opositores en El Salvador para que inicien "discusiones incondicionales" y garanticen que las elecciones de marzo en ese país sean libres y democráticas.

LEY ELECTORAL

SAN SALVADOR, Nov. 6 (UPI).— Los siete partidos políticos que intentan una ley electoral para neutralizar el papel dominante de los partidos políticos cristianos en el país que supervisaría las elecciones de 1984.

Un intento de dos partidos opositores de desplazar al gobernante demócrata Etcheverry antes de las elecciones de marzo.

El miércoles podría lanzarse el Columbiade

CABO CAÑAVERAL, ESTADOS UNIDOS, Nov. 6 (UPI).— Los técnicos del transbordador Columbia continúan buscando la causa del problema del aceite sucio en los motores del sistema hidráulico, que causó la posergación del lanzamiento de la nave hasta por lo menos el próximo miércoles.

Un "plan de recuperación" busca que la nave alada inicie su segundo viaje espacial a las 7:30 de la mañana del miércoles, con una semana de atraso.

El primer vuelo se realizó en Brasil.

El director de lanzamiento, George Page, dijo que se preparaba un programa de trabajo de 20 turnos de

ocho horas para determinar la razón alguna para cambiar las unidades auxiliares de energía que mueven las bombas de los controles de vuelo de la nave.

Page señaló que espera una pieza del sistema que, con los filtros y aceite limpio en cada vuelo, resolvió el problema.

Cada día de aplazamiento de la misión de cinco días significa un atraso correspondiente para la misión del transbordador de un día.

El primer vuelo se realizó en Brasil.

Periodistas presenciaron doble asesinato a sangre fría del M-19



PUERTO SOLANO, COLOMBIA.— Dos periodistas colombianos, que se encontraban retenidos por guerrilleros del Movimiento "M-19", presenciaron y fotografiaron el asesinato de dos campesinos acusados de ser informantes del Ejército. En la primera foto, una mujer ha fallado sus disparos sobre los dos hombres que desde el suelo piden clemencia. En la foto dos, el jefe del grupo guerrillero, identificado como Jaime Capera Diaz, dispara poniendo fin a los gritos de las víctimas. En la foto tres, el mismo Capera se acerca a rematar a los "ajusticiados".

Samoré se entrevista con representante argentino

ROMA, Nov. 6 (ANSA).— El Cardenal Antonio Samoré, delegado personal del Papa en la mediación pontificia por el litigio chileno-argentino austral, recibió este mediodía a la Ministra Hortensia Cutiérrez Posse, que está a cargo de la misión del gobierno de Buenos Aires.

Fue el primer encuentro entre Samoré y un diplomático argentino desde que el cardenal se encontró, el lunes 25 de octubre por la noche, con el miembro alterno Ricardo Etcheverry Boneo, que al día siguiente partió para Buenos Aires.

Etcheverry Boneo y el jefe de la misión, embajador Guillermo Muñoz, están en la capital argentina viendo consultas con su gobierno.

Los argentinos deben anunciar la próxima iniciativa en las negociaciones, luego que la Señora de contestó tanto a los papeles "aclamaciones" que formuló Etcheverry Boneo.

Los argentinos deben anunciar la próxima iniciativa en las negociaciones, luego que la Señora de contestó tanto a los papeles "aclamaciones" que formuló Etcheverry Boneo.

Si no integramos, no rehabilitamos.

Así de simple. Así de concreto.

De nada vale mantener en atención a 15.000 niños (en 1978, apenas se atendían 500 en el viejo instituto) y llevar a cabo su rehabilitación física, si no los integramos a la sociedad.

Cómo hacerlo?

Entendemos en su lugar. Imaginando cómo eliminar las barreras arquitectónicas (escaleras, desniveles, accesos difíciles). Tratando de comprender que son seres normales y tratándolos como tales. Dándoles trabajo como merecen por sus aptitudes. Incorporando a los niños indispensables a la vida escolar.

Por eso, necesitamos de usted una vez más. Y, quizás más que nunca. Este es el momento de tomar conciencia de lo que significa integrar. No abandone ahora a quienes usted ayudó a poner de pie.



11 y 12 de diciembre

4^a elección
¡JUNTOS, TODO ES POSIBLE!

Posibilidad de mellizos ronda a Carlos y Diana

LONDRES, Nov. 6 (UPI).— Aco-
gida por sus problemas económicos,
en Gran Bretaña celebró la noticia de
que Diana, la Princesa de Gales, dará
a su esposo, el Príncipe Carlos, un be-
bé en junio próximo, y ya se conjectura
sobre la posibilidad de mellizos.

El Palacio de Buckingham anuncio-
ó la noticia ayer, poco más de tres me-
ses después de la boda real del 29 de
julio en la Catedral de San Pablo.

Fue el embarazo más inesperado
en más de un siglo. La pareja dio a
seguimiento a la Reina Isabel y al Príncipe Felipe la noticia al retornar de
Gales.

Das horas después del anuncio, la
pareja real estaba en público en un al-
muerzo ofrecido por el alcalde de
Londres, Sir Ronald Gardner Thor-
pe, quien fue uno de los primeros en
reírse.

"Todos nos regocijamos", dijo, "re-

cordando que los bebés son polvo de
estrellas que viene de la mano de
Dios".

Un médico manifestó que la Prin-
cesa tiene grandes posibilidades de
traer mellizos al mundo. Uno de sus
abuelos fue mellizo y también lo fue
uno de sus bisabuelos.

"La posibilidad de los mellizos
aumenta si hay un historial así en la
familia", dijo Robert Atley, del Real
Colegio de Obstetras y Ginecólogos.

Los apostadores británicos fijaron
inmediatamente las oportunidades
sobre un niño, una niña o mellizos.

En la cadena de apuestas William
Hill, las oportunidades eran de 10 a 1
para un príncipe, iguales para una
princesa y de 50 a 1 para los mellizos.

La organización Corals ofrecía 4-5
sobre un niño, 1-1 para una niña y
125-1 para los mellizos.

"Todos nos regocijamos", dijo, "re-



Los augurios médicos señalan la
posibilidad que Carlos y Diana
puedan tener mellizos. (Radiofoto
AP).

Carrillo intensificó la depuración de PC español

MADRID, Noviembre 6 (AP).— El
líder comunista Santiago Carrillo in-
tensificó hoy (ayer) la depuración de
diferentes dentro de su partido, al
sustituir al comité central de la
ciudad de Salamanca, el cuarto dis-
uelto en el lapso de 10 días.

Con esa nueva medida son ahora
más de 120 los líderes de ese partido
sustituidos por el Secretario Gene-
ral.

Si bien ninguno de ellos fue expul-
sado del partido, la recomendación
presentada hoy (ayer) por el comité
ejecutivo nacional en esta capital, en
el sentido de que sean destituidos seis
miembros disidentes del Comité
Central Nacional, constituye un indi-
cador de que el paso siguiente será la ex-
pulsión.

Varios planes para matarlo prepararon asesinos de El Sadat

EL CAIRO, 6 Nov. (AP).— Los
supuestos asesinos del Presidente An-
war El Sadat prepararon varios planos
para darle muerte, y la investiga-
ción de su asesinato ha revelado que
cinco grupos diferentes se fusionaron
con el propósito de lograr el derrocamiento
del régimen actual, dice hoy el
periódico diario Al Ahram.

Tras el interrogatorio de 65 de los
implicados en el asesinato, se ha
comprobado que los cabecillas de la
organización terrorista decidieron dar
muerte a El Sadat luego que la policía
anotara a un elevado número de
fundamentalistas musulmanes en sep-
tembre pasado, dice el diario.

Entre los planes traidos para
eliminar al Presidente estuvo el de
hacer explotar camiones tanques de gas
butano; otro plan preveía dar muerte
a El Sadat en su residencia veraniega
en el Delta del Nilo, a unos 25 kiló-
metros al norte de El Cairo, al cual
pensaban llegar con hombres ranas
armados, agrega el periódico.

Pero los cinco grupos, cada uno de
los cuales tenía un plan diferente se-
gún Al Ahram, finalmente acordaron
matar a El Sadat el 6 de octubre du-
rante el desfile militar previsto para
esa fecha. El plan recibió el visto
bueno de Omar Abdel Rahman, El
Mufti Ciego, quien dio su aprobación
religiosa a la ejecución y quien debía
ser el jefe del nuevo Gobierno que su-
cediera a El Sadat, dice Al Ahram.

Los cinco grupos de fundamentalis-
tas musulmanes postergaron sus
planes de obrar contra el Gobierno to-
do después del asesinato de El Sadat.

Belgas votan un nuevo
gobierno el domingo

BRUSELAS, Nov. 6 (UPI).— Una
Bélgica amargamente dividida vota
en las elecciones legislativas del do-
mingo, por décimo tercera vez desde
la Segunda Guerra Mundial, buscando
desesperadamente un Gobierno que
la salve de la bancarrota na-
cional y prevenga un rompimiento to-
tal con las dos enemistadas comunida-
des lingüísticas.

El Partido Liberal de la oposición,
que ha hecho su campaña proponiendo
una reducción de impuestos y pre-
cios de costo para revitalizar la
economía, podría ganar debido a la aparente
incapacidad de la coalición del
Partido Demócrata Cristiano, para
solucionar el problema económico.

Los demócratas cristianos tam-
bién favorecen una reducción de im-
puestos y costos de producción, y han
sugirido un ajuste temporal de la
automática relación entre salarios y el
índice de los precios. Esto es rechaza-
do totalmente por los socialistas.

RIO TURBO, ARGENTINA, 6
Noviembre (ANSA).— Efectivos de la
gendarmería argentina que re-
corrieron una región de la frontera
con Chile, próxima a Río Turbio,
hallaron los cadáveres de dos ciudadanos
chilenos desaparecidos en el
mes de abril último, en un lugar de-
nominado "La Canadera", dijo hoy
la agencia oficial "TELAM".

Almormó que se trata de José Epifanio
Oyarzo Díaz y José Gallardo López.

PADES FRANCESES

RIO DE JANEIRO, 6 Noviembre
(ANSA).— El Presidente de la na-
ción en ejercicio, ingeniero Aurelio
Chaves, transfirió a la justicia
penal militar el caso de los padres
franceses presos, Aristides Camio y
François Gourieu, en vez de firmar
el decreto de expulsión de los mismos.

BOMBA EN CONSULADO

FRANCFORT, ALEMANIA OC-
CIDENTAL, Noviembre 6 (UPI).— Una
bomba estalló en el sótano del
Consulado General de Austria en
Franfurt y al mismo tiempo fueron
arrojadas bombas incendiarias a un
banco local, informó hoy la policía.
Las autoridades informaron que no
hubo heridos.

RESERVA CUPRERA

LIMA, Noviembre 6 (LATIN
REUTER).— Perú y Chile intentan
establecer una reserva de cobre por
una cifra por Arabia Saudita, dijo el
asesor económico Andrean Re-

Según la publicación, el Ministro
de Energía y Minas del Perú, Pedro
Pablo Kuczynski, dijo que se estaba
realizando un "sensible análisis"
sobre la base de 85, 90 ó 95 centavos
de dólar por libra de cobre para son-
tar la reacción del mercado.

CASAS

VIVIENDAS
PREFABRICADAS

De 2 piezas en madera cepillada
piso y techo de pizarra

VALOR \$ 19.500
MASIVA

Casas prefabricadas maderas,
escuelas etc.

SAN PABLO 9137
FONO: 736163

Al lado de restaurante La Pachanga



Los augurios médicos señalan la
posibilidad que Carlos y Diana
puedan tener mellizos. (Radiofoto
AP).

Masiva protesta en Suecia por el submarino soviético

ESTOCOMO, Nov. 6 (AP).— Miles de manifestantes antisuviéticos se congregaron en esta capital para protestar contra la violación de la soberanía sueca por un submarino ruso que llevaba a bordo uranio radioac-
tivo, probablemente en las cabezas
nucleares de sus torpedos.

El submarino fue dejado en libertad y entregado hoy a una flotilla soviética, con lo que terminó un estancamiento que duró diez días en torno a la encalladura del submarino frente a la principal base naval de la neutral Suecia.

Unas 4.000 personas congregadas en el centro de Estocolmo escucharon al dirigente opositor Olof Palme declarar: "Es incomprensible que las autoridades militares soviéticas pongan en peligro las buenas relaciones entre vecinos con una acción que estaba encaminada con seguridad a indignar a todo el pueblo sueco".

Palme exigió que los soviéticos reti-
ren todos sus barcos provistos de ar-
mas nucleares del Báltico, que los propios rusos llaman el "Mar de la
paz".

Brasil alcanzó un record en exportaciones

BRASILIA, Nov. 6 (LATIN-
REUTER).— Brasil alcanzó en octubre
un nivel de exportaciones sin precedentes en su historia económica
y logró acumular en 10 meses de 1981
un superávit comercial de 601 millones de dólares.

Datos oficiales difundidos por el
Ministerio de Hacienda establecieron
que la balanza comercial brasileña
logró revertir el déficit de 2.962 millones de dólares registrado en igual perío-
do de 1980.

Las estadísticas permitieron al Mi-
nistro de Hacienda, Ernesto Galveas, vaticinar para este año un superávit
comercial de 1.000 millones de dólares,
contra los 2.829 millones de dólares de
saldo negativo acumulado en 1980.

CONFECCIONISTAS

Cotele americano Crompton 1.15
Mezclilla 14/3/4 onzas
Mezclilla 10 onzas

COTELE
EN COLORES EXCLUSIVOS
MIL RAYAS

M KAPLUN

ARTURO PRAT 183

FONO 382028

Al lado de restaurante La Pachanga

Solidaridad prepara negociaciones de gran alcance con el Gobierno

VARSOVIA, Nov. 6 (LATIN-
REUTER).— El sindicato independiente
polaco Solidaridad se prepara hoy para iniciar negociaciones de gran alcance con el Gobierno comunista a partir de la semana próxima en medio de indicios de una lucha por el poder en el seno de la dirección gre-
mial.

El vocero de Solidaridad Marek
Brzunne dijo que el presidium del
sindicato elaboraba una lista de asuntos
y que un equipo encabezado por el je-
fe de Solidaridad, Lech Wałęsa, se
reuniría con un representante del Go-
bierno la semana próxima para fijar

un temario para las conversaciones.
Brzunne dijo que una declaración
emitida hoy por el presidium, suscrita
por Wałęsa, está destinada a frenar
las tendencias militantes surgidas en
el seno de la comisión nacional, el orga-
nismo supremo que formula las de-
cisiones, según los estatutos de Soli-
daridad.

La declaración dijo que Solidaridad
estaría "dispuesta a realizar concesio-
nes y buscar compromisos justificados
por el supremo bien de la so-
ciedad polaca".

Wałęsa añadió que la declaración

tenía como objetivo aclarar "interpre-
taciones divergentes de resoluciones
aprobadas durante la última sesión de
la Comisión Nacional de Solidaridad".

CONCESIONES

VARSOVIA, Nov. 6 (AP).— El jefe
de Solidaridad, Lech Wałęsa, declaró
hoy que la Federación Laboral Inde-
pendiente "está dispuesta a hacer concesio-
nes" en las próximas conver-
saciones bilaterales con el Gobierno
sobre los problemas económicos y so-
ciales de Polonia.

CONCESIONES

VARSOVIA, Nov. 6 (AP).— El jefe
de Solidaridad, Lech Wałęsa, declaró
hoy que la Federación Laboral Inde-
pendiente "está dispuesta a hacer concesio-
nes" en las próximas conver-
saciones bilaterales con el Gobierno
sobre los problemas económicos y so-
ciales de Polonia.

CONCESIONES

VARSOVIA, Nov. 6 (AP).— El jefe
de Solidaridad, Lech Wałęsa, declaró
hoy que la Federación Laboral Inde-
pendiente "está dispuesta a hacer concesio-
nes" en las próximas conver-
saciones bilaterales con el Gobierno
sobre los problemas económicos y so-
ciales de Polonia.

CONCESIONES

VARSOVIA, Nov. 6 (AP).— El jefe
de Solidaridad, Lech Wałęsa, declaró
hoy que la Federación Laboral Inde-
pendiente "está dispuesta a hacer concesio-
nes" en las próximas conver-
saciones bilaterales con el Gobierno
sobre los problemas económicos y so-
ciales de Polonia.

CONCESIONES

VARSOVIA, Nov. 6 (AP).— El jefe
de Solidaridad, Lech Wałęsa, declaró
hoy que la Federación Laboral Inde-
pendiente "está dispuesta a hacer concesio-
nes" en las próximas conver-
saciones bilaterales con el Gobierno
sobre los problemas económicos y so-
ciales de Polonia.

CONCESIONES

VARSOVIA, Nov. 6 (AP).— El jefe
de Solidaridad, Lech Wałęsa, declaró
hoy que la Federación Laboral Inde-
pendiente "está dispuesta a hacer concesio-
nes" en las próximas conver-
saciones bilaterales con el Gobierno
sobre los problemas económicos y so-
ciales de Polonia.

CONCESIONES

VARSOVIA, Nov. 6 (AP).— El jefe
de Solidaridad, Lech Wałęsa, declaró
hoy que la Federación Laboral Inde-
pendiente "está dispuesta a hacer concesio-
nes" en las próximas conver-
saciones bilaterales con el Gobierno
sobre los problemas económicos y so-
ciales de Polonia.

CONCESIONES

VARSOVIA, Nov. 6 (AP).— El jefe
de Solidaridad, Lech Wałęsa, declaró
hoy que la Federación Laboral Inde-
pendiente "está dispuesta a hacer concesio-
nes" en las próximas conver-
saciones bilaterales con el Gobierno
sobre los problemas económicos y so-
ciales de Polonia.

CONCESIONES

VARSOVIA, Nov. 6 (AP).— El jefe
de Solidaridad, Lech Wałęsa, declaró
hoy que la Federación Laboral Inde-
pendiente "está dispuesta a hacer concesio-
nes" en las próximas conver-
saciones bilaterales con el Gobierno
sobre los problemas económicos y so-
ciales de Polonia.

CONCESIONES

VARSOVIA, Nov. 6 (AP).— El jefe
de Solidaridad, Lech Wałęsa, declaró
hoy que la Federación Laboral Inde-
pendiente "está dispuesta a hacer concesio-
nes" en las próximas conver-
saciones bilaterales con el Gobierno
sobre los problemas económicos y so-
ciales de Polonia.

CONCESIONES

VARSOVIA, Nov. 6 (AP).— El jefe
de Solidaridad, Lech Wałęsa, declaró
hoy que la Federación Laboral Inde-
pendiente "está dispuesta a hacer concesio-
nes" en las próximas conver-
saciones bilaterales con el Gobierno
sobre los problemas económicos y so-
ciales de Polonia.

CONCESIONES

VARSOVIA, Nov. 6 (AP).— El jefe
de Solidaridad, Lech Wałęsa, declaró
hoy que la Federación Laboral Inde-
pendiente "está dispuesta a hacer concesio-
nes" en las próximas conver-
saciones bilaterales con el Gobierno
sobre los problemas económicos y so-
ciales de Polonia.

CONCESIONES

VARSOVIA, Nov. 6 (AP).— El jefe
de Solidaridad, Lech Wałęsa, declaró
hoy que la Federación Laboral Inde-
pendiente "está dispuesta a hacer concesio-
nes" en las próximas conver-
saciones bilaterales con el Gobierno
sobre los problemas económicos y so-
ciales de Polonia.

CONCESIONES

VARSOVIA, Nov. 6 (AP).— El jefe
de Solidaridad, Lech Wałęsa, declaró
hoy que la Federación Laboral Inde-
pendiente "está dispuesta a hacer concesio-
nes" en las próximas conver-
saciones bilaterales con el Gobierno
sobre los problemas económicos y so-
ciales de Polonia.

CONCESIONES

VARSOVIA, Nov. 6 (AP).— El jefe
de Solidaridad, Lech Wałęsa, declaró
hoy que la Federación Laboral Inde-
pendiente "está dispuesta a hacer concesio-
nes" en las próximas conver-
saciones bilaterales con el Gobierno
sobre los problemas económicos y so-
ciales de Polonia.

CONCESIONES

VARSOVIA, Nov. 6 (AP).— El jefe
de Solidaridad, Lech Wałęsa, declaró
hoy que la Federación Laboral Inde-
pendiente "está dispuesta a hacer concesio-
nes" en las próximas conver-
saciones bilaterales con el Gobierno
sobre los problemas económicos y so-
ciales de Polonia.

CONCESIONES

VARSOVIA, Nov. 6 (AP).— El jefe
de Solidaridad, Lech Wałęsa, declaró
hoy que la Federación Laboral Inde-
pendiente "está dispuesta a hacer concesio-
nes" en las próximas conver-
saciones bilaterales con el Gobierno
sobre los problemas económicos y so-
ciales de Polonia.

CONCESIONES

VARSOVIA, Nov. 6 (AP).— El jefe
de Solidaridad, Lech Wałęsa, declaró
hoy que la Federación Laboral Inde-
pendiente "está dispuesta a hacer concesio-
nes" en las próximas conver-
saciones bilaterales con el Gobierno
sobre los problemas económicos y so-
ciales de Polonia.

CONCESIONES

Se recupera...

(Viene de la Pág. 1A)

Los atacantes se dieron de inmediato a la fuga, abandonando el taxi robado en la esquina de Carmen Co-varrubias con la Avenida Irarrázaval, donde —según declaraciones de testigos— realizaron el cambio de vehículo.

El automóvil de alquiler empleado en la perpetración del atentado fue ubicado a las 14.20 horas por funcionarios de la Prefectura de Radiopatrullas de Carabineros y sometido luego a un peritaje de acuerdo a cargo de personal especializado de los organismos de seguridad. El propietario del taxi, cuya identidad no fue dada a conocer, estaba atado y amordazado en el portamaletas y fue conducido hasta un cuartel policial para ser interrogado.

PRIMERAS ATENCIENAS MEDICAS

El herido fue trasladado prontamente hasta el Servicio de Urgencia de la Posta Cuatro de la Asistencia Pública, donde los médicos se limitaron a efectuarle una limpieza quirúrgica y una transfusión sanguínea, enviándolo a las 14.10 horas a la Posta Central.

AUTORIDADES DE GOBIERNO EN LA POSTA

Minutos después de conocido este hecho, comenzaron a llegar a la Posta Central diversas autoridades de Gobierno, con el fin de imponerse de la evolución del Presidente de la Corte Suprema.

El primero en arribar fue el General Director de Carabineros e integrante de la Junta de Gobierno, César Mendoza Durán, quién declinó formular mayores comentarios, limitándose a señalar que esta era otra muestra del terrorismo marxista.

Posteriormente llegaron al centro asistencial el representante del Ejército en la Junta de Gobierno, Teniente General César Raúl Benavides Escobar; el Ministro del Interior, Sergio Fernández, el Subsecretario de Justicia, Ramón Suárez, y el Vicario General Castrense, Monseñor Francisco Gillmore.

Asimismo, concurrieron familiares de la víctima y numerosos miembros del Poder Judicial.

El Presidente subrogante de la Corte Suprema, José María Eyzaguirre,

no había concurrido hasta el principal centro asistencial de la capital, ya que —debido a la ausencia del titular— le correspondió presidir el Pleno de la Corte, que se realiza los días viernes, a partir de las 14 horas.

PRIMER COMUNICADO OFICIAL

La División de Comunicación Social del Gobierno informó a la opinión pública lo siguiente:

“A las 14.00 horas de hoy (ayer), en la intersección de las calles Eduardo Castillo Velasco y Los Talavera, el Sr. Presidente de la Excelentísima Corte Suprema de Justicia, don Israel Bórquez Montero, sufrió un atentado terrorista, a consecuencias del cual resultó con una herida a bala en el hombro izquierdo, siendo de inmediato conducido a la Posta número 4, donde se comprobó que el impacto de bala no comprometió órganos vitales. Posteriormente fue trasladado a la Posta Central, donde se encuentra actualmente en estado de observación y la más alta autoridad judicial del país.

El conductor del vehículo en que viajaba el señor Israel Bórquez resultó ileso”.

SEGUNDO COMUNICADO

“A las 15.30 horas fue sometido a una intervención quirúrgica en la Posta Central de la Asistencia Pública el Presidente de la Excm. Corte Suprema de Justicia don Israel Bórquez Montero, quien sufrió un atentado terrorista pasado el mediodía, hecho que fuera dado a conocer por un comunicado anterior de esta división.

La intervención quirúrgica, que duró aproximadamente 20 minutos, permitió extraer un proyectil alojado en el hombro izquierdo del Sr. Bórquez Montero, quien se encuentra en franca recuperación y fuera de todo peligro”.

MINISTERIO DEL INTERIOR

El Ministerio del Interior entregó en la tarde de hoy (ayer) la siguiente declaración:

“Frente al atentado que sufrió en el día de hoy (ayer) el Sr. Presidente de la Excm. Corte Suprema de Justicia, don Israel Bórquez Montero, el Supremo Gobierno se hace un deber en expresar a la opinión pública su más energico repudio a esta nueva acción cobarde y artera del extremismo”.

Las fuerzas de seguridad se encuentran desplegando todos los me-

dios a su alcance para encontrar a los responsables de este acto criminal.

El Gobierno, junto con formular votos por la más pronta recuperación del Sr. Presidente de la Excm. Corte Suprema de Justicia, señala que no desmayará en su propósito permanente de exterminar todo germen de terrorismo en cumplimiento de su obligación de velar por la tranquilidad y seguridad de todos los chilenos”.

RECHAZO DE LA IGLESIA

“La Iglesia busca la paz y por eso condena y rechaza toda forma de terrorismo”, dijo el Vicario de la Solidaridad, Juan de Castro cuando concurrió a la Posta Central para informarse de la salud del Presidente de la Corte Suprema, Israel Bórquez.

De Castro, al ingresar al recinto señaló que en representación del Cardenal Raúl Silva Henríquez concurría al establecimiento a expresar sus saludos e indicó que el prelado se haría presente en las próximas horas en la posta.

Calificó como “muy lamentable” el atentado que sufrió, esta tarde, la más alta autoridad judicial del país.

PLENO DE CORTE SUPREMA

El Pleno de la Corte Suprema, reunido en la tarde de ayer, emitió un comunicado en donde manifiesta: “su afecto solidario” ante el criminal atentado de que fue víctima el Presidente del máximo tribunal del país Israel Bórquez Montero.

El texto del documento es el siguiente:

“En Santiago, a seis de noviembre de mil novecientos ochenta y uno, se reunió en Pleno la Corte Suprema presidida por don José M. Eyzaguirre, y, con la concurrencia de los Ministros, señores: Retamal, Maldonado, Ramírez, Rivas, Correa, Erbetta, Ullas, Aburto, Zúñiga y Letelier y tomó conocimiento del criminal atentado de que fue víctima el Presidente de esta Corte don Israel Bórquez Montero y acordó manifestar su afecto solidario y dejar constancia en acta de la consternación que ha producido entre sus miembros tan repudiable acto”.

Acordó también dirigirse al Sr. Ministro del Interior a fin de que se adopten respecto de los miembros del Poder Judicial las medidas de seguridad que tiendan a impedir acciones como la ocurrida”.

Firman el acuerdo los once ministros de la Corte Suprema en funciones.

(Más informaciones en Pág. 8 A1)

Repudio presidencial por atentado

mo señor Presidente de la Corte Suprema de Justicia, don Israel Bórquez Montero. Presente.

“Distinguido amigo: ‘Con honda preocupación me he impuesto del infame atentado en contra de su vida acaecido en el día de hoy (ayer) .

“Acciones como estas, ejecutadas precisamente contra personas que han dedicado su existencia a velar por el imperio de la ley y la normalidad de la vida nacional, no merecen más

que el repudio de toda la ciudadanía y de sus autoridades”.

“Excelentísimo señor Presidente, reciba usted, en nombre del Gobierno que presido, de mi esposa y mí en particular, nuestros mejores deseos de bienestar en estos delicados momentos y de una pronta y feliz recuperación”.

“Con el afecto de siempre: ‘Augusto Pinochet Ugarte, General de Ejército, Presidente de la República’”.

expresa que se pondrá término anticipado a todos los contratos de seguros a contar del mediodía del lunes próximo. La declaración dice así:

1.- La Superintendencia de Valores y Seguros ha resuelto tomar la administración de la Compañía en atención a la situación financiera que tiene la empresa.

2.- Que como consecuencia de la falta de liquidez y disminución del valor de los activos de la Compañía, no existe seguridad que ésta pueda pagar los eventuales siniestros que pudieren afectar a sus asegurados.

3.- En virtud de ello, la Superintendencia en su calidad de administrador de esta Compañía y en resguardo de los intereses de los asegurados, ha decidido poner término anticipado a todos los contratos de seguros a contar del lunes 9 de noviembre de 1981, a las 12.00 horas. Por tanto, a contar de esa fecha los riesgos asumidos dejarán de estar cubiertos por esta empresa.

4.- Los avisos de término de contratos se harán llegar a los asegurados por correo a sus domicilios registrados en la Compañía.

5.- De acuerdo a lo expuesto, la Compañía sólo tiene derecho a percibir la proporción de la prima por el período transcurrido entre el inicio de la póliza y la fecha de su término anticipado.

Cualquier suma pagada en exceso por los asegurados será de cargo de esta Compañía.

to que propondrá a S.E., el que contiene la política general de tránsito a nivel nacional. Una vez aprobada, será obligatoria.

GABINETES PSICOTECNICOS

Se llamará a licitación pública para contratar un estudio que reglamente los elementos humanos y materiales que deben tener los gabinetes psicotécnicos municipales y en los que se precisarán los requisitos físicos y psíquicos que deberán exigir para otorgar las licencias de conductor. Se establecerán con mayor rigurosidad los requisitos que deberán cumplir los postulantes a licencias.

EXIGENCIAS PARA CONDUCTORES

Como inhabilidades físicas y psicológicas se considerarán en el estudio enfermedades cardíacas graves, alteraciones anatómicas y morfológicas incompatibles con la conducción, falta de sensibilidad táctil, visión disminuida, estrabismo, encandilamiento excesivo, falta de orientación respecto del sonido y de discriminación de ruidos, deficiencias mentales graves, alcoholismo, agresividad excesiva, tiempo de reacción psicomotriz deficiente, etc.

Este estudio estará terminado en 120 días, contados de la firma del respectivo contrato.

El Ministerio elabora un documen-

Chile será una gran nación respetada y respetable

Para que nadie nos cree temores, señaló el Presidente de la República en Arica
Exitos del Gobierno se debe a la colaboración prestada por el pueblo

ARICA.— El Presidente de la República, Augusto Pinochet, afirmó que el éxito del gobierno militar se debe “a la participación y colaboración prestada por el pueblo a los programas de desarrollo”.

El Primer Mandatario formuló esta aseveración al agradecer la comida que en su honor ofreció la comunidad de esta ciudad al culminar la gira que realizó por las regiones de Antofagasta y Tocopilla, acompañado de una reducida comitiva que encabezó el Ministro Secretario General de Gobierno, brigadier general Julio Bravo Valdés.

Dijo el gobernante que había querido imponerse en forma directa del avance, detención o retroceso de la zona, pues “me preocupa profundamente este rincón de Chile, donde he vivido mis mejores años en esta tierra; mis mejores momentos de felicidad los he vivido aquí, como también los de dolor porque tuve la desgracia de perder a mi padre”.

Adió que “me preocupa saber cómo está esta tierra que tanto quiero”.



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, culmina ayer su visita a la Zona Norte del país, llegando a Santiago al mediodía.

El 1º de diciembre se inicia P.A.A.

A doce aumentan postulaciones a las Universidades para 1982

La única modificación es la separación de las pruebas de Física y Química, que se rendirán la primera semana de diciembre

Con las Pruebas Específicas de Biología y Física se iniciarán el 1º de diciembre próximo los exámenes de admisión que rendirán los 114 mil 782 alumnos inscritos para ingresar, en 1982, a las Casas de Estudios Superiores, quienes tendrán este año, la oportunidad de optar a un máximo de doce carreras.

La única modificación incluida para este proceso, es la separación de las Pruebas Específicas de Química y Física, que tradicionalmente se rendían juntas.

Estos antecedentes los proporcionó el Jefe del Servicio de Selección y Registro de Estudiantes de la Universidad de Chile y presidente de la Comisión encargada del Proceso de Admisión de las Universidades Chilenas, Francisco Lara.

Añadió que en esta ocasión las matrículas se aumentarán entre un diez y cinco por ciento, en relación a las 32 mil vacantes del año pasado. Agregó que los inscritos podrán postular a las ocho universidades antiguas, a los institutos profesionales a las dos academias superiores existentes, que en total suman 16, los cuales se adjudicarán a través de la fecha de inscripción.

En 1980, los jóvenes se inscribieron en julio, mientras que este año lo hicieron en agosto, fecha en la que ya se conoce el rendimiento escolar y las posibilidades que se tiene para poder postular. A ello se suma, el factor económico. El alumno que se inscribe debe estar dispuesto a seguir los trámites futuros”, puntualizó.

Informó que el 23 de este mes se publicará la segunda parte de las guías de ingreso, con las vacantes y ponderaciones exigidas. Por su parte, los resultados de las Pruebas se conocerán la primera semana de enero.

Entre el 11 y 20 de ese mes se recogerán los resultados con las postulaciones. Para iniciar las matrículas la primera semana de marzo.

DOCE CARRERAS

A diferencia de 1980, en que se podía inscribir sólo en ocho carreras, este año, los jóvenes podrán hacerlo en 12 carreras... “El Consejo de Rectores estima esta modificación con el fin de propender a la flexibilidad del sistema de enseñanza superior, acotó el presidente.

El referirse a las exigencias que se requerirán en 1983, precisó que es muy posible que se incluya en la Prueba de Aptitud Académica un test de ortografía y redacción, pues los estudios realizados por la Comisión Coordinadora de este Proceso determinaron la conveniencia y factibilidad técnica de la realización.

Para este efecto, se hicieron controles experimentales en octubre de 1980 y durante el mes pasado, donde se comprobó que la generalidad del alumnado no sabe redactar... “Lo importante es que estas investigaciones demostraron que se puede medir la redacción y ortografía, a través de las modalidades incluidas en estos exámenes de admisión como alternativas más.

Asimismo, los antecedentes proporcionados por esta Comisión Coordinadora propusieron también para 1983, la incorporación de una Prueba de Historia y Geografía, con carácter de obligatoria y sin excluir la Prueba de Conocimientos Específicos de Ciencias Sociales.

“Este informe se enviará al Ministerio de Educación con el fin de su aprobación y para que se dicte el Decreto correspondiente el cual permitirá incluirlos definitivamente en 1983 como requisitos de ingreso a los Centros de Enseñanza Superior”, dijo Francisco Lara.

ce

democracia, dado que ahí hay participación, colaboración. Por eso es que se reconstituye la Avenida El Morro; para que se construya un albergue para las jóvenes de las academias o universidades. Con ello estoy entregando los medios para que se dé trabajo. El estado en este aspecto no puede hacer más”.

El Presidente, que fue entusiasta aplaudido por la masiva concurrencia, señaló que “he conocido en forma directa los problemas que aquí existen, y sin prometer, porque no soy demagogo ni formulo promesas, voy a revisar cuidadosamente los puntos que me han entregado y voy a tratar de darles una solución integral”.

Puntualizó asimismo S.E., que “esta ciudad es la primera muestra de Chile y, en consecuencia, tiene que ser una muestra favorable”.

Refiriéndose al rol del alcalde, dijo el Mandatario que “él es el nervio motor, por ser el representante del Presidente de la República en la comuna, área que debe tener características muy especiales, puesto que allí se ha

avanzar con mayor velocidad, porque cuando se hace muy rápidamente, también se suele frenar en forma brusca. Pero tengamos fe, pues hemos pasado escuelas mucho más difíciles y los jóvenes superaron una inflación desatada y fuimos capaces de frenarla. También fuimos capaces de superar la situación, tuvimos con Estados Unidos y otros países la presión de numerosos sobre Chile”.

Recalcó el Presidente Pinochet: “hoy día nos toca vivir el momento de dolor internacional como lo es la recesión, aunque no en forma dura, y lo digo con toda propiedad”.

“Ahora bien —dijo S.E.— tiene sólo un 0,3 por ciento de inflación en el mes de octubre último, lo que significa que la gente está recibiendo salario o un sueldo que es el mismo porque ahora se puede adquirir lo antigüamente se sufría, porque sabía si lo que estábamos comprando hoy en una cantidad, podríamos querirlo al mes siguiente”.

Se refirió luego a la alegría a tar directamente en contacto con ciudadanos. Uno siente la emoción que estamos haciendo cosas y que estamos haciendo todos juntos. Una persona, sino que somos todos que estamos empujando este país para que Chile sea lo que tanto ha aspirado: una nación soberana, respetada y querida, que nos venga a crear algún temor, que vamos a ser grandes y adorables y no recibiendo cosas de afuera”.

En vuelo directo desde la ciudad de Arica, regresó al mediodía a Santiago el Presidente de la República, General de Ejército Augusto Pinochet.

El Jefe del Estado viajó a bordo del Boeing 727 de la Fuerza Aérea de Chile, poniendo término a una visita a las Regiones de Antofagasta y Tocopilla, que comprendió visitas a las ciudades de Antofagasta, Iquique, oasis de Pica y Matilla y finalmente Arica.

El Presidente Pinochet viajó a Zona Norte del país acompañado por el Ministro Secretario General de Gobierno, brigadier general Julio Bravo Valdés y una reducida comitiva.

El gobernante dedicó el tiempo a un estudio de importantes materiales de información.

Correos.

(Viene de la Pág. 1A)

DE PREFERENCIA LAS CARTAS

Usualmente, para las fiestas de año, las empresas envían cientos de cartas y los particulares, quienes tienen que preferencia, envían cartas.

Para ellos hay preferencia, siempre cuando se despiden con la comodidad de anticipación. Para el Director General de Correos y sus colaboradores es imprescindible que las despachadas se hagan, en tanto a estas fiestas, al menos 15 días antes de las partidas.

Por acuerdo internacional entre las empresas —revistas, catálogos, afiches— tienen segunda preferencia ya que su urgencia no es apremiante.

En el plano nacional, una empresa cumple con las disposiciones de Correos y Telégrafos. Esto permite a los usuarios del servicio que requieren —teléfonos, dividendos, agencias, gas, letras, etc.— recibir oportunamente su aviso. No es extraño que una empresa que no tiene teléfono en su oficina de servicio llegue uno o dos días más tarde que la otra.

Un correo es el primer “chivo expiatorio” que coge el público, que no sabe que la empresa hizo el despacho.

Asimismo, los antecedentes proporcionados por esta Comisión Coordinadora propusieron también para 1983, la incorporación de una Prueba de Historia y Geografía, con carácter de obligatoria y sin excluir la Prueba de Conocimientos Específicos de Ciencias Sociales.

“Este informe se enviará al Ministerio de Educación con el fin de su aprobación y para que se dicte el Decreto correspondiente el cual permitirá incluirlos definitivamente en 1983 como requisitos de ingreso a los Centros de Enseñanza Superior”, dijo Francisco Lara.

Estas y otras medidas más han sido tomadas para mejorar el servicio de correo, para ofrecer un servicio más seguro en el envío de la correspondencia para estas fiestas, lo que significa naturalmente una presencia y desarrollo planificado que dará únicamente en beneficio del chileno.

La Nación

Espectáculos

Santiago de Chile.
Sábado 7 de Noviembre de 1981

Cuerpo B

Los productores:

LOS HOMBRES SIN ROSTRO DE LA TV

- Su labor siempre se oculta tras las cámaras y la popularidad de los animadores
- Aunque el público sólo conoce sus nombres, generalmente ellos deciden lo que el televidente debe ver
- Para los directores y conductores de programas son "su brazo derecho", para muchos artistas y aspirantes a serlo son "los malos de la película"

Por Jaime Patricio Ramírez
Fotos: Marcelo Agost y Joaquín Donoso

Tras los "rostros" de la televisión —animadores, presentadores o conductores— se mueve un enorme equipo de profesionales donde destaca un personaje que posee la denominación de **PRODUCTOR**. Su labor, aunque anónima para la cámara, a veces trasciende más allá de la pantalla. El televidente no puede verlo, pero él es quien decide en la mayoría de los programas qué es lo que debe ver aquél...

Se les llama también "el brazo derecho de los animadores y directores". Algunos los adoran, otros los odian, especialmente los artistas que reciben un "NO" cuando buscan actuar en un programa o cuando el productor les ofrece menos dinero

por hacerlo... Porque el productor es el responsable del presupuesto de un espacio y quien administra los bienes del canal, al menos los que requiere para sacar al aire su programa.

Aunque para el público el productor es sólo un nombre en los créditos finales de un espacio, es decir profesionales "sin rostro", para los artistas que se mueven en este medio audiovisual son entes "clave" en el desarrollo de su carrera. Para estos últimos, el productor si tiene rostro, un rostro generalmente serio y hosco...

Sin embargo, existe un grupo de productores que han vencido el anonimato, aunque no lo hayan buscado ni lo deseen. De ellos se han encargado

los propios animadores, quien constantemente han hecho alusión a la labor que los primeros realizan tras la cámara. Incluso, hasta ya son conocidos por los televidentes, porque el director del programa se ha encargado de llevar sus rostros a la pantalla cuando el animador se decide divertir a la teleplataforma a costa del productor...

ANTONIO MENCHACA

"Menchaquita", como la llaman sus amigos, es una de las más importantes figuras de la televisión. Doce años a cargo de "Sábados Gigantes", cuatro como productor general de "Noche de Gi-

gantes", y cada una de las Teletones realizadas las ha comandado junto a Mario Kreutzberger, su amigo personal. Su imagen es la de un profesional serio, hosco y mal genio, aunque entre sus amigos tiene ganas y es bromista.

"Yo me defino como un coordinador, más que un productor, pues organiza una serie de actividades que de hacerlas yo solo, no podría. El hecho de no recibir aplausos no me importa, pues mi trabajo consiste en estar detrás de las cámaras. Si yo persiguiera la fama me convertiría en cantante, poeta o tendría otra actividad artística, sin embargo, me gusta ésta y aquí soy feliz", comenta con su habitual calma Antonio Menchaca.

tomé a la chacota y ahora añoño los días en que nadie se preocupaba por mi presencia. Si no hubiera tanta gente que me considera su enemigo porque lo eliminé del programa, la cosa sería simpática", recalca.

JUAN ROMERO

Juan Romero alcanzó la popularidad cuando tomó bajo su responsabilidad la producción del "Festival de la Una" de TV Nacional. El público deseoso de integrarse al programa llevó su nombre por todos los lugares de Santiago y también de provincias. Es un avezado hombre de la televisión. En Canal 7 realizó el concurso "Miss Chile", "La Gran Noche", es director escénico de "Sabor Latino" y los ejecutivos de Televisión Nacional lo nominaron como productor del Festival de Viña del Mar.

"Ser productor no significa hacerle el trabajo a los demás, sean éstos animadores, conductores y presentadores. Cada uno de nosotros cumple una función importante dentro de la televisión y no por eso se busca el aplauso del público. Las grandes figuras del espectáculo, del deporte o de cualquier actividad tienen detrás de un enorme equipo que los apoya. Yo soy parte de estas personas", señala Romero.

Consultado si su vanidad no se siente afectada cuando el animador se lleva todos los aplausos y él sigue como un desconocido más, señala: "Esa es mi satisfacción. Si lo felicitan y aplauden significa que mi trabajo es bueno y yo me siento conforme. No me gusta que se acerquen a felicitarme ni a darme las gracias. Me basta con que no me digan nada. Es suficiente para darme por satisfecho".

Puntualiza que felizmente nunca ha ocurrido que el animador ha quedado mal a causa de un deficiente trabajo suyo en el set de televisión. "Porque siempre soy muy cuidadoso en los detalles". Para trabajar en este medio audiovisual hay que tener una filosofía de vida. Reconocerse sus capacidades y si uno es bueno, conservar esa línea. La autoimagen sirve para reforzarse en los momentos de debilidad y para sacar partido en las cosas conflictivas. Por eso siempre mantengo mi deseo de ser el mejor", puntualiza.

—En la T.V. muchos animadores gustan de imponer sus propios esquemas televisivos, porque éstos les ayudan a su imagen profesional. ¿Le ha tocado a usted someterse a lo que dice la persona que sale en cámara?

—Cuando uno trabaja en un equipo, no se supedita a nadie, porque se busca lo mejor para el programa. Si el animador tiene la razón en cuanto al tratamiento de los propósitos del programa, sin duda que realizaremos lo que nos sugiere. Lo mismo ocurrirá con un camarógrafo, asistente o empleado. Generalmente somos lo suficientemente abiertos para escuchar todas las opiniones que enriquecen nuestro trabajo".

Juan Romero está convencido que la producción en TV es un arte. Para algunos mayor, para otros menor. Esto lo hace sentirse artista y un poco orgulloso de las grandes líneas escénicas que actualmente se utilizan. "Uno está siempre creando cosas nuevas. Aporta muchas ideas que de tanto tomarse en cuenta forman una costumbre. Es una satisfacción que tengo y una fuente de energía para seguir amando este trabajo".

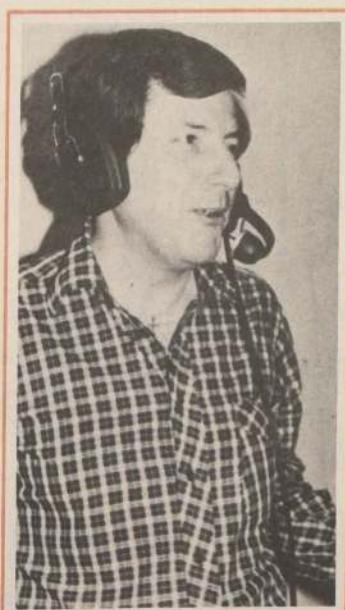
No tengo la popularidad de los animadores, pero he sido gestor de gran parte de ese éxito", enfatizó nuestro entrevistado.



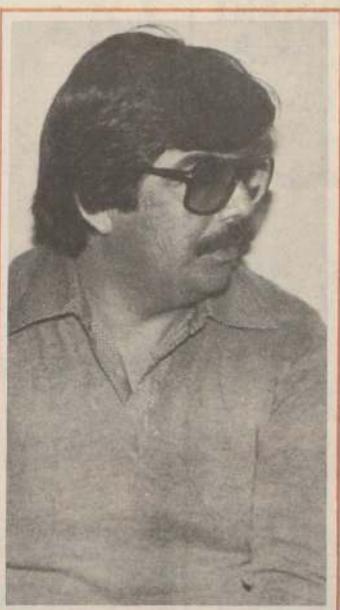
NOCHE DE GIGANTES es uno de los programas que reciben la atención de Antonio Menchaca. Nunca aparece en cámara, pero siempre está tras ella para orientar el trabajo y solucionar los principales inconvenientes.



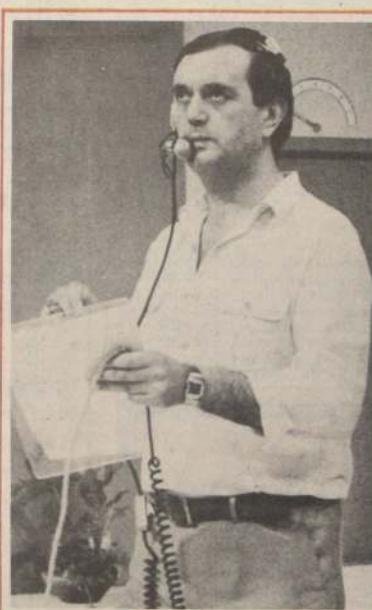
«CUANTO VALE EL SHOW? Saltó a la fama con un esquema sencillo. Sin embargo, a su productor le provoca serios problemas aunque reconoce que de éste también provienen sus mayores alegrías.



POLO HERRERA, por ser el productor de "Cuanto Vale el Show" enfrenta el peligro de verse agredido por los aspirantes a cantantes que rechaza para su programa. "Debo acompañarme de cuatro carabineros para que no se enojen tanto", comenta.



JUAN ROMERO es un convencido que la producción de televisión es un arte, mayor o menor, pero arte al fin de cuentas. Recién fue nominado como productor general del próximo Festival de Viña del Mar, uno de los cargos de mayor responsabilidad.



ANTONIO MENCHACA confiesa ser un hombre que se oculta tras una cara hosca. Sin embargo, rie de buena gana entre sus amigos y compañeros de trabajo. "El trabajo de la televisión es un esfuerzo de cada día", afirma.

ros. Gracias a esta ayuda policial puedo evitar que algunos se enforezcan cuando les digo que no intervendré en el programa", comenta Polo Herrera.

SE HARA UN DISCO

En cuanto a la cumbia "La culpa la

tiene el Polo" hecha por los propios músicos de "Cuanto Vale el Show", afirma que en diciembre saldrá a la venta en un disco. "Dos casas discográficas están interesadas porque están convencidas que será un boom comercial. Cuando me enteré me dió un ataque de risa, porque no lo podía creer. Quien iba a pensar que una

broma de Ricardo Calderón llegaría tan lejos", afirma.

Cuenta que todo esto ocurrió cuando escribió mal el nombre de un concursante, quien hizo la rectificación en pantalla. Calderón no perdió la oportunidad de culpar en broma al productor, al que enfocaron las cámaras.

Desde entonces, las alusiones a Herrera no cesaron y ahora basta con detectar cualquier error para comenzar con la cumbia "La culpa la tiene el Polo".

Reconozco que en un principio me molestaba, porque a nadie le gusta que le recalquen sus errores. Luego lo

revela que gran parte de su felicidad se la debe al programa, pero éste provoca serios inconvenientes. Varios de los postulantes al ser rechazados intentan golpearlo. Otros se presentan con pincharle los neumáticos de su automóvil o quebrarle el espejo retrovisor. En la actualidad, para hacer la selección de los concursantes me acompañan de cuatro carabineros

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS

AMERICo VARGAS. Moneda 920 (715451). TEGRAMU de jueves a domingo. "Cabezas de jíbaros", de Max Negrín. Con Clara Ocaranza, Analia Arias, Viviana Contreras, Jaime Calvez, Patricio Bustamante, Mario Pozo. Dirección: Purito Durante.

ANTONIO VARAS. Moranda 25 (961200). 15 hrs. "Otelo" de William Shakespeare. Estud. \$ 50. Dires. Hernán Letelier.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (62412). 19.30 hrs. "Tejado de vidrio", de David Benavente. \$ 300. Estud. \$ 100.

Con: Cristián Campos, Cristián García Hindoibro, Claudia Dígralomo, Mauricio Pesutte, Rodolfo Bravo, Aldo Bernales, Tito Villegas. Dires. Jaime Varell.

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). 19.15 hrs. "La romolanda", de Alejandro Sieveking. \$ 300. Estud. \$ 100.

Con: Alberto Vega, Anita González, Víctor Muñiz, Jorge García, Oscar Hernández, Teresita Reyes. Dires. Héctor Noguera.

HUMORES. San Ignacio 1249 (567689). Rots. 20.30 y 22 hrs. "El cartero chifla", de Víctor Muñoz. \$ 250. Con: Rosita Neira, Gloria del Sol, Lilli Olmedo, Ballet Pigalle, Jorge Franco.

INST. CHILENO-ALEMAN. Esmeralda 650 (383185). 19.30 hrs. "Conoce Ud. la Vía Láctea?", de Karl Wittlinger. \$ 100. Socios y Estud. \$ 40.

INST. CULTURAL DEL BANCO DEL ESTADO. Alameda 127 (239234). Jueves: "Respiñ para un giraol", de Jorge Díaz. Con: Carlos Díaz, Miriam Donoso. Elenco. Dirección: Rafael Alhumada.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). 19 hrs. "La mar estaba serena", de Ictus. \$ 350. Con: Delfina Guzmán, Carlos Genovese, Nissim Sharim, Matías Fernández, Malucha Pinto y Roberto Poblete.

LA CIGARRA. Seminario 141 (222973). 21.30 y 23.30 hrs. "Ríase sin vergüenza", con Los Muleros. \$ 400.

MUNICIPAL. Agustinas y San Antonio (31407). 19 hrs. "El buen doctor", de Neil Simon. \$ 300. Estud. \$ 100. Con: Matías Lorca, Jorge Alvarez, Nelson Brodt, Ana María Palma y Paz Irrázaval. Dires. Alejandro Castillo.

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Aproximadamente 3384 (2284020). 19 y 22 hrs. "América mía", de Teresita Batigan. \$ 300.

REAL. Compañía 1040 (565555). Desde las 11 hrs. "El gran jefe", de Bruce Lee. \$ 100. M. y M. \$ 80.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. "La institutriz" (Agostina Belli) y "La mujer de mi padre" (Femi Benussi). \$ 21. \$ 60. Mier. \$ 40.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs. "Película sorpresa" (sexo) y "Bromeando con el sexo" (Olga Karlatto). \$ 21. \$ 70. J. y V. rebajas.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. "Placeres secretos de dos cortesanas" (Edwige Fenech) y "Confesiones de una azafata suave" (Birte Tove). \$ 21. \$ 80.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666). 15, 18.30 y 21.30 hrs. "El mundo está loco, loco, loco" (Spencer Tracy) (Men). \$ 120.

WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Hor. Pel. 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hrs. "Scanners" (18) \$ 120. M. y M. \$ 80.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs. "La perversa" (Joan Collins) y "Las variaciones del amor" (21). \$ 80. M. y M. \$ 60.

SALA ESCUELA MODERNA. Pío X 2446 (2256197). Jueves a domingo. "Agamenor", de Espuña. Con: Luis Alarcón, Soledad Pérez, Sonia Menéz, Sergio Aguirre. Dirección: Eduardo Barral.

UNIVERSIDAD CATOLICA. J. Washington 26 (465652). 19.30 hrs. "El gran teatro del mundo", de P. Calderón de la Barca. \$ 300. Estud. \$ 70. Convenciones 50%: Con: Alejandro Castillo, Héctor Noguera, Carlos A. Muñoz. Dires. Raúl Osorio.

CINES

ALFIL. Alameda 778 (35375). Hor. Pel. 12.00, 14.20, 16.35, 18.45, 20.50 hrs. "Locos de remate" (18) \$ 80. M. y M. \$ 60.

ASTOR. Estado y Huérfanos (308488). "Vida después de la vida" (18) \$ 120. M. y M. \$ 80.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.45 hrs. "Apocalipsis 2" (Tina Farrow) y "Infierno en el Bronx" (Paul Newman) (21) \$ 80. M. y M. \$ 50.

CAPRI. Monjitas 823 (392414). Desde las 10 hrs. "Manos, tierra de lujuria" (Agostina Belli) y "Operación dragón" (Bruce Lee) (21) \$ 60.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11.30 hrs. "Tarzan el hombre mono" (Bo Derek) (21) \$ 120.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 13 hrs. "El último metro" (Catherine Deneuve) (18) \$ 100.

CINELANDIA. Puentel 540 (67532). Desde las 13.10 hrs. "Peligro, reacción en cadena" (Steve Bisker) y "Cádiz violencia" (Mauricio Merlo) (21) \$ 50.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs. "La silla de plata" (Giuliano Gemma) y "La última profecía" (18). \$ 80. M. y M. \$ 60.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs. "Toda desdicha será castigada" y "El chofer" (21) \$ 80. Mier. \$ 50.

DUCAL. Agustinas 777 (35357). Hor. Pel. 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hrs. "Enemigos naturales" (21) \$ 120. M. y M. \$ 80.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 12.00 hrs. "El cartero llama

"dos veces" (Jessica Lange) (21) \$ 120. M. y M. \$ 80.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 12 hrs. "Mimi, un amor imposible" (Franco Nero) (21) \$ 100. M. y M. \$ 70.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 12.30 hrs. "Fuga de titanes" (Lawrence Olivier) (Men) \$ 100. M. y M. \$ 80. L. a V. M. \$ 40.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.30 hrs. "La plena recluta" (Goldie Hawn) (18) \$ 120.

IMPERIO. Estado 215 (3079680). Desde las 11.15 hrs. "Prestáme tu mujer" (Lando Buzzanca) (21) \$ 400. M. y M. \$ 80.

Vierres beneficio: "El gran asalto al tren".

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. "Amor a domicilio" (21) \$ 90. M. y M. \$ 60.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Hor. Pel. 11.15, 13.15, 15.20, 17.25, 19.25 y 21.30 hrs. "Juegos nocturnos" (21) \$ 120. M. y M. \$ 80.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Misión galáctica, el ataque final" (Lorne Greene) y "La isla del fin del mundo" (Doug Mc. Clure) (Men) \$ 70.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Respiñ para una hora" (Curt Jurgens) y "Muñecas de medianoche" (Isela Vega) (21) \$ 70.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 11.00 hrs. "Color en provincia" (18) y show strip tease en vivo (21) \$ 90. V. y S. función tránsito a las 23 hrs.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. "Mundo salvaje" y "El hombre del río profundo" (Me Me Lay) (18) \$ 100.

REAL. Compañía 1040 (565555). Desde las 11 hrs. "El gran jefe" (Bruce Lee) (18) \$ 100. M. y M. \$ 80.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. "La institutriz" (Agostina Belli) y "La mujer de mi padre" (Femi Benussi) (21) \$ 60. Mier. \$ 40.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs. "Película sorpresa" (sexo) y "Bromeando con el sexo" (Olga Karlatto) (21) \$ 70. J. y V. rebajas.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. "Placeres secretos de dos cortesanas" (Edwige Fenech) y "Confesiones de una azafata suave" (Birte Tove) (21) \$ 80.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666). 15, 18.30 y 21.30 hrs. "El mundo está loco, loco, loco" (Spencer Tracy) (Men) \$ 120.

WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Hor. Pel. 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hrs. "Scanners" (18) \$ 120. M. y M. \$ 80.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs. "La perversa" (Joan Collins) y "Las variaciones del amor" (21) \$ 80. M. y M. \$ 60.

SECTOR IRARRAZAVAL-PROVIDENCIA

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976). 16.30, 19.30 y 22.30 hrs. "Tarzan el hombre mono" (Richard Harris) (21) \$ 120 y \$ 150.

LAS CONDES. Aproximadamente 3384 (2284020). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. "Scanners" (18) \$ 120 y \$ 150.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 16.00 hrs. (\$ 120), 19.00 y 22.00 hrs. (\$ 150). "El último metro" (Catherine Deneuve) (18).

NORMANDIA. Alameda 129 (392749). Desde las 14 hrs. "Y dónde está el piloto" (Robert Hays) y "Cómo eliminar a su jefe" (Jane Fonda) (14) \$ 70.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 16, 19 y 21.45 hrs. "Tarzan el hombre mono" (Bo Derek) (21) \$ 120 y \$ 150.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2235846). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. "Vida después de la vida" (18) \$ 120 y \$ 150.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. "El cartero llama dos veces" (Jessica Lange) (21) \$ 100. Lunes descanso.

SALAS. L. Vitacura 6780 (2242466). 16.30, 19.30 y 22.30 hrs. "Juegos nocturnos" (21) \$ 120 y \$ 150.

SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. "Enemigos naturales" (21) \$ 120 y \$ 150.

CINES DE BARRIO

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). 16.30 hrs. "La secretaria" (Ornela Mutti) y "Yo también tengo fiaca" (Suscana Jiménez) (21) \$ 60.

CHILE. Recoleto 2104 (778176). Desde las 14 hrs. "Una fuerza de uno", "Encuentros cercanos del tercer tipo" y "Película sorpresa" (18) \$ 40.

RESTAURANT LA PARRA DE OLGUITA EX-QUITA PENA

PARRILLADAS PARA DOS O TRES PERSONAS DESDE \$ 500

Especialidad en comida a la chilena música de nuestro folclor.

La mejor atención

a sólo cuadras del centro

convenios con instituciones

ordenes para banquetes

AV. PROFESOR ZAÑARTU N° 1131

FONO 374471

Independencia alt. 1100

\$ 680 Incluidos IVA y Porcentajes

La Nación

Paco de Lucía ratificó su virtuosismo con recitales

El jueves y el viernes ofreció conciertos en el teatro Oriente de Santiago, para estar hoy en Viña del Mar y, posteriormente, en Chillán, Temuco y Concepción

Un público heterogéneo repletó las aposentadurias del teatro Oriente para ver y disfrutar del recital que el guitarrista flamenco Paco de Lucía y su grupo, compuesto por cinco personas, ofreció el jueves último.

Con un respeto casi reverencial, los asistentes escucharon cada uno de los temas, el programa contemplaba 11 composiciones, luego de lo cual se sucedieron los aplausos para este artista que mostró ritmo, sentimiento y tradición hispana.

Nació en Algeciras, Andalucía, con el nombre de Francisco Sánchez Gómez hace 33 años, Paco de Lucía es uno de los mejores intérpretes de guitarra flamenca en el mundo y posee, a juicio de los entendidos, una formidable preparación técnica y es un músico esencialmente intuitivo que logra excelentes improvisaciones.

Además de interpretar Danza de la Vida Alegre y Danza del Fuego, ambas de Manuel de Falla, acompañado por el bajo eléctrico Carlos Benavente y el grupo respectivamente, Paco de Lucía rindió tributo rumbas, fandangos, bulerías y colombianas surgidas de su virtuosismo como creador.

Durante las casi dos horas que duró la presentación los integrantes de su conjunto pudieron, también, lucirse individualmente o acompañando a De Lucía. Destacó la tercera guitarra y primera voz Pepe de Lucía, hermano del guitarrista, quien con "Solo quiero caminar" sacó reiterados aplausos de la concurrencia, incluidos algunos olé.

Su actuación formó parte de una serie de recitales que continúan hoy en Viña del Mar, mañana en Chillán, los miércoles en Temuco y el viernes 13 en Concepción. Posteriormente viajará a Brasil, continuando de esa forma su gira por distintos países del mundo que lo tienen alejado de España desde hace poco más de un año.

Llegan participantes del concurso de violoncello

VÍA DEL MAR. — Con el arribo al país el próximo jueves de los primeros cuatro participantes y de los restantes 24 jurados e intérpretes, entre el 13 y 14, se dará comienzo oficialmente el próximo sábado con un cocktail y sorteo de los concursantes en el Palacio "Ríoja", al "Octavo Concurso Internacional de Ejecución Musical", mención cello.

Tendrá como escenario el Teatro Municipal de esta ciudad y se prolongará hasta el domingo 22. Es organizado por octavo año consecutivo por la Municipalidad de Viña del Mar y la Corporación Orquesta Sinfónica Regional.

El ganador del certamen recibirá tres mil dólares de premio y diploma, dos mil dólares el 2º y mil el 3º, además de numerosos ofrecimientos de conciertos internacionales, tal como ha ocurrido con la soprano canadiense Barbara Carter, el chileno Dourthe, y el músico suizo Mengelh.

Chile logró seleccionar a María An-

tonieta Carrasco y al "Niño prodigo" del cello nacional, Emanuel López, de sólo 16 años y el más joven del certamen, alumno de Jorge Román.

JURADO DE CATEGORIA MUNDIAL

El jurado internacional del "Octavo Concurso de Ejecución Musical", mención violoncello, contará con lo mejor del mundo en el género cello, según indicó el alcalde Edmundo Crespo.

Este jurado estará integrado por Cristina Valeska, de Estados Unidos; Sir Anthony Lewis, director de "The Royal Academy" de Londres; el director del Conservatorio de Música de París, Bernard Michelin; Aldo Parisi, representante de la Universidad de Yale, Estados Unidos; dos maestros chilenos a designación, y el argentino Adolfo Ornoposoff, actualmente profesor de cello en la Texas University.

La gente que considere poco importante le ayudará a mantener la fe en sus ales. Más éxito en viajes grandes, retazos con seres distantes y estada lejos del hogar. Buenas actuaciones para que se desenvuelvan en los campos de fútbol o deporte.

INAUGURACION

La inauguración del evento artístico-cultural se realizó ayer al mediodía en la Plaza Los Héroes de Rancagua. En la ocasión, los conjuntos corales desfilaron y posteriormente se realizó un concierto de la Orquesta de Cámara de Valdivia, en el Salón Auditorium de la entidad educacional. A las 19.00 horas, en la función oficial actuaron cuatro coros nacionales.

Hoy las actividades comienzan a las 9.00 horas con los llamados conciertos educacionales. Las distintas agrupaciones artísticas asistirán a diversos colegios para ofrecer una estampa de los principales temas de su repertorio. Es así que se visitarán Machalí, Callejones, Rengo, Malloa, Coltauco, Doñihue, San Vicente, Requinoa y Rancagua.

Para las 19.00 horas se anuncia la participación de otros cuatro conjuntos corales, para concluir la jornada a las 11 de la noche con una convivencia inter coros en el

Todo fue desmentido

Caso Modugno-TV Nacional era una "pompa de jabón"

ROMA, 6 Nov. (ANSA).- El pequeño "misterio chileno" de Domenico Modugno no es otra cosa que una pompa de jabón. Ni el cantante ni su agente italiano han hecho juicio a la "Televisión de Santiago", como escribió un diario de la capital chilena.

Por lo tanto, no es verdad que hayan pedido 40 mil dólares de resarcimiento a la "Televisión Nacional" por la presunta cancelación de una participación de Modugno en el programa "Vamos a Ver".

"No sé absolutamente nada de esta historia. Por mi parte, seré feliz apenas sea posible, de volver a Chile, donde he pasado dos años con mi 'Cyrano de Bergerac' en un público maravilloso", afirmó a "ANSA" el popular cantante italiano.

El agente de Modugno, Adriano Araguzzino, afirmó por su parte: 1) No existe ningún contrato con la televisión chilena; 2) No es verdad, como afirmó el cotidiano chileno, que Modugno no pueda entrar a Chile, ya que duran-

te la gira del "Cyrano" fue recibido incluso por el Ministro de Cultura; 3) No sé minimamente si Modugno se haya expresado negativamente acerca del General Pinochet, motivo por el cual habría sido declarado "no grato".

Por lo tanto, no comprendo cómo es que nació este rumor en Chile, afirmó el agente del cantante italiano.

Araguzzino dijo a "ANSA" que no podía saberlo con certeza, aunque señaló que existe un contrato preliminar con el empresario de Santiago Edgardo Marcelli, con quien ya tuvo "malas experiencias".

La última vez que organizó una gira en Chile con el cantante Fred Bongusto —dijo el empresario de Modugno—, Marcelli me hizo encontrar con una "troupe" televisiva en el aeropuerto, sin que existiera algún acuerdo al respecto en el contrato y sin haberme avisado con anterioridad".

Mientras tanto, el cantante-actor siciliano, de 53 años, se prepara para partir en una gira por Suiza y Alemania.

Natacha Jorquera, finalista de octubre en "Chilenazo"

Maria Angélica Ramírez y su composición "La Búsqueda", defendida por la intérprete Natacha Jorquera, fue seleccionada como la canción ganadora de octubre de "Chilenazo", en medio de aplausos y vitores en el teatro IEM.

La artista, visiblemente emocionada, declaró que estaba muy feliz con su triunfo porque "esto me permitirá proyectar mi carrera artística hacia un público más masivo". Asimismo, señaló que estaba muy agradecida con el programa porque su selección será una carta de presentación en otros espacios televisivos. Desde ya se encuentra contratada para actuar hoy en Sábados Gigantes.

Por su parte, María Angélica Ramírez también se mostró muy contenta con la elección de su tema "La Búsqueda", coincidiendo con algunos asistentes en afirmar que "por fin se ha hecho justicia con Natacha Jorquera", que es una "muy buena intérprete".

Tanto María Cristina Sierra como los hermanos Baeza, hijos del folklorista Tito Fernández, se sintieron satisfechos con el segundo y tercer lugar,

La Nación



Domenico Modugno dijo que nunca pensó en venir a Chile por estos días, aunque "seré feliz de hacerlo apenas sea posible".



Visiblemente emocionada, Natacha Jorquera aparece en compañía de la compositora de "La Búsqueda", María Angélica Ramírez, luego de conocer la decisión del jurado.

respectivamente, porque su intención era entregar una canción de calidad y darla a conocer.

"Chilenazo" manteniendo su habitual agilidad en los números presentados, entregó con la Agrupación Folklórica Nacional, que dirige Raquel Barros, la puesta en escena del cuadro de Marcos Bontá "La Quema de Judas". Iniciada con un ambiente netamente religioso, ésta progresivamente se transforma en una celebración popular que permite "ventilar" en público todas las situaciones "poco santas" del lugar. Esta celebración aún se efectúa en lugares como Melipilla, y Quilpué en Semana Santa.

Sonia y Myriam, interpretando canciones chilenas dedicadas a los ríos de Chile, sea en forma individual o como dúo, lograron emocionar al público, compuesto en su mayoría por socias de CEMA Chile, entidad que está festejando su octavo aniversario.

Asimismo, el Huaso González, natural de Las Cabras, con sus "dichos y decires" resultó simpático y entregó toda la picardía de los campesinos chilenos. La visita al médico, donde

relata la experiencia de un huaso en la capital, estuvo, a juicio de todos, acertada porque es una situación que

podría planteársela a un individuo que "de doctores, sólo entiende de yerbas".

TELEPROGRAMAS

CANAL 5

- 12.15 CARTA DE AJUSTE.
13.00 "VIDA DE ANIMALES".
HOY: La Jirafa.
13.30 "ESPECIAL MUSICAL". Revista al mundo de la canción popular.
14.30 "TELEMATCH". Hoy competirán las ciudades alemanas de Wasseralfingen y Grob Geran y rendirán un homenaje a los grandes aventureros, competencias en reventar globos, atrapar peces.
15.00 "CINE TRIPLE ACCIÓN". CINE 1: "LA ISLA DE SAN PAOLO". Varios grupos de aventureros se amenazan en busca de una llave clave, de un tesoro escondido en la costa mexicana. Por un brazalete de oro, de incalculable valor. Mucha acción sin dejar de lado el amor. Actúan: Ray Milland y Suzanne Pleshette.
CINE 2: "KRAKATOA AL ESTE DE JAVA". Una aventura que nos muestra un grupo de marineros en busca de un barco hundido, con un tesoro en su interior, pero al producirse una explosión volcánica en Krakatoa al este de Java, tienen que decidir entre el dejar todo o ir en salvamento de la vida de la gente que allí habita. Actúan: Maximilian Schell, Diane Baker, Brian Keene, Sal Mineo.
CINE 3: "LA NUEVA GENERACIÓN". Todo un período de entrenamiento riguroso e intensa instrucción en una academia policial. Grupos de jóvenes reclutados para la "Fuerza Policial", durante su primera semana de servicio activo, donde deben enfrentarse a la "realidad" práctica del submundo del delito. Actúan: Darren McGavin, "TELECRÓNICA". Noticias de Chile y el mundo con Mario Herrera, el informe del Tiempo con Ana María Salinas.
"TELEFESTIVAL INFANTIL". Una hora de entretenimiento familiar con dibujos animados.
"COMBATE". Serie bélica de la II Guerra Mundial.
"HERÉNICA MACABRA". Una hermosa y antigua mansión que con el correr de los días provoca escalofríos. La Sra. Ruth hereda esa casa y se va a vivir allí con su sobrina Ruth. Después de una sesión de espiritismo suceden cosas extrañas. Actúan: Barbara Stanwick, Richard Egan, Michael Anderson Jr. y Katherine Winn.
"CONVERSANDO". Con el Padre Pienovi.

CANAL 10

- 20.00 CLUB P.T.L. Programa religioso.
21.30 EL RINCÓN DEL CONEJITO TEVE. Ofrecemos el resumen de los programas de la semana.
12.30 EL CABALLO DE HIERRO. La lucha de los hombres que debieron atravesar los EE.UU. tendiendo la línea del ferrocarril.
13.30 LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS. La obra de Julio Verne, en dibujos animados.
14.00 KIMBA. Las tiernas historias de KIMBA, el leoncito blanco.
14.30 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. Ofrecemos completo el capítulo de la semana: La Epoca de Oro de las Provincias Unidas.
15.00 GASPARIN. Las aventuras de GASPARIN, el pequeño y amistoso fantasma.
15.30 PORKY. El show del chanchito PORKY y sus amigos.
15.50 CLUE CLUB. Dibujos animados.
16.30 TOM Y JERRY. Las desventuras del gato Tom, siempre tras su querido "enemigo", el ratoncito Jerry.
16.40 LA MOLE. Dibujos animados.
17.00 UN MINUTO EN LA MODA. Presentando las novedades de la temporada.
17.05 EL HOMBRE NUCLEAR. Serie de acción, con este personaje que costó a la ciencia seis millones de dólares! Con Lee Majors y Richard Anderson.
18.00 EL CASTILLO DE COLDITZ. Serie bélica que narra la vida de importantes prisioneros aliados en una fortificación nazi. Con David McCallum en el rol protagónico.
19.00 COLUMBO. Un nuevo caso que toma a su cargo el implacable teniente Columbo, protagonizado por Peter Falk.
20.25 MUY BUENAS NOCHES. El Conejo Tevé invita a los niños a dormir.

CANAL 11

- 11.05 CARTA DE AJUSTE.
11.30 MUSICA SERIA.
12.30 FESTIVAL DE LOS NIÑOS.
13.30 POPEYE. Dibujos animados.
13.35 PINOCHO.
14.30 EL LLANERO SOLITARIO. Caricaturas del famoso personaje del Oeste americano.
15.00 LASSIE. Caricaturas de la famosa perrita Collie.
15.30 TARZAN. Hoy: "REVOLUCIÓN EN LA SELVA". Con Ron Ely, Manuel Padilla.
16.00 MI FAMILIA. Hoy: "QUE HACER CON STEPHANIE". (Comedia). Con Carroll O'Connor y Jean Stapleton.
16.45 TOQUE DIABOLICO. Hoy: "SUEÑO DE MUERTE". (Suspense). Con Anthony Quayle, Carol Linley, Sandy Harbutt.
17.30 VIAJE AL FONDO DEL MAR. Hoy: "EL HOMBRE

CANAL 13

- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiero.
21.15 VUELTA CICLISTICA DE CHILE. Michael Müller en la ruta y Sergio Livingston en el estudio, entregan las alternativas de esta Vuelta Ciclista de Chile.
21.20 TV TIEMPO. El informe meteorológico del día y el pronóstico para mañana en todo el país, con Patricia Scantlebury.
21.30 SUPER PREMIERE UNIVERSAL. "Como Jigsaw John". Suspense policial, con Jack Warren, Tim O'Connor y Madeline Sherwood.
23.00 LOS GRANDES MAESTROS.
23.30 300 MILLONES. Música, reportajes y deportes del mundo hispano y sus 300 millones de habitantes.
01.00 CINE DE TRASNOCHE.
01.30 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 13

- 08.30 CARTA DE AJUSTE.
09.00 TELEDUC'81. Programa de educación a distancia que imparte la Universidad Católica de Chile (2º semestre).
11.00 DETRAS DE LA ESCENA. Documental conducido por Jonathan Winters.
11.20 NATIONAL GEOGRAPHIC SOCIETY Documentales.
12.10 EL PEQUEÑO VAGABUNDO. Con las aventuras de un perro pastor alemán.
12.40 DEPORTES ESPECTACULARES. Todo el acontecer deportivo en los Estados Unidos

Espectáculos / 3B

Panorama teatral

CIEN REPRESENTACIONES

La Compañía Teatral "La Rueca" celebró las cien representaciones de "Hoy se ensaya: Juan Tenorio", según el clásico de José Zorrilla en adaptación y dirección de Luis Soto Ramos, con el montaje de esta obra. La función se realizó en el Teatro Carilo y a ella asistió público y personalidades del ambiente teatral y artístico nacional.

ESTRENO

"Conoce usted... La vía láctea", del autor Karl Wittlinger, estrenarán el próximo lunes 9, a las 19.30 horas, en el Instituto Chileno Alemán, Goethe, los actores Adolfo Assor ("El Diario de un Loco") y Sandro Larenas, bajo la dirección de Oscar Stuardo. La representación de la obra será en la sala del establecimiento, Esmeralda 650, donde seguirá en cartelera el sábado 14, domingo 15, lunes 16, terminando sus funciones el sábado 21, domingo 22 y lunes 23 del presente mes, siempre a la misma hora. Las funciones de pre-estreno son este fin de semana.

TEATRO INFANTIL

La obra de teatro infantil "La vuelta a la manzana", de Mario Hugo Míndon, está presentando el grupo "Pirale" los domingos, a las 16.00 horas, en el Instituto Cultural del Banco del Estado, Alameda 123. Una marioneta (representada por un actor) va de paseo alrededor de la manzana, encontrándose con personajes que realizan diversos oficios. El trato de prácticos, pero no se siente bien con ninguno de ellos, hasta que encuentra al deshilachador. Actúan en esta puesta en escena, Rafael Ahumada y Carlos Díaz. También el domingo hay títeres en esta sala, creados y ofrecidos por esta compañía teatral dedicada a los pequeños. La obra se llama "Baño, de noche y aire" y da vida a la relación de los niños con los implementos que lo rodean cuando está en el baño, luego lo que ocurre en la noche y en el aire.

PREPARAN GIRA

Hasta el 12 de diciembre, de martes a sábado, a las 19.00 horas, el Ictus continuará presentando en la sala La Comedia "La Mar estab Serena", creación colectiva del grupo que ahora se apresta para —entre el 13 y 31 de diciembre— suspender sus funciones, reanudándolas el 1º de enero de 1982. Durante estos días se abocará a la preparación del repertorio que llevará al exterior en su próxima gira internacional hacia Europa.

Sábados Gigantes a tres ciudades

Los Sábados Gigantes de Verano se grabarán en Iquique, Concepción y Viña del Mar. La información se confirmó en fuentes oficiales de Canal 13, adelantando que el equipo de producción se trasladará a estos lugares en el mes de diciembre con una importante cantidad de artistas nacionales e internacionales.

Don Francisco tiene por costumbre llevar su programa a provincia con el fin de integrar a un nuevo público a sus transmisiones. A la vez, es un atractivo nuevo para el televidente santiaguino que tiene la posibilidad de ver lugares distintos, reacciones variadas de la gente y una tonica más líviana para los meses de verano.

A la vez, el animador aprovecha este lapso para viajar al extranjero con el fin de rodar la Película Extranjera, que es una de las secciones más estables del programa de Don Francisco.

RED NORTE

- 12.15 CARTA DE AJUSTE.
12.28 APERTURA.
12.30 TELEDUC'81. Programa de educación a distancia que imparte la Universidad Católica de Chile. (2º semestre).
14.30 SABADOS GIGANTES. Con la conducción de Don Francisco. Dirección: Arturo Nicolletti y Reynaldo Sepúlveda.
20.25 LOS TELEVICENTES. Invitan a los niños a dormir.
20.30 TELETRÉCE. Noticias con Javier Miranda.
21.30 NOCHE DE ESTRENO. "Río Lobo". Western con John Wayne.
23.30 CINE DE MEDIANOCHE. "La Primera Plana". Drama con Jack Lemmon, Walter Matthau, Susan Sarandon y Carol Burnett.
24.00 CINE DE ULTIMA FUNCION. Hoy: "Orgullosos y malditos" aventuras y acción.
24.30 CIERRE.

RESTAURANT La Cañada de Vespucio

Chanchito Lechón Relleno para servirse o llevar a la hora que indique en su domicilio
Platos típicos Chilenos
Vinos de las mejores marcas
Estacionamiento propio

PLATO CAÑADA Para 4 personas \$ 800

Ameniza: Pepe y su órgano
Marchant y sus guitarras
música ambiental
órdenes para banquetes

VENGA UD. Y FAMILIA

AMERICO VESPUCIO SUR 0872

Paradero 25 G. Avenida hacia Ochagavía

Reservas Fono: 585890



SAN DIEGO 2080
LOCAL 107
CARACOL-FRANKLIN
VENGA LO ESPERAMOS



RECOLETA 3848
FONO: 778157

CANAL 7

- 08.45 CARTA MUSICAL.
09.10 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART. Programa religioso.



JUDICIALES
Y LEGALES

NOTIFICACION: Sexto Juzgado Civil Santiago, Morandé 402. Expediente 594-76 "Reyne con Navarrete", dictó sentencia Santiago 30 de octubre 1981 comparece Gabriela Reyna Ferrat, demandando nulidad de matrimonio celebrado con Luis Armando Navarrete Moreno, invocando incompetencia del funcionario autorizante. Tribunal considerando fundamentos acogió demanda, declarando nulo matrimonio. Pizarro Juez, Ide secretaria. Lo que notificó a don Luis Armando Navarrete Moreno. La Secretaria. 7-9-10

QUIEBRA: Sociedad Antonio Martínez Benítez y Cia. Ltda. Duodecimo Juzgado Civil Santiago, resolución 26 noviembre 1980, tuvo verificado crédito forma extraordinaria Cintas Adhesivas Fijo Plast Chile Ltda., por \$ 113.709,96, más gastos protestos, intereses y costas. Secretaria. 7-9-10

EXTRACTO: Ante el Segundo Juzgado de Letras San Bernardo concedió posesión efectiva con fecha 27 de octubre de 1981 de la herencia intestada quedada a la fallecida de doña Julia Mercedes Avilés, a su hijo natural y único heredero de la causante. Rol con el N° 2.331. La Secretaria. 7-9-9

CUARTO Juzgado Civil. En autos Rol N° 5666-81 practicó inventario y tasación solemne bienes propiedad conyugal habida entre Gonzalo Bolumbrum Taboada y Elisabeth Perl Espach. audiencia 12 noviembre, 15 horas. Secretaria. 7-9-10

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Rodolfo Méndez Gómez a Rosario, Rodolfo, Margarita, Olga y Hugo Méndez Romero, sin perjuicio de conyuge Olga Romero Valenzuela. 7-9-10

QUIEBRA: Empresa de Movilización Colectiva Vía Sur Limitada. Décimo Juzgado Civil de Mayor Cantidad de Santiago. Resolución de fecha 2 de noviembre de 1981. Tuvo por propuesta tasación de la propiedad de la fallecida ubicada en Copiapo 102-116, Comuna de Puerto Montt, Décima Región, rol de avaluo 702-12 por \$ 1.008.830. Se tendrá por aprobada si no se objeta dentro de tercero día. Secretaria. 7-9-10

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Ramírez Calisto, para Rodríguez, Leonor y María Arasanz Ramírez, sin perjuicio de derechos Antonio Arasanz Viralta. Ley 16271 artículo 33. 7-9-10

NULO por robo cheque Serie TRC N° 422766 Bco. O'Higgins-Provincia y cheque Serie C-35 N° 137612. Bco. Crédito Matucana. 7-9-8

QUEDA nulo por extracción cheque N° 878382-Serie A-8. Bco Continental, Suc. Viña del Mar. 7-9-8

OCTAVO Civil Santiago concedió posesión efectiva Angel Carrasco Santis a hijos legítimos: Luisa y Angel Gustavo Carrasco Gamboa, sin perjuicio de derechos conyuge sobreviviente, Olga Inés Gamboa Vilchez. Practicó inventario solemne, 9 de noviembre, 17.00 horas. Secretaria. 5-6-7

NOVENO Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva Rosa Pavez González y Alberto Segura Labarca a hijos legítimos Elba Albertina, Raúl y Sergio Alberto Segura Pavez. Secretario. 5-6-7

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Domingo Gayuleo Millan, para Myriam y Betty Gayuleo Sáez, María Gutiérrez Lobos, sin perjuicio de derechos últimos como conyuge. Practicó Secretaria inventario solemne once noviembre 1981, quince horas. 7-9-10

PRIMER Juzgado Civil. Practicó Secretaria inventario solemne y tasación bienes comunidad Manuel Fáñez Rubio y Marta Carreño López, once noviembre 1981, quince horas. 7-9-10

PRIMER Juzgado Civil. Practicó Secretaria inventario solemne y tasación bienes comunidad Manuel Fáñez Rubio y Marta Carreño López, once noviembre 1981, quince horas. 7-9-10

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Osmund Gastón López Varas a hijos: Gastón Bernardo y Eduardo Claudio López Bretón, sin perjuicio de derechos conyuge Ruth Bretón Castro. 5-6-7

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva testada Oscar Eduardo Barrios Vásquez a Oscar Barrios Solís, calidad heredero y cesionario derechos testamentarios referido causante: Oscar Barrios Salas, padre y Sergio Barrios Villouta, hermano. 5-6-7

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Fernando Augusto de Jesús del Camino Pérez a hijos: María Cecilia, María Luisa Beatriz, María Verónica y Fernando Adelio Eleodoro del Campo Guzmán. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil Santiago, expediente "Compañía Seguros La Alborada" quiebra. Resolución 20 octubre 1981, tuvo por verificado extraordinariamente crédito de Enrique Edwards Orrego, por \$ 121.473. Correspondiente a liquidaciones siniestros de vehículos motorizados: robo con fractura y seguro de comercio. Notificó solicitud y resolución precedente a fallecido y acreedores. Secretaria. 5-6-7

EXTRACTO: Ante el Segundo Juzgado de Letras San Bernardo concedió posesión efectiva con fecha 27 de octubre de 1981 de la herencia intestada quedada a la fallecida de doña Julia Mercedes Avilés, a su hijo natural y único heredero de la causante. Rol con el N° 2.331. La Secretaria. 7-9-9

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge María Yáñez Rebollo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Olga María Marín a Pedro Brailio, Jaime y Hugo Pontillo Marín, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva German Tizmado Espinoza Paola y María Tizmado Yáñez, sin perjuicio de conyuge Pedro Pontillo Acevedo. 5-6-7

clasificados

AGUSTINAS 1269

FONO 82222

CASILLA 81-D

POR extracción quedan nulos cheques BK 00746487 - 488 - 489 - 490 - 491 del Bco Chile.

5-6-7

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Farias Rojas para Carlos y Miguel Farias Pino, sin perjuicio de conyuge Irma Pino Godoy. Practicó Secretaría inventario solemne diez noviembre 1981, quince horas. 5-6-7

QUIEBRA: Sociedad a Distribuidora Comercial Santa Rosa S.A. Primer Juzgado Civil San Miguel. Resolución de 14 de octubre de 1981. Declaró en quiebra a Soc. Distribuidora Comercial Santa Rosa S.A., representada por don Carlos Brouzet Abalos, comerciante domiciliado en Santa Rosa 3290. Las personas que tengan papeles o círculos de la quiebra, acumulense a quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advítese al público que no debe hacer entrega de mercaderías ni pagos a la sociedad fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la república deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario LA NACION. Secretaria. 5-6-7

ORDEN de pago por extracción ch. N° 62280 del Bco. Santiago Suc. Sta Elena Cta. Cte. 14-02340-6

NULO por robo libreto cheques serie O.C.A. al N° 7958114 al N° 8125 Cta. 71-10025-06 Bco. Sud Americano. Principal.

NULO por robo cheques serie O.C.A. al N° 7958114 al N° 8125 Cta. 71-10025-06 Bco. Sud Americano. Principal.

NULO por robo libreto cheques serie O.C.A. al N° 7958114 al N° 8125 Cta. 71-10025-06 Bco. Sud Americano. Principal.

NULO por robo libreto cheques serie O.C.A. al N° 7958114 al N° 8125 Cta. 71-10025-06 Bco. Sud Americano. Principal.

NULO por robo libreto cheques serie O.C.A. al N° 7958114 al N° 8125 Cta. 71-10025-06 Bco. Sud Americano. Principal.

NULO por robo libreto cheques serie O.C.A. al N° 7958114 al N° 8125 Cta. 71-10025-06 Bco. Sud Americano. Principal.

NULO por robo libreto cheques serie O.C.A. al N° 7958114 al N° 8125 Cta. 71-10025-06 Bco. Sud Americano. Principal.

NULO por robo libreto cheques serie O.C.A. al N° 7958114 al N° 8125 Cta. 71-10025-06 Bco. Sud Americano. Principal.

NULO por robo libreto cheques serie O.C.A. al N° 7958114 al N° 8125 Cta. 71-10025-06 Bco. Sud Americano. Principal.

NULO por robo libreto cheques serie O.C.A. al N° 7958114 al N° 8125 Cta. 71-10025-06 Bco. Sud Americano. Principal.

NULO por robo libreto cheques serie O.C.A. al N° 7958114 al N° 8125 Cta. 71-10025-06 Bco. Sud Americano. Principal.

NULO por robo libreto cheques serie O.C.A. al N° 7958114 al N° 8125 Cta. 71-10025-06 Bco. Sud Americano. Principal.

NULO por robo libreto cheques serie O.C.A. al N° 7958114 al N° 8125 Cta. 71-10025-06 Bco. Sud Americano. Principal.

NULO por robo libreto cheques serie O.C.A. al N° 7958114 al N° 8125 Cta. 71-10025-06 Bco. Sud Americano. Principal.

NULO por robo libreto cheques serie O.C.A. al N° 7958114 al N° 8125 Cta. 71-10025-06 Bco. Sud Americano. Principal.

NULO por robo libreto cheques serie O.C.A. al N° 7958114 al N° 8125 Cta. 71-10025-06 Bco. Sud Americano. Principal.

NULO por robo libreto cheques serie O.C.A. al N° 7958114 al N° 8125 Cta. 71-10025-06 Bco. Sud Americano. Principal.

NULO por robo libreto cheques serie O.C.A. al N° 7958114 al N° 8125 Cta. 71-10025-06 Bco. Sud Americano. Principal.

NULO por robo libreto cheques serie O.C.A. al N° 7958114 al N° 8125 Cta. 71-10025-06 Bco. Sud Americano. Principal.

NULO por robo libreto cheques serie O.C.A. al N° 7958114 al N° 8125 Cta. 71-10025-06 Bco. Sud Americano. Principal.

NULO por robo libreto cheques serie O.C.A. al N° 7958114 al N° 8125 Cta. 71-10025-06 Bco. Sud Americano. Principal.

NULO por robo libreto cheques serie O.C.A. al N° 7958114 al N° 8125 Cta. 71-10025-06 Bco. Sud Americano. Principal.

NULO por robo libreto cheques serie O.C.A. al N° 7958114 al N° 8125 Cta. 71-10025-06 Bco. Sud Americano. Principal.

NULO por robo libreto cheques serie O.C.A. al N° 7958114 al N° 8125 Cta. 71-10025-06 Bco. Sud Americano. Principal.

NULO por robo libreto cheques serie O.C.A. al N° 7958114 al N° 8125 Cta. 71-10025-06 Bco. Sud Americano. Principal.

NULO por robo libreto cheques serie O.C.A. al N° 7958114 al N° 8125 Cta. 71-10025-06 Bco. Sud Americano. Principal.

5

Rivales del Dardo Rocha

BUENOS AIRES (especial para La Nación). — Los dos ganadores clásicos de la semana pasada en Palermo y La Plata, Secretaire y Dandie, no correrán el Gran Premio Internacional Carlos Pellegrini que se corre en diciembre próximo.

Sin embargo, los responsables de ambos campeones han determinado que corran los 2.400 metros del Gran Premio Dardo Rocha que está en cartera para el 119 del presente mes en La Plata.

A su vez, Sake, reciente ganador del Gran Premio Copa de Oro, estará presente en el máximo evento de Palermo junto a I Bet, Principeo, Intimo Bluff, Pacific y, desde luego, el brasileño Duplex, reciente ganador en Lima, Perú.

CAMPERO EN EE.UU.

El invicto potrillo CAMPERO, ganador de los Grandes Premios 25 de Mayo y General Pueyrredón, viajó el sábado 31 de octubre a Estados Unidos donde tomará parte en el Washington D.C. International. El hijo de Samos III se hizo acompañado de su entrenador José Irazusta y su cuidador.

Los propietarios de Campero, Ignacio Correas y Héctor del Paine, lo hicieron el domingo 1º para estar presentes en el hipódromo norteamericano el próximo sábado 7.

LOS 78 DEL PULPO

El ídolo máximo del turf argentino de todos los tiempos, IRINEO LEGUISAMO cumplió el pasado 20 de octubre 78 años de una vida dedicada íntegramente a los caballos de carrera, que lo han convertido en un verdadero mito viviente de la actividad hípica.

Leguisamo nació un 20 de octubre de 1903 en el pueblo de Arequén, en la República Oriental de Uruguay, pero el "Pulpo" transitó por toda una época de oro en el turf argentino, manteniendo siempre su imagen de figura excepcional de la fusta.

SAINTE MESME

Mientras tanto, el flamante ganador de El Ensayo 81 - Saint Mesme de quien se había dicho iría al Pellegrini, sus responsables decidieron correr el Republica de Chile el 5 de diciembre en el Hipódromo Chile, carrera que está dotado de un millón de pesos al vencedor.

“Llevar un potrillo de 3 años al Pellegrini es demasiado riesgo, además que frente a los más fogeados animales del continente no estaríamos en igualdad de condiciones. Llevarlo a Palermo y regresar - sea cual sea el resultado - nos dejaría fuera de las pistas por un par de meses. Es cierto que el caballo, con sólo figurar, se valoriza más pero no es eso lo que buscamos. Queremos buscar la Triple Corona en Chile. Tenemos por delante el Republica de Chile, El Derby y el Saint Leger, además de la Copa de Oro en marzo en el Club Hípico y algún otro clásico nuevo que se instaure en la capital. Tal vez lleguemos mejor a la internacional de San Isidro pero todo depende de su actuación en El Derby”, fueron las declaraciones de Pedro Bagú consultado sobre el futuro de Saint Mesme.

Enseguida dijo que el fracaso del nieto de Ribot en su debut palmeño se debió al desconocimiento de la pista y a la partida uno que sorteó. “En el poste de los 900 metros venía último a unos 50 metros del lote. Al final llegó ganando a 7 en un lote de 16. Esta carrera me valió conocerlo en toda su capacidad y pensar en la posesión del crack que ahora admiramos”, agregó Bagú.

Sobre una posible venta a Estados Unidos, el entrenador manifestó que “nada existe por el momento, aunque ofertas ya se han realizado. Los dueños de Saint Mesme quieren disfrutar del caballo en Chile, pero no podemos decir la última palabra en esto”.

Al finalizar sus declaraciones, Bagú señaló que el próximo sábado llevará a Saint Mesme a trabajar en público en la arena palmeña.



SAINTE MESME no va al Pellegrini. Así lo decidieron sus responsables quienes lo presentarán en el República de Chile de La Palma y luego, en esperada revancha con Marimbula en el clásico del millón de pesos en el Club Hípico, el 27 de diciembre.

La Nación Hípica

Clásico "Víctor Matetic F."

Quebrada" debe agregar otro galardón a su campaña

Trece carreras componen la cartilla de hoy en el Hipódromo Chile. La primera está señalada para las 16 horas. La del cierre para las 21.30.

El clásico mencionado, premio "Víctor Matetic Fernández", GRUPO III, en distancia de 1.400 metros y recompensa de 300 mil pesos a la primera, se constituirá en su principal atractivo. En el estarán presentes hembras de la talla de "QUEBRANTADA", "FORSTERITA", "CARNA" y "HOLA", pero el favoritismo recaerá en la primera de las nombradas.

Además, el programa presenta otro incentivo, el pozo adicional para la sexta etapa de la apuesta "5a. y 6a.". Este asciende a la suma de 2 millones 93 mil 225 pesos.

Enseguida entregamos las últimas actuaciones de cada una de las participantes en el evento central:

Augusta, 53 kilos, Claudio Leigh-
ton. Quinta de Barca India, a 10 1/2 cueros. Clásico "Tanteo de Potrancas" (GRUPO I). Tiempo: 1.33.1/5. Pista normal.

Carna, 53 kilos, Danilo Salinas. Ganó por cinco largos a Retratada, en Especial condicional de 1.000 metros. Tiempo: 0.59.4/5, pista normal.

Corsaria, 53 kilos, Orlando López. Décimoquarta -última- de Navarino, a 36 1/2 cueros, en los 2.000 metros del clásico "Gran Premio So-

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a 3/4 de cuerpo, en condicional de 1.300 metros para hembras de tres años ganadoras.

Tiempo: 1.16.3/5, pista normal Club Hípico.

ciedad de Criadores". Tiempo: 2.06.4/5, pista normal.

Exploradora, 53 kilos, Sergio Vera. Segunda de Jotita, a

El 27 de diciembre

Nuevo clásico por un millón de pesos en el Club Hípico

- Está reservado exclusivamente a potrillos y potrancas de 3 años en distancia de 2.000 metros
- Podría llamarse Copa de Oro
- A contar del 25 de noviembre, las carreras de los miércoles serán en horario vespertino

Para el domingo 27 de diciembre quedó fijado un nuevo Clásico por UN MILLÓN DE PESOS al ganador en el Club Hípico de Santiago, el que estará reservado solamente a productos de 3 años en recorrido de 2.000 metros.

Así lo anunció oficialmente el Gerente de esa institución hípica Francisco Merino, agregando que el próximo premio Daniel J. Lyon de ese día ha sido postergado para una nueva oportunidad. Los machos cargarán 56 kilos y las hembras 53.

Interesante resulta este nuevo evento en el primer hipódromo nacional por cuanto viene a llenar un vacío existente entre los que toman parte en el República de Chile (Diciembre en La Palma) y El Derby (Vina del Mar). Si tomamos en consideración a Saint Mesme, Marimbita, Forki o Plenilunio, debemos pensar que después de correr el República de Chile el 5 de diciembre en el Hipódromo Chile, DEBERIAN ESPERAR HASTA EL 7 DE FEBRERO de 1982 (dos meses) para llegar al máximo evento de la Ciudad Jardín.

Este nuevo clásico le da la posibilidad a los capitulinos de poder activar un mes antes de El Derby. Claro que, por otro lado, alguien puede pensar que se perjudica la Copa Jackson (10 de enero); pero eso es relativo, por cuanto si bien es cierto que la Jackson tiene una recompensa de 500.000 pesos y este nuevo un millón de pesos, no es menos cierto que los caballos mencionados anteriormente NO PUEDEN correrla por la escala de peso que se asigna a los ganadores clásicos en sumas acumuladas.

Además, las hembras que corren Las Oaks el 6 de diciembre, perfectamente pueden juntarse con los del República de Chile en este clásico de Blanco Encalada, y con ello llegar en mejores condiciones a El Derby.

COPA DE ORO

El nombre de este premio aún está por determinarse pero llevaría uno de real importancia para la hípica nacional. No sería raro que se denominase COPA DE ORO, como existen en otros centros de tanta o igual importancia que el Club Hípico. Otro premio con este nombre no tiene cabida en el calendario nacional después de El Derby ya que vienen el Saint Leger (Hipódromo Chile), Gran Premio Presidente de la República (Club Hípico), Gran Premio Hipódromo Chile, Municipal de Vina del Mar y, también, el Gran Premio Internacional Asociación Latinoamericana de Jockey Clubs, junto al Gran Premio São Paulo.

De tal manera que ésta es la ocasión para que se instaure en Chile la COPA DE ORO.

CLASICO AVIANCA

Con un aporte de 8 mil dólares al vencedor, la línea aérea colombiana AVIANCA ingresa al mundo del turf chileno. En efecto, el acuerdo con el Club Hípico ya está listo y la fecha también: el martes 8 de diciembre en distancia y condiciones que el Directorio fijará el lunes en su reunión habitual.

"La idea es realizar ese día una fiesta idéntica a la del clásico España con cantos y bailes populares y tradicionales de Colombia", señaló Vilma Pérez, Relacionadora Social en Blanco Encalada.

Asimismo, Vilma Pérez informó que para el clásico Colectividad Arabe del domingo 6 de diciembre, se está a la espera de una conversación con sus directivos para saber del aporte a este clásico.

CARRERAS VESPERTINAS

A contar del próximo miércoles 25 del presente, las reuniones de carreras en la pista de césped del Club Hípico, comenzarán a las 17 horas, es decir, en horario vespertino, para lo cual se han tomado todas las medidas pertinentes y entregar al público un buen servicio especial de cafetería y comida. Esta modalidad se mantendrá durante todo el verano.

NEGOCIACION COLECTIVA

En lo netamente laboral en este mismo hipódromo, se informó que en los próximos días deben firmarse las actas respectivas con los sindicatos Administrativo y de Empleados y Obreros Mensuales, con quienes se llegó a un feliz término de las conversaciones.

Solamente faltaría el contrato colectivo con el Sindicato de Empleados por Reunión, Obreros y Mensajeros, con quienes aún se mantienen las conversaciones.

Con ello, el Club Hípico pasará a preocuparse exclusivamente de otras tareas importantísimas para la marcha de él.

CANCHA DE ARENA

"El proyecto de construcción para la cancha número 2 de arena (en reemplazo de la actual de pasto) no ha sido dejado de lado ni mucho menos. Por el contrario, está en sus etapas finales pero antes debemos reforzar bien la cancha principal para que nos dure este invierno. Mientras tanto, las nivelingas y otros detalles en la pista 2 siguen adelante para que, llegado el momento, se proceda a su construcción de inmediato y sin obstáculos", señaló Merino.



CALIDAD es la que ha avalado con triunfo este joven jinete que se ha constituido en una de las grandes revelaciones del presente año. Fernando Díaz continuará en ese tren victorioso a partir de la primera jornada de 1982.

Fernando Díaz: "El '82 será mi año"

Si hubiera que hacer una lista de los consagrados del presente año sin lugar a dudas que habría dos nombres inamovibles: Fernando Díaz y Gustavo Barrera. Realmente son dos proyecciones que van a la par con los grandes jockeys del momento y sus respectivas ubicaciones en la Estadística General (quinto y cuarto respectivamente), puede ver reflejada la extraordinaria campaña que han llevado a cabo.

Nuestro hombre en cuestión es Fernando Díaz, jinete que llegó a pensar incluso estar entre los tres más ganadores de la estadística y que no pudo materializar ya que en pleno apogeo una fiebre lo lanzó a la cama por más de un mes, perdiendo todo el terreno ganado durante el año.

Los comentaristas siempre fueron en su favor, porque desde que apareció en las pistas a partir de marzo del 81, su mentalidad era diferente. Más trabajador, más consciente de lo que hacia y más maduro, que era uno de los aspectos principales que había logrado después de algunos años de infructuosa búsqueda y reveses. Las condiciones de Fernando Díaz siempre fueron altamente cotizada por los preparadores pero el grado de responsabilidad que entregaba no era su mejor carta de presentación...

Pero todo cambió. El jockey empezó a mostrar otra faceta y su virtuosidad con la fusta se puso en manifiesto, alcanzando los lugares que en la actualidad ostenta.

DI MUCHA VENTAJA

Conversamos con el profesional para que diera su impresión acerca si estaba conforme con el puesto que ocupaba actualmente en la Estadística: "Cree que 1981 se ha constituido en el mejor año de mi trayectoria. Antes jamás había alcanzado estos lugares, ni siquiera lo había soñado. Estoy sumamente feliz con lo realizado y creo tal vez que si no hubiera entregado tanta ventaja desde el comienzo de año, seguro que estoy tercero en la General".

SUSPENSIONES Y DEMORA

"A comienzos de año mi primera carrera la hice en marzo, cuando los acutales puntueros sumaban entre quince y veinte carreras. Bueno, eso se debió a que estuve mucho tiempo suspendido y como es lógico influyó en mi rendimiento.

Sin claudicar, comencé a luchar de abajo y vine todos los días a la cancha para buscar buenas montas. Hubo un preparador, Oscar González, que jamás me perdió la fe y me levantó el ánimo hasta encontrarme conmigo mismo en una campaña excelente."

LA ENFERMEDAD

Una mala jugada le hizo perder la fortuna, porque en los instantes que arremetió más violentamente, una enfermedad le hizo declinar por un mes y fracción.

"Cree que a todos les puede pasar. Fue un resfriado mal cuidado que me trajo complicaciones y debí permanecer más de cuarenta días en cama con reposo absoluto. De ahí a la recuperación de mis formas pasaron como dos meses para volver como antes a las carreras."

"Fue un tiempo precioso el que regalé, ya que venía con muchas ansias de seguir elevando mi rendimiento. Afortunadamente ya pasó y creo que estoy igual que siempre, vale decir, ganador y con muchos impetus de continuar respondiendo de la misma forma en que lo he venido haciendo."

EL PRIMER ENSAYO

Quizás una de las mayores satisfacciones de Díaz fue haber estado presente en "El Ensayo" y estar a punto de tocar el cielo con Movedizo. "Sinceramente le tenía mucha confianza el caballo y prueba de ello es que rechazó varias montas, pensando en una buena actuación.

Mi segundo lugar en el premio máximo de nuestro turf es sin lugar a dudas uno de los logros más grandes en mi corta vida hípica. Ahora vendrá mi primer Derby, con el mismo animal. Ojalá podamos figurar o ganar que sea lo más hermoso. Pienso que antes iremos al República de Chile, porque he estado trabajando al potrillo a la mano del Chile y de acuerdo a los resultados, creo que está en condiciones de presentarse en la arena. Toma muy bien la otra mano y finaliza optimamente, dos situaciones muy convenientes para un animal de su categoría.

Después partiremos directamente a Vina del Mar para hacernos presente en la temporada grande, sólo en los grandes clásicos y únicamente permaneciendo el día entero cuando se corra El Derby.

De Vina del Mar guardo mis más sinceros agradecimientos, porque cuando estuve allí me trataron y me siguen tratando muy bien. Lo que ocurre es que ahora no daré ventaja a ninguno de mis colegas y comenzaré ganando de inmediato para hacerme acreedor de una buena posición en la Estadística General.

Son buenos planes los que tiene el látigo. Con esa capacidad tan bien avalada en el 81, creemos que lo logrará de sobra, ya que la mentalidad sigue siendo la misma y su temperamento cada vez proyecta la madurez precisa para un futuro astro entre los jockeys.

800 METROS

MILAGROSA, L. Muñoz, 49 1/5
JALONERO, C. Galleguillos, 50
TINCLADO, J. Pérez, 49
AFORTUNADO, V. Barrera, 48 3/5
SANTORAL, V. Barrera, 47
MARIMBITA, A. González, 48 4/5
PAYASO, G. Barrera, 48 4/5
RICO TIPO, G. Barrera, 48 2/5
SEMINOLA, S. Azocar, 49
RESACADA, L. Menghini, 49
MOLIERE, L. Muñoz, 49

1.000 METROS

LOS CONFINES, L. Muñoz, 1.03 4/5
ADÓPTADO, G. Barrera, 1.01 3/5
KANAHUA, F. Diaz, 1.02
BRENTANO, F. Diaz, 1.01 3/5

1.200 METROS

PURO AMOR, G. Sandoval, 1.16 4/5
CIFRA, L. Toro, 1.17
NINO MORO, L. Muñoz, 1.14

COTIZADO, E. Silva, 1.18
JULIANO, A. Gonzalez, 1.15

1.400 METROS

SALINIDAD, F. Cerón, 1.28 3/5
REY VITAL, F. Diaz, 1.31

BELLA SOMBRA, F. Diaz, 1.30 2/5
CAFE, L. Toro, 1.26

SIN SUSTO, P. Castillo, 1.29 3/5

2.060 METROS

PASTEL, P. Ulloa 2.18

TIROS DE PESO

Sección Boy. Mantiene peso. Octavo
Hípico 55, a 15 1/2 cuerpos. Handicaps
31 y inferiores. Tiempo: 1.12 4/5.

Deportes. Condicional de 1.200 metros.
Normal (6) La Mama. Octava en
distancia trece. Condicional de 1.200
metros normal. (7) Miss Atractiva. Octava
en Palenciano 55, a 17 3/4 cuerpos.
Handicaps: 20 e inferiores. Tiempo: 2.02

Deportes. Condicional de 1.200 metros.
Normal (6) La Mama. Octava en
distancia trece. Condicional de 1.200
metros normal. (7) Miss Atractiva. Octava
en Palenciano 55, a 17 3/4 cuerpos.
Handicaps: 20 e inferiores. Tiempo: 2.02

Deportes. Condicional de 1.200 metros.
Normal (6) La Mama. Octava en
distancia trece. Condicional de 1.200
metros normal. (7) Miss Atractiva. Octava
en Palenciano 55, a 17 3/4 cuerpos.
Handicaps: 20 e inferiores. Tiempo: 2.02

Deportes. Condicional de 1.200 metros.
Normal (6) La Mama. Octava en
distancia trece. Condicional de 1.200
metros normal. (7) Miss Atractiva. Octava
en Palenciano 55, a 17 3/4 cuerpos.
Handicaps: 20 e inferiores. Tiempo: 2.02

Deportes. Condicional de 1.200 metros.
Normal (6) La Mama. Octava en
distancia trece. Condicional de 1.200
metros normal. (7) Miss Atractiva. Octava
en Palenciano 55, a 17 3/4 cuerpos.
Handicaps: 20 e inferiores. Tiempo: 2.02

Deportes. Condicional de 1.200 metros.
Normal (6) La Mama. Octava en
distancia trece. Condicional de 1.200
metros normal. (7) Miss Atractiva. Octava
en Palenciano 55, a 17 3/4 cuerpos.
Handicaps: 20 e inferiores. Tiempo: 2.02

Deportes. Condicional de 1.200 metros.
Normal (6) La Mama. Octava en
distancia trece. Condicional de 1.200
metros normal. (7) Miss Atractiva. Octava
en Palenciano 55, a 17 3/4 cuerpos.
Handicaps: 20 e inferiores. Tiempo: 2.02

Deportes. Condicional de 1.200 metros.
Normal (6) La Mama. Octava en
distancia trece. Condicional de 1.200
metros normal. (7) Miss Atractiva. Octava
en Palenciano 55, a 17 3/4 cuerpos.
Handicaps: 20 e inferiores. Tiempo: 2.02

Deportes. Condicional de 1.200 metros.
Normal (6) La Mama. Octava en
distancia trece. Condicional de 1.200
metros normal. (7) Miss Atractiva. Octava
en Palenciano 55, a 17 3/4 cuerpos.
Handicaps: 20 e inferiores. Tiempo: 2.02

Deportes. Condicional de 1.200 metros.
Normal (6) La Mama. Octava en
distancia trece. Condicional de 1.200
metros normal. (7) Miss Atractiva. Octava
en Palenciano 55, a 17 3/4 cuerpos.
Handicaps: 20 e inferiores. Tiempo: 2.02

Deportes. Condicional de 1.200 metros.
Normal (6) La Mama. Octava en
distancia trece. Condicional de 1.200
metros normal. (7) Miss Atractiva. Octava
en Palenciano 55, a 17 3/4 cuerpos.
Handicaps: 20 e inferiores. Tiempo: 2.02

Deportes. Condicional de 1.200 metros.
Normal (6) La Mama. Octava en
distancia trece. Condicional de 1.200
metros normal. (7) Miss Atractiva. Octava
en Palenciano 55, a 17 3/4 cuerpos.
Handicaps: 20 e inferiores. Tiempo: 2.02

Deportes. Condicional de 1.200 metros.
Normal (6) La Mama. Octava en
distancia trece. Condicional de 1.200
metros normal. (7) Miss Atractiva. Octava
en Palenciano 55, a 17 3/4 cuerpos.
Handicaps: 20 e inferiores. Tiempo: 2.02

Deportes. Condicional de 1.200 metros.
Normal (6) La Mama. Octava en
distancia trece. Condicional de 1.200
metros normal. (7) Miss Atractiva. Octava
en Palenciano 55, a 17 3/4 cuerpos.
Handicaps: 20 e inferiores. Tiempo: 2.02

Deportes. Condicional de 1.200 metros.
Normal (6) La Mama. Octava en
distancia trece. Condicional de 1.200
metros normal. (7) Miss Atractiva. Octava
en Palenciano 55, a 17 3/4 cuerpos.
Handicaps: 20 e inferiores. Tiempo: 2.02

Deportes. Condicional de 1.200 metros.
Normal (6) La Mama. Octava en
distancia trece. Condicional de 1.200
metros normal. (7) Miss Atractiva. Octava
en Palenciano 55, a 17 3/4 cuerpos.
Handicaps: 20 e inferiores. Tiempo: 2.02

Deportes. Condicional de 1.200 metros.
Normal (6) La Mama. Octava en
distancia trece. Condicional de 1.200
metros normal. (7) Miss Atractiva. Octava
en Palenciano 55, a 17 3/4 cuerpos.
Handicaps: 20 e inferiores. Tiempo: 2.02

Deportes. Condicional de 1.200 metros.
Normal (6) La Mama. Octava en
distancia trece. Condicional de 1.200
metros normal. (7) Miss Atractiva. Octava
en Palenciano 55, a 17 3/4 cuerpos.
Handicaps: 20 e inferiores. Tiempo: 2.02

Deportes. Condicional de 1.200 metros.
Normal (6) La Mama. Octava en
distancia trece. Condicional de 1.200
metros normal. (7) Miss Atractiva. Octava
en Palenciano 55, a 17 3/4 cuerpos.
Handicaps: 20 e inferiores. Tiempo: 2.02

Deportes. Condicional de 1.200 metros.
Normal (6) La Mama. Octava en
distancia trece. Condicional de 1.200
metros normal. (7) Miss Atractiva. Octava
en Palenciano 55, a 17 3/4 cuerpos.
Handicaps: 20 e inferiores. Tiempo: 2.02

Deportes. Condicional de 1.200 metros.
Normal (6) La Mama. Octava en
distancia trece. Condicional de 1.200
metros normal. (7) Miss Atractiva. Octava
en Palenciano 55, a 17 3/4 cuerpos.
Handicaps: 20 e inferiores. Tiempo: 2.02

Deportes. Condicional de 1.200 metros.
Normal (6) La Mama. Octava en
distancia trece. Condicional de 1.200
metros normal. (7) Miss Atractiva. Octava
en Palenciano 55, a 17 3/4 cuerpos.
Handicaps: 20 e inferiores. Tiempo: 2.02

Deportes. Condicional de 1.200 metros.
Normal (6) La Mama. Octava en
distancia trece. Condicional de 1.200
metros normal. (7) Miss Atractiva. Octava
en Palenciano 55, a 17 3/4 cuerpos.
Handicaps: 20 e inferiores. Tiempo: 2.02

Deportes. Condicional de 1.200 metros.
Normal (6) La Mama. Octava en
distancia trece. Condicional de 1.200
metros normal. (7) Miss Atractiva. Octava
en Palenciano 55, a 17 3/4 cuerpos.
Handicaps: 20 e inferiores. Tiempo: 2.02

Deportes. Condicional de 1.200 metros.
Normal (6) La Mama. Octava en
distancia trece. Condicional de 1.200
metros normal. (7) Miss Atractiva. Octava
en Palenciano 55, a 17 3/4 cuerpos.
Handicaps: 20 e inferiores. Tiempo: 2.02

Deportes. Condicional de 1.200 metros.
Normal (6) La Mama. Octava en
distancia trece. Condicional de 1.200
metros normal. (7) Miss Atractiva. Octava
en Palenciano 55, a 17 3/4 cuerpos.
Handicaps: 20 e inferiores. Tiempo: 2.02

Deportes. Condicional de 1.200 metros.
Normal (6) La Mama. Octava en
distancia trece. Condicional de 1.200
metros normal. (7) Miss Atractiva. Octava
en Palenciano 55, a 17 3/4 cuerpos.
Handicaps: 20 e inferiores. Tiempo: 2.02

Deportes. Condicional de 1.200 metros.
Normal (6) La Mama. Octava en
distancia trece. Condicional

Mañana en Vizcachas

Los jugadores de Colo Colo cambian balón por tuercas

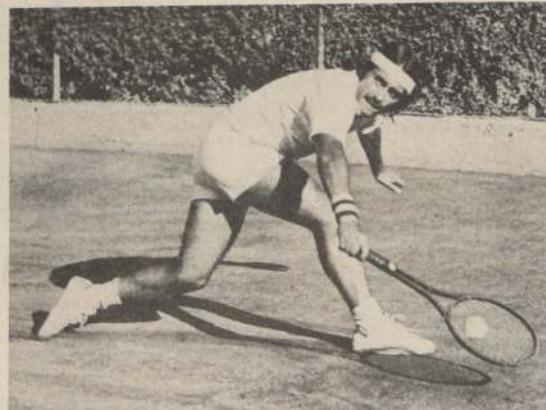
El Noveno Campeonato Nacional de Velocidad que se realizará mañana contará con una prueba especial, en la cual tomarán parte los jugadores del plantel de honor de Colo Colo en fútbol, cuya rama de Automovilismo es la organizadora del evento que se desarrollará a partir de las 14.30 horas en el Autódromo de Las Vizcachas.

La afición podrá admirar a los cracks de fútbol convertidos en flamantes automovilistas en una gama que no tendrá carácter oficial de lucha contra el tiempo. Entre los jugadores que participarán figurarán: Carlos Caszely, Leonardo Véliz, Carlos Rivas, Mario Galindo, Miguel Angel Leyes, José Luis Alvarez, Mario Osbén y Severino Vasconcelos.

En la jornada de la novena competencia automovilística el orden de la programación será:

A las 14.30 horas: coches Standar de Fábrica 0-650; 14.50 horas: coches Codasur, 850 cc.; 15.10 horas: coches Turismo 46; 15.30 horas: coches Codasur 851-1400 refundida con 1.600-2000 con puntaje separado; 15.15 horas: coches Monomotora 600; 16.35 horas: Standar Fábrica 0-850 cc.; 17.00 horas: coches Fórmula 4; 17.30 horas: coches Standar Fábrica 1151-1800; 18.00 horas: coches Turismo Carretera; 18.35 horas: Gymbana de futbolistas de Colo Colo.

La rama automovilística alba, presidida por Papín Jara, entregará los premios de todas las categorías hasta el sexto lugar, de acuerdo al puntaje que se otorga por Ranking Nacional en Velocidad, siempre que los clasificados cumplan con el mínimo del 50 por ciento del total recorrido fijado para cada prueba. La ceremonia de premiación se efectuará el 11 de noviembre.



BELUS PRAJOUX, el destacado tenista nacional e integrante de la Escuela de Tenis del Estadio Nacional y que hoy clausura la presente temporada.

Club del Estadio Nacional

Escuela de tenis finaliza temporada

En el court central del club, se clausura hoy a las 17.00 horas la temporada 1981, de la Escuela de Tenis del Estadio Nacional. En esta ocasión habrá una ceremonia y entrega por parte de los directivos una reseña de los efectuado en la temporada y de lo que han sido hasta el momento los 21 años de vida de esta Escuela de Tenis.

LA ESCUELA

A recibir sus primeras lecciones de este deporte llegan niños de entre 6 y 16 años ávidos de aprender los secretos de esta disciplina que en Chile tiene tan buenos cultores. En la actualidad ya son más de 200 los alumnos que trabajan seis horas diarias, bajo la conducción de Aníbal Pinto Bravo, ex tenista, hermano de Jaime Pinto.

Los colaboran en estas funciones, los profesores, Roberto Medel, Jaime Hurtado y Luis Espinoza, quienes cada uno en su loyo, vuelcan su vocación didáctica en la formación de generaciones de deportistas del mañana.

Durante la presente temporada, la cantidad de alumnos engrosó considerablemente en relación al año pasado, y el progreso deportivo junto al desarrollo como persona del pequeño deportista ha sido alabado unanimemente por los padres de los pequeños que ven que la escuela, que fundara hace más de dos décadas Hernán Guzmán no sólo se remite a formar campeones dentro de un court sino también fuera de él.

Las clases de esta Escuela de Tenis que hoy culmina su labor del presente año, se desarrollan en las canchas interiores del Estadio Nacional, que da las facilidades del caso para realizar sin tropiezos esta encomiable labor.

Entre las primeras lecciones de aprendizaje se les enseña los fundamentos de este deporte, la reglamentación vigente y lo que el tenis significa como disciplina deportiva y formativa. Luego viene el análisis individual de los alumnos y el tratar de sacar el máximo partido de las condiciones de cada cual. Se les enseña cómo pararse en un court, la manera de efectuar el saque, los movimientos de la muñeca en cada servicio y todos los deriales que van haciendo un astro del mañana.

Entre las figuras más relevantes que ha entregado esta escuela hasta el momento se puede contar a Belus Prajoux, el destacado tenista chileno varias veces integrante del equipo Copa Davis.

Entre las figuras actuales, que están de a poco subiendo hay que mencionar entre otros, a Shirley Echaiz, ganadora de algunos torneos en su categoría. Asimismo destacan Patricia Hermida y Luis Varela junto a los pequeños Héctor Poblete y Lina Bravo.

El presidente de la Corporación Club de Tenis Estadio Nacional es Fernando Lorca Paredes, y según anuncio hay ambiciosos planes para la temporada del próximo año.



Oscar Huerta

Con el campeón Orlando Romero, de Perú

Oscar Huerta disputará título latinoamericano

LIMA, Noviembre (UPI).— El campeón latinoamericano de peso ligero, de la Asociación Mundial de Boxeo, el peruano Orlando Romero, pondrá en juego su corona contra el chileno Oscar Huerta en combate a 12 asaltos a disputarse el 14 de este mes en la norteña ciudad de Trujillo.

"No creo que Huerta pueda ganarme", declaró el campeón. "Esto no quiere decir que sea un rival fácil, todo lo contrario. No debemos olvidar que se trata del campeón de Chile y el boxeo en Chile está en continua alza. Pero tengo la seguridad de que triunfaré, ya sea por puntos o por nocaut".

El pugil peruviano recordó que a comienzos de año peleó con Huerta en Trujillo y le ganó el chileno por puntos.

Romero, que es entrenado por Mauro Mina, ganó la corona continental el año pasado al derrotar al colombiano Leonidas Aspírala.

"Mi mejor pelea ha sido, sin duda alguna, la que sostuve contra Aspírala... hasta esa noche jamás me habían golpeado tanto en una pelea", agregó.

HILARIO ZAPATA

KORAT, TAILANDIA, Noviembre 5 (LATIN-REUTER).— El campeón mundial de los minímos Hilario Zapata, de Panamá, pondrá mañana (hoy), por novena vez su corona cuando enfrente aquí al primer aspirante, el tailandés Neatrui Sorvarasingha.

El combate por el título del Consejo Mundial de Boxeo (CMB), por el cual Zapata cobrará 100.000 dólares gane o pierda, tendrá lugar en medio del campamento Suranaree del Ejército tailandés acantonado en esta ciudad, ubicada 255 kilómetros al norte de Bangkok.

Galardonado como el boxeador del año junto al campeón pesado Larry Holmes, Zapata, de 23 años de edad, registró hoy un peso de 43,500 kilos equivalente a 200 gramos por debajo del límite de la división.

Pero Zapata, quien ganó el título de manos del japonés Shageyo Nakajima en marzo del año pasado, no ha tomado con ninguna ligereza el combate de mañana.

"Vamos a pelear con un ex campeón mundial, por lo que naturalmente tenemos que ser cautelosos", dijo el representante de Zapata, el argentino Luis Spada, quien durante los dos últimos meses controló el exigente entrenamiento del panameño hasta completar 175 vueltas de guantes.

Por irresponsabilidad con el Nacional de Boxeo Sancionada directiva regional de Temuco

La Federación Chilena de Boxeo decidió realizar el próximo Campeonato Nacional de Aficionados en cuatro escenarios de esta capital. El central será el Estadio Chile, pero también habrá rondas eliminatorias en los Gimnasios México de Santiago, Municipal de Maipú y de Puent.

La competencia se disputará entre los días 27 de noviembre y 4 de diciembre. Las delegaciones llegarán a la capital el miércoles 25 y el sorteo y programación se harán al día siguiente.

El acto inaugural y primeros combates se programaron para el viernes 27 en el Estadio Chile.

SANCIONADA DIRECTIVA

La Federación Chilena de Boxeo envió oficial a las Asociaciones afiliadas señalando que la directiva de la Asociación Regional de Temuco había cesado en sus funciones debido a la irresponsabilidad mencionada por el presidente Juan Saldana y directores, que a sólo dos semanas de la realización del Campeonato Nacional Amateur, decidieron su cancelación sin dar razones claras al respecto.

ELIMINATORIAS

A las 20.30 horas de hoy en el Gimnasio Chilecita, ubicado en la Catedral y Sotomayor, se llevará a efecto la velada correspondiente a las semifinales del Campeonato de Avezados, organizado por la Asociación Metropolitana de Boxeo. En este evento compiten aficionados de los Clubes Chilecita, Colo-Colo, Quinta Normal, Martín Vargas, La Grana, Fermín Osorio, Bibiano Magdaleno, La Reina, Melipilla, Talagante y tiene carácter selectivo para el Campeonato Nacional Amateur, que se realizará en la última semana de noviembre en esta capital. La velada constará de combates correspondientes a las semifinales y dos para definir terceros y cuartos lugares, que resultarán del siguiente:

Tercero y 4º Categoría Mosca: Gino Cuneo (Valparaíso) vs Radí Echaniz (San Antonio).

Categoría Gallo: Héctor Espinoza (Viña del Mar) vs Luis Figueroa (Valparaíso).

Categoría Pluma: David Pasten (Valparaíso) vs. Juan Núñez (San Antonio).

Categoría Liviano: Luis Monarde (Viña del Mar) vs. Oscar Ruiz (Valparaíso).

Categoría Medio Mediano Ligero: Luis Garrido (Viña del Mar) vs. Héctor Román (Valparaíso).

Categoría Medio Mediano: José Poblete (Viña del Mar) vs. Roberto Paredes (San Antonio).

Ován (Talagante), Juan Cura (La Reina), Liviano: Juan Ancamíl (La Reina), Juan Alvarez (Talagante).

SEMI FINALES. Categoría Pluma: Ricardo Aliaga (La Reina), Fernando Fernández (Fermín Osorio).

Liviano: Juan Piña (Melipilla), José Vargas (Chilecita). Liviano: Misael Carcamo (Talagante), Jorge Ordenes (La Grana), M. Med. Lig.: Roberto Navarro (Martín Vargas), Iván Villagra (Fermín Osorio). Med. Lig.: José Coronado (La Reina), Daniel Navarrete (La Grana), Med. Pesa: Marcelo Villa (Chilecita), Juan Méndez (La Reina).

El pesaje se realizará hoy de 19.00 a 21.00 horas, en la Sede de Colo Colo, Cienfuegos 41. La final del Campeonato Metropolitano se llevará a cabo el sábado 14 en el Estadio Techado de Melipilla.

EN VALPARAISO

La primera de dos fechas de selección se efectuará hoy sábado en busca de los representantes de la Quinta Región al Campeonato Nacional de Boxeo a efectuarse en Santiago.

La jornada boxífera se realizará a partir de las 20.30 horas en el Gimnasio Andino y consta de seis combates, con participación de elementos de Valparaíso, San Antonio y Viña del Mar.

La segunda y final de esta operación selectiva se llevará a cabo el sábado siguiente. El programa a desarrollarse esta semana, consulta las peleas:

Categoría Mosca: Gino Cuneo (Valparaíso) vs Radí Echaniz (San Antonio).

Categoría Gallo: Héctor Espinoza (Viña del Mar) vs Luis Figueroa (Valparaíso).

Categoría Pluma: David Pasten (Valparaíso) vs. Juan Núñez (San Antonio).

Categoría Liviano: Luis Monarde (Viña del Mar) vs. Oscar Ruiz (Valparaíso).

Categoría Medio Mediano Ligero: Luis Garrido (Viña del Mar) vs. Héctor Román (Valparaíso).

Categoría Medio Mediano: José Poblete (Viña del Mar) vs. Roberto Paredes (San Antonio).

Ován (Talagante), Juan Cura (La Reina), Liviano: Juan Ancamíl (La Reina), Juan Alvarez (Talagante).

EN VALPARAISO

La primera de dos fechas de selección se efectuará hoy sábado en busca de los representantes de la Quinta Región al Campeonato Nacional de Boxeo a efectuarse en Santiago.

La jornada boxífera se realizará a partir de las 20.30 horas en el Gimnasio Andino y consta de seis combates, con participación de elementos de Valparaíso, San Antonio y Viña del Mar.

La segunda y final de esta operación selectiva se llevará a cabo el sábado siguiente. El programa a desarrollarse esta semana, consulta las peleas:

Categoría Mosca: Gino Cuneo (Valparaíso) vs Radí Echaniz (San Antonio).

Categoría Gallo: Héctor Espinoza (Viña del Mar) vs Luis Figueroa (Valparaíso).

Categoría Pluma: David Pasten (Valparaíso) vs. Juan Núñez (San Antonio).

Categoría Liviano: Luis Monarde (Viña del Mar) vs. Oscar Ruiz (Valparaíso).

Categoría Medio Mediano Ligero: Luis Garrido (Viña del Mar) vs. Héctor Román (Valparaíso).

Categoría Medio Mediano: José Poblete (Viña del Mar) vs. Roberto Paredes (San Antonio).

Ován (Talagante), Juan Cura (La Reina), Liviano: Juan Ancamíl (La Reina), Juan Alvarez (Talagante).

EN VALPARAISO

La primera de dos fechas de selección se efectuará hoy sábado en busca de los representantes de la Quinta Región al Campeonato Nacional de Boxeo a efectuarse en Santiago.

La jornada boxífera se realizará a partir de las 20.30 horas en el Gimnasio Andino y consta de seis combates, con participación de elementos de Valparaíso, San Antonio y Viña del Mar.

La segunda y final de esta operación selectiva se llevará a cabo el sábado siguiente. El programa a desarrollarse esta semana, consulta las peleas:

Categoría Mosca: Gino Cuneo (Valparaíso) vs Radí Echaniz (San Antonio).

Categoría Gallo: Héctor Espinoza (Viña del Mar) vs Luis Figueroa (Valparaíso).

Categoría Pluma: David Pasten (Valparaíso) vs. Juan Núñez (San Antonio).

Categoría Liviano: Luis Monarde (Viña del Mar) vs. Oscar Ruiz (Valparaíso).

Categoría Medio Mediano Ligero: Luis Garrido (Viña del Mar) vs. Héctor Román (Valparaíso).

Categoría Medio Mediano: José Poblete (Viña del Mar) vs. Roberto Paredes (San Antonio).

Ován (Talagante), Juan Cura (La Reina), Liviano: Juan Ancamíl (La Reina), Juan Alvarez (Talagante).

EN VALPARAISO

La primera de dos fechas de selección se efectuará hoy sábado en busca de los representantes de la Quinta Región al Campeonato Nacional de Boxeo a efectuarse en Santiago.

La jornada boxífera se realizará a partir de las 20.30 horas en el Gimnasio Andino y consta de seis combates, con participación de elementos de Valparaíso, San Antonio y Viña del Mar.

La segunda y final de esta operación selectiva se llevará a cabo el sábado siguiente. El programa a desarrollarse esta semana, consulta las peleas:

Categoría Mosca: Gino Cuneo (Valparaíso) vs Radí Echaniz (San Antonio).

Categoría Gallo: Héctor Espinoza (Viña del Mar) vs Luis Figueroa (Valparaíso).

Categoría Pluma: David Pasten (Valparaíso) vs. Juan Núñez (San Antonio).

Categoría Liviano: Luis Monarde (Viña del Mar) vs. Oscar Ruiz (Valparaíso).

Categoría Medio Mediano Ligero: Luis Garrido (Viña del Mar) vs. Héctor Román (Valparaíso).

Categoría Medio Mediano: José Poblete (Viña del Mar) vs. Roberto Paredes (San Antonio).

Ován (Talagante), Juan Cura (La Reina), Liviano: Juan Ancamíl (La Reina), Juan Alvarez (Talagante).

EN VALPARAISO

La primera de dos fechas de selección se efectuará hoy sábado en busca de los representantes de la Quinta Región al Campeonato Nacional de Boxeo a efectuarse en Santiago.

La jornada boxífera se realizará a partir de las 20.30 horas en el Gimnasio Andino y consta de seis combates, con participación de elementos de Valparaíso, San Antonio y Viña del Mar.

La segunda y final de esta operación selectiva se llevará a cabo el sábado siguiente. El programa a desarrollarse esta semana, consulta las peleas:

Categoría Mosca: Gino Cuneo (Valparaíso) vs Radí Echaniz (San Antonio).

Categoría Gallo: Héctor Espinoza (Viña del Mar) vs Luis Figueroa (Valparaíso).

Categoría Pluma: David Pasten (Valparaíso) vs. Juan Núñez (San Antonio).

Categoría Liviano: Luis Monarde (Viña del Mar) vs. Oscar Ruiz (Valparaíso).

Categoría Medio Mediano Ligero: Luis Garrido (Viña del Mar) vs. Héctor Román (Valparaíso).

Categoría Medio Mediano: José Poblete (Viña del Mar) vs. Roberto Paredes (San Antonio).

Ován (Talagante), Juan Cura (La Reina), Liviano: Juan Ancamíl (La Reina), Juan Alvarez (Talagante).

EN VALPARAISO

La primera de dos fechas de selección se efectuará hoy sábado en busca de los representantes de la Quinta Región al Campeonato Nacional de Boxeo a efectuarse en Santiago.

La jornada boxífera se realizará a partir de las 20.30 horas en el Gimnasio Andino y consta de seis combates, con participación de elementos de Valparaíso, San Antonio y Viña del Mar.

La segunda y final de esta operación selectiva se llevará a cabo el sábado siguiente. El programa a desarrollarse esta semana, consulta las peleas:

Categoría Mosca: Gino Cuneo (Valparaíso) vs Radí Echaniz (San Antonio).

Categoría Gallo: Héctor Espinoza (Viña del Mar) vs Luis Figueroa (Valparaíso).

Categoría Pluma: David Pasten (Valparaíso) vs. Juan Núñez (San Antonio).

Categoría Liviano: Luis Monarde (Viña del Mar) vs. Oscar Ruiz (Valparaíso).



Heinz Gildemeister obtuvo un gran triunfo en Quito ante el paraguayo Víctor Pecci y provocó la admiración del público con su juego.

Tribunal de Penalidades

Nueve castigados en la Segunda División

Nueve jugadores de Segunda División fueron sancionados anótes por el Tribunal de Penas de la Asociación Central de Fútbol, en su audiencia N° 39.

Los jugadores sancionados no podrán jugar el domingo, son los siguientes: Francisco Silva, de Santiago Morning, y Sergio Gutiérrez de Ovalle, 2 partidos; con un partido: Antonio Zúmelzú y Nelson Godoy, de Linares; Manuel Gaete y Raúl Galaz, de San Felipe; Fernando Huerta, de Coquimbo Únido, y Mario Longoni, de Chacagua.

Por acumulación de tarjetas amarillas fue suspendido Hernán Pérez, de San Felipe, también con un partido.

Básquetbol

Panamá campeón del cuadrangular

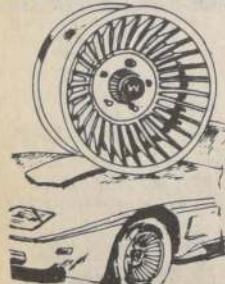
En un partido que tuvo un dramático final, la selección de Panamá se adjudicó el cuadrangular de básquetbol internacional disputado en el Estadio Nataaniel al derrotar por un punto al quinto argentino de Obras Santistas por 82-81.

En el encuentro preliminar, Santiago se adjudicó el tercer puesto al superar a Paraguay por 89-84.

Esta reunión fue la mejor y la más emotiva de la jornada, justificando con creces el interés del público que acudió en gran número hasta el centenario gimnasio capitalino.

La gran figura de la noche fue nuestro conocido Abiel Aspídia, quien con su acierto levantó a la selección de Panamá y la llevó a una victoria que parecía imposible cuando estaba 14 puntos abajo en el marcador. También allí destacaron en el quinteto caribeño los jugadores Malcolm y Pinilla. Por parte de Argentina las mejores figuras fueron Rafaela, Pellegrino y el internacional Cadillac.

IMPORTADORA ROYAL LTDA.



Motores fuera de borda
Desde 2 HP hasta 200 HP
Evinrude

-Radios japonesas AM-FM

Toca cassette

-Faroles de yodo de largo alcance

-Molduras auto adhesivas anchas y angostas. Varios colores

-Bocinas de 12 volt. de dos tonos y musicales

-Pisos de goma de varios colores

-Moto Yamaha 80

-Silines de 12 volt. USA

-Llantas deportivas aros 12-13-14-15"

americanas magnesio y metal

-Neumáticos patones americanos

-Cortinas parabrisas trasero

-Cera para automóviles

-Bobinas de 12 volt. Bosch alemanas

Gatas - Bobines - Ampolletas - etc.

IMPORTADORA ROYAL LTDA.

ARTURO PRAT 32 FONO 382065

Dicen en Quito que pocas veces vieron jugar tan bien al tenis

Heinz Gildemeister obtuvo un gran triunfo ante Pecci

QUITO (Especial para La Nación). — Una espectacular victoria obtuvo anoche el tenista chileno Heinz Gildemeister al imponerse al paraguayo Víctor Pecci por 6-4 y 6-2 en el Torneo Internacional de Tenis que se realiza en esta ciudad.

El menor de los Gildemeister desarrolló un juego que según los especialistas "no se había visto anteriormente en Quito y prácticamente trapeó por la cancha con el ranqueado guarani, que era el favorito para ganar el certamen".

Campeón del mundo derrotó a Reinaldo Snipes

Difícil triunfo de Larry Holmes

Larry Holmes retuvo anoche su corona de campeón mundial de todos los pesos al imponerse en dramática pelea al retador Reinaldo "Mister" Snipes, quien estuvo a punto de dar la gran sorpresa al derribar al favorito en el séptimo round con un espectacular derechazo al mentón.

Solamente su gran poder de asimilación de castigo salvó a Holmes, quien salió a duras penas indemne de ese difícil trámite y luego logró imponerse por apuradísima decisión del árbitro en el asalto número diez.

Con esta victoria, el record de Larry Holmes es de 39 peleas disputadas, todas ganadas y 3 de ellas por nocaut. Su próximo rival será Gerry Cooney, conocido como "La Esperanza Blanca" del boxeo.

Sudamericano de Atletismo

Chileno Guert Weil ganó medalla de oro

LA PAZ 6 Noviembre. — El atleta chileno Guert Weilose adjudicó hoy la presea dorada en lanzamiento de bala, con 17,48 metros.

Juan Turri, de la Argentina, la de plata, con 16,54 metros, y la de bronce fue para José Jaques, del Brasil, con 16,81 metros.

SALTO CON GARROCHA:

1.- Paulo da Lima (Brasil) 4.30 metros (884 puntos)
2.- Claudio Scauriza (Paraguay) 4.00 807
3.- Fernando Brito (Brasil) 4.00. 807.

LANZAMIENTO JABALINA:

1.- Claudio Scauriza (Paraguay) 56,88 metros (722 puntos)
2.- Paulo da Lima (Brasil) 49,58. 627
3.- Fernando Brito (Brasil) 46,35. 583

El brasileño Paulo da Lima se adjudicó la medalla de oro, en la especialidad de decatlón del Torneo Sudamericano de Atletismo masculino, al acumular 7.383 puntos para las 10 pruebas.

La medalla de plata fue para el paraguayo Claudio Scauriza, con 6.702 puntos, y la de bronce para el brasileño Fernando Brito, con 6.607 puntos.

OTROS RESULTADOS

LA PAZ. Octubre 6 (AP). — Brasil sigue hoy acaparando medallas y las mejores marcas del XXXI Campeonato Sudamericano de Atletismo, que se disputa aquí desde ayer con la intervención de aproximadamente 200 atletas de once naciones de la región.



Larry Holmes conservó anoche su cinturón de campeón mundial de todos los pesos.



Gran actuación le cupó a Guert Weil en La Paz. En general, la de ayer fue una buena jornada para los chilenos.

Ajedrez

Ganó Korchnoi la partida número 13

□ Karpov no quiso reanudar el juego en que aparecía en clara desventaja. Ahora el campeón mundial quedó ganando sólo por dos puntos

MERANO, 6 Noviembre (ANSA). — El campeón del mundo Anatoly Karpov se retiró sin presentarse a la sala de juego, de la decimotercera partida del encuentro contra Victor Korchnoi. La partida había sido suspendida anoche en posición favorable para el retador que jugaba con las blancas.

De esta manera, Karpov está ahora en ventaja por 4 a 2.

El título lo conquistará el primero que se adjudique seis victorias. Hoy se disputará la decimocuarta partida.

Karpov jugará con las blancas.

ESPECIALIDAD EN SUBDIVISIONES VENTAS EN COMUNIDAD DEPARTAMENTO LEGAL

PARA CLIENTES EXCLUSIVOS SITIOS APROPIADOS GARAJES DESDE 1.000 Mts2 Hasta 1.500 Mts2 Avenida Matto-Franklin-Recota-Independencia Excelentes Condiciones de Pago

PARA CLIENTES EXCLUSIVOS FUNDOS DE 100 a 150 HECTAREAS: RENCA, QUILICURA, PUENTE ALTO, LA FLORIDA, NOS, LAMPA, ESPLÉNDIDAS CONDICIONES DE PAGO

\$200.000 Contado Saldo 20 Cuentas de \$10.000 Pedro Lagos 671. Primer Piso: Living-Comedor Cocina. Segundo Piso-Dos Dormitorios, Medio Baño. Llaves Oficina.

\$1.450.000 Contado Saldo 32 Cuentas de \$45.000 - San Martín 3426-Maipú, Casa Quinta Living Comedor Amplios, Cocina, Baños, dos Dormitorios, Piscina Chica, Bodega, Apartamento, Entrada Auto, Gran Patio 5.000 Mts Cuadrados con Salida a Calle Principal y a dos Pasajes.

GUILLERMO SOTOMAYOR
PÉREZ COTAPOS ACOP
VALENTIN LETELIER 1373-OF. 111

RAPEL ALHUE

FUNDO LOS CONDORES, HACIENDA EL MEMBRILLO PARCELAS DE AGRAZO DESDE 12.500 Metros Cuadrados con \$ 80.000 Contado, Saldo 60 cuotas \$ 5.000 Fijas Mensuales. ZONA MICRO CLIMA, Abastecimiento Familiar, Camino estable permanente increíble zona de Caza Flora Chilena

SOBRE ANTIGUO CAMINO ALGARROBO FRENTE A LAS CRUCES PARCELA CON PRINCESA ENA DESDE \$40.000 - Contado, Saldo 60 Cuentas \$2.000 Fijas Mensuales, Señalización Por Malvilla. Desde 6.000 Mts. 2 Hasta 50.000 - Mts. 2

LA REINA
TOBALABA-SIMON BOLIVAR
Parcifil 6820 \$ 4.700.000 - Espléndido Bungalow Sólido Cuatro Dormitorios, Living, Comedor, Cocina, Baño Completo, Baño Visita, Escritorio, Terrazas, Piscina y Baño Servicio, Entrada Auto, Antejardín, Patio. Ver de 15 Sols. Adelante

PARA CLIENTES EXCLUSIVOS NECESITO CASAS CENTRALES, PROPIEDADES DE RENTA, EDIFICIOS DE DEPARTAMENTOS ACOGIDOS O NO A LA LEY DE PISOS

SAN CAMILO 660

FONOS: 2221226-2223770



Mucho atacó México después que El Salvador anotó su único tanto, pero no pudo conseguir el empate.

Eliminatorias del Mundial

Gran sorpresa: México cayó ante El Salvador

TEGUCIGALPA HONDURAS Nov. 6 (AP). — El Salvador superó hoy sorpresivamente 1x0 a México por el hexagonal de la CONCACAF clasificatoria para el mundial de Fútbol de 1982.

José Norberto Huez anotó el único gol del encuentro a los 35' minutos de la segunda etapa.

INESPERADO EMPATE

TEGUCIGALPA, HONDURAS Nov. 6 (AP). — Canadá y Haití empataron esta noche 1x1 por el torneo xagonal de la Confederación Centroamericana y del Caribe Fútbol clasificatorio para el mundial del año próximo.

El primer tiempo terminó 1x1, por Haití con gol de Gerald Bélus a los 34', Canadá empató en el segundo tiempo por intermedio de Stojanovic a los 52'.

Canadá tiene ahora tres puntos.

Del torneo saldrán dos finalistas para el mundial de España 1982.

Para los tres que quedan quedan las eliminatorias de la CONCACAF que se disputa en esta capital.

Marchbank completó la mitad de recorrido (36 hoyos), con un total de 135 golpes (67-68), lo que le significa un score de "nueve bajo par de cancha", excelente marca técnica.

En el segundo lugar continúa el colombiano Juan Pinzón. El estadounidense Johnny Miller, atracción principal del torneo, ocupa la quinta posición con 143 golpes.

Los chilenos mejor ubicados son Francisco Soto y Felipe Taverne (146 y 147 respectivamente).

El torneo se disputa en el campo de golf de "Grand Pines" de Tegucigalpa.

El jugador británico Brian Marchbank se mantuvo al top de las clasificaciones del tercer campeonato abierto de golf de "Grand Pines".

Marchbank completó la mitad de recorrido (36 hoyos), con un total de 135 golpes (67-68), lo que le significa un score de "nueve bajo par de cancha", excelente marca técnica.

En el segundo lugar continúa el colombiano Juan Pinzón. El estadounidense Johnny Miller, atracción principal del torneo, ocupa la quinta posición con 143 golpes.

Los chilenos mejor ubicados son Francisco Soto y Felipe Taverne (146 y 147 respectivamente).

Hoy sábado, desde las 8.30 horas, se disputa el penúltimo recorrido de hoyos.

A estadio lleno jugarán Fernández Vial y Laja

CONCEPCIÓN. — Una intensa organización de medios de transporte para trasladar un total calculado en 10 mil personas se encuentra realizando directivos tanto de Fernández Vial como de Deportes Laja al Estadio "Nelson Oyarzún" de Chillán, para la final que por el torneo de Tercera División jugarán ambos cuadros para decidir cuál será el equipo que subirá al Ascenso.

Según manifestó el propio técnico de Deportes Laja, Manuel González, esa pequeña ciudad vive un intenso clima de expectación reflejado en la organización de una caravana que llevará más de 4.000 personas al estadio chillanense esta tarde.

González expresó que el conjunto lajino dispone en este momento de 60 microbuses para el viaje de los socios y aficionados, aparte de otros medios como taxis y vehículos particulares.

En lo futbolístico dijo González, "Deertas Laja se encuentra en las mejores condiciones anímicas y técnicas, ya que conocemos el juego de Vial, con quien nos hemos enfrentado en cuatro oportunidades y solo han podido ganar en una sola ocasión, en Concepción, cuando apelaron a un juez brusco".

"Laja merece llegar al Ascenso. Tiene público, estadio y un equipo que ha hecho una excelente campaña que yo mismo espero continuar en el Ascenso. De todas maneras no desconozco que Vial tiene igualas condiciones que nosotros", manifestó González.

Por su parte el dirigente vialino Feliciano Sam Martín, ex recordista de goleador de los penúltimos, indicó que Vial está disponiendo de 100 tantos y 60 microbuses para llegar con unos 6.000 hinchas a Chillán. El dirigente dijo que "se están haciendo todos los esfuerzos porque todos nuestros socios puedan viajar".

Añadió que "Vial, si bien no tiene un fútbol tan depurado como Laja, tiene fuerza y garra especiales para un encuentro tan importante como éste".

Anticipó que "de ganar el derecho al Ascenso los jugadores recibirán un estímulo especial ya que entre los dirigentes y socios más importantes se hará una caja de 30 mil o más pesos para cada uno, todo para entregarlo a los jugadores".

También se realizará una cena de los campeones. Sin embargo deemos decir que también estamos preparados por si no logramos este objetivo. Vial ha renacido. Su hinchada ha demostrado que es la más numerosa de todos los clubes del sur del país, y eso no podemos dejarlo solo a un resultado".

Pero, Vial ganará de todas maneras", terminó expresando con entusiasmo uno de los más representativos hombres vialinos de Concepción.



GARRAFAS VACIAS VENDO

ENTREGA INMEDIATA

SAN CAMILO 660

FONOS:

2221226-2223770

calendario inostroza

FUNDADA EN 1908

LA CASA DE SU CONFIANZA

Lo mejor que Produce

Chile y Europa a Los Precios

más Convenientes

PORVENIR 662

FONOS 2228608

2229803

Un punto, el objetivo para los "comandos"...

"Un empate no es mal resultado..." luego Eugenio Jara se frenó cerca de los vestuarios del desierto y caluroso Estadio Vulco, para continuar con su confesión...

"Pienso que es normal que vayamos con la mentalidad de asegurar primero el punto y después, de acuerdo a como se dé el partido, luchar para conseguir los dos... Creo que a estas alturas del campeonato nadie despediría puntos, entonces es tan normal como lógico que un equipo cuando va a provincias entre a protegerse... En todo caso, nuestra disposición no significa que anteladamente renunciamos a lo ofensivo, porque Magallanes posee jugadores que saben interpretar muy bien ese papel...", después "Jarita" impartió las últimas instrucciones antes de partir a Talcahuano.

SIN CAMBIOS

Ayer, el plantel de Magallanes re-

Afirma el Coronel Mario Gómez

"Aviación ha superado con larguezza lo que pidieron"

El presidente del instituto aviático está consciente de que fue necesario cambiar la mentalidad del equipo

"Deportivo Aviación es uno de los más serios candidatos para volver a Primera División del fútbol chileno. Tenemos una inmejorable ubicación en la tabla de posiciones. Se nos había pedido quedar entre los seis primeros al término del torneo. Lo hemos superado con larguezza y eso es importante para la institución", Coronel MARIO GOMEZ RODRIGUEZ, presidente de la rama de fútbol de los "aguiluchos", conversando con LA NACION.

Luego al referirse al espectacular cambio de los jugadores aviáticos expresa: "Debemos cambiar la mentalidad del equipo, especialmente en lo ofensivo. Se ha logrado hasta ahora contar con el cuadro más goleador y con la valla menos batida. Este plan se hizo extensivo a las divisiones inferiores figurando estos equipos entre los cuatro primeros de la competencia".

—¿Y la asistencia del público al Bosque?

"Este problema que tienen muchos de los clubes lo hemos ido solucionando. No podemos quejarnos si tomamos en cuenta que ahora estamos en la Segunda División. Aviación ofrece un buen espectáculo y esto lo ha comprendido tanto el público del sector de la Gran Avenida como de la vecina ciudad de San Bernardo".

—Económicamente, ¿cómo está su club?

"Sin problemas. Con la venta de jugadores como Eduardo Fournier y Arturo Jáuregui, especialmente, cancelamos algunas deudas. Personalmente estoy tranquilo, porque entregaré el club con superávit".

—¿Entregarás?

"Así es. Por el nuevo grado que tengo en la Fuerza Aérea (Coronel) debe-

alizó su última práctica en Vulco, donde el técnico contó que frente a los navalinos jugará el mismo equipo que la semana pasada derrotó a O'Higgins. Despues del trabajo, los albicelestes partieron al sur desde donde esperan regresar con, a lo menos, un punto. ¿No es así Juan Rojas?

"Como nuestras pretensiones son asegurar desde ya el ingreso a la liguilla, considero que un punto de visita no es algo malo, sino todo lo contrario. Ahora, sabemos que Naval posee un buen equipo, pero nosotros buscaremos por la vía del contragolpe nuestra posibilidad de triunfo. Personalmente creo que Magallanes retornará con un buen resultado..."

Por su parte, el lateral Carlos Villazón aclaró: "Sé que el partido es sumamente difícil, porque ellos (Naval) están atravesando por un buen momento futbolístico. Sin embargo, si logramos implantar nuestro estilo, la balanza se inclinará a nuestro favor. De esto estoy completamente seguro..."



OPTIMISMO.— Luis Valenzuela confía en el triunfo de su equipo ante Naval.

O'Higgins con Audax, Naval con Magallanes

De los cuatro partidos correspondientes a la Tercera Fecha de la Segunda Rueda de Primera División, dos de ellos se juegan en regiones: O'Higgins recibe a Audax Italiano, mientras que Naval a Magallanes.

En el Estadio El Teniente de Rancagua, a las 20.00 horas, el equipo local de O'Higgins juega con Audax Italiano, en un importante encuentro para ambos equipos que vienen de perder la fecha pasada.

Por su parte, a las 18.15 horas, en el Estadio El Morro de Talcahuano, Naval recibe a Magallanes, en otro interesante encuentro, ya que tanto navalinos como albicelestes vienen de ganar y prometen espectáculo.

Luis Díaz por Torino en mediocampo

Serena trae su "doble cerrojo" al Nacional

Una novedad muy importante presentará esta noche Deportes La Serena en su compromiso frente al puntero, Colo Colo; en el mediocampo ingresará el ex jugador albo Luis Díaz en lugar del suspendido Torino. El resto de la formación nortina será idéntica a la que perdió el domingo anterior con Naval en La Portada.

El equipo "granate" cumplió ayer su última práctica en el Estadio Sereñense y cerca de las 15 horas viajó hasta la capital con una delegación de quince jugadores. El equipo titular que ingresará ante Colo Colo será con Enoch en el arco, Mayol, Cerendero, Rojas, Ayala en defensa; De la Fuente, Paredes y Díaz en mediocampo, Iter, Cornejo y Alvarado en la ofensiva.

El plantel dirigido por Dante Pesce no tiene problemas de lesiones y confía en regresar con un buen resultado desde Santiago. Según Pesce, extrañamente —o no tanto— su cuadro rinde más como visitante que en casa: "Eso tiene una explicación táctica ya que al parecer el mejor estilo que maneja

mos es el contragolpe. Y en La Portada nuestra condición de local nos exige jugar más abierto. Ahora, eso no significa que a Colo Colo lo vayamos a enfrentar sin ambiciones. No, de ningún modo. Lo que si haremos será protegernos de cualquier "imprevisto". Por algo son los punteros..."

DOS REVANCHAS

Luis Díaz y Manuel Alvarado actuaron el año pasado por Colo Colo. Esta temporada, cualquier compromiso para un sano "desquite". Según el volante, un empate en el Nacional bastaría para quedar conformes: "Colo Colo goleó a Concepción en el sur, así que obviamente el cotejo es difícil. Con un empate yo quedaría conforme" Alvarado: "estos partidos son distintos. Uno entra con una motivación especial a la cancha. Cuando uno ha jugado por Colo Colo sabe lo que significa el club y después siempre dan ganas de volver. Pero el profesionalismo es así y ahora mi único interés es La Serena".



Pelotas de Fútbol Impermeables. Especial para niños. Descuentos a: instituciones, bienestares, colegios, industrias, sindicatos comités de navidad.

AMPLIO SURTIDO EN PELOTAS DE CUERO CROMO

solicite representante con muestras al fono: 56 73 30 Marina de Gaete 710



ESTADOS FINANCIEROS Y ECONOMICOS
BALANCE GENERAL AL 31 de DICIEMBRE de 1980
Ejercicio del 1° de Enero al 31 de Diciembre de 1980

Capital Autorizado \$ 2.000
Capital Suscrito 2.000
Capital Fagado 2.000
Reservas 30.637.441,28
28

CASA BARROS S.A.C. JOYERIA Y RELOJERIA

| 1.- ACTIVO | 2.- PASIVO |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| 11 Circulante | 21 Circulante |
| 111 Circulante 14.173.227,50 | 52.031.894,60 |
| 112 Existencias 37.858.667,10 | 29.415.948,82 |
| 113 Gastos Anticipados — | 22 Largo Plazo — |
| 12 Fijo | 23 Capital y Reservas 32.637.441,28 |
| 121 Fisico 13.305.490,91 | 13.305.490,91 |
| | Total Pasivo 62.053.386,10 |
| | Utilidad 3.283.999,41 |
| Total Activo 65.337.385,51 | 65.337.385,51 |

CUENTAS DE ORDEN

3.- 301.01 Garantia del Directorio 4.- 401.01 Responsabilidad del Directorio

\$ 49.385,- \$ 49.385,-

RESULTADOS OPERACIONALES

51.- Ingresos de la Explotación \$ 51.192.920,48
52.- Costo Neto de la Explotación (21.385.078,03)

Resultado Bruto 29.807.642,45
56.- Costo Función Ventas 8.152.621,09
57.- Costo Función Administrativa (7.230.076,63)

Resultado Operacional 14.425.144,73

6 Resultados no Operacionales

61.- Ingresos fuera de la Explotación 166.900,-
62.- Egresos fuera de la Explotación Financiera (5.766.793,54)

Resultados antes Corrección Monetaria 8.825.251,19
621-96 Corrección Monetaria (4.365.998,78)
621-97 Provision Impuesto Renta (1.175.253,-)

24 Resultado del Ejercicio Ramante \$ 3.283.999,41

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS Certificamos haber revisado el Balance General que antecede y hemos encontrado conformes sus

saldos con los del Libro Mayor. Santiago, Julio de 1981

NOTAS.—
1.- Los Activos y Pasivos al cierre del Ejercicio y el Capital Propio se actualizaron de acuerdo al art. 41 de la Ley de la Renta

2.- La existencia de Mercaderías o materias primas se revalorizaron a sus costos de reposición definidos en el art. 41 de la Ley de la Renta

3.- Los cargos y abonos a la corrección monetaria fueron de \$ 7.566.474,- y \$ 3.200.475,22 respectivamente.

4.- Durante el ejercicio señalado no hubo traspaso de acciones.

5.- El Directorio de la Sociedad es el siguiente:

Presidente Sr. Cesar Barros Luther
Director Sra Julia Back Passicot
Director Sr Francisco Barros Luther

A.C.F. confirmó las fechas de la final

Pedro Fornazari, gerente de la Asociación Central, ratificó esta mañana a Orbe las fechas de los encuentros que jugará Cobreloa frente a Flamenio por las finales de la Copa Libertadores de América, edición 1981.

Las fechas son el 13 de este mes en Río de Janeiro y el 20 en el Estadio Nacional. El cable de la Confederación

20% DCTO. DE TODITO!!

POR 2 EN GIGANTES 0 4 EN OTROS
INDUSTRIALES-GIGANTES GRUAS-CAMIONES-AUTOS

Firestone - Bridgestone

Good Year y otros

Importados y Nacionales

NUEVOS-RECAUCHADOS

Y DE OCASIÓN

¡IVEA!!

SUPERMERCADO DEL NEUMATICO

AV. ESPAÑA 72 -

Fono: 98548-97305

INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo: Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes





De lo que hagan en mediocampo Alarcón y Aránguiz puede depender en mucho la suerte del gran partido que protagonizarán Cobreloa y U. de Chile en el Estadio Nacional.

Un duelo de gigantes: Cobreloa-U. de Chile

*Confirmado Jorge Socias en el mediocampo de la "U".

Washington Olivera es la duda del campeón chileno

El partido preliminar de esta tarde en el Estadio Nacional promete ser realmente espectacular, ya que se enfrentan dos de los equipos más poderosos de nuestro fútbol y que por algo son los escoltas de Colo Colo en la tabla de posiciones.

El cuadro minero llegó anoche a Santiago y se concentró en el Hotel Juan Pinto Durán. Los jugadores del campeón ya se resignaron ante el anuncio de que no podrán jugar la final con Flamengo en Calama, pero dicen que recién el martes —cuando viajen a Brasil— pensarán en la Copa Libertadores de América, ya que por ahora toda la atención está puesta en el compromiso con Universidad de Chile.

Para el partido de esta noche la gran duda del campeón chileno es el puntero uruguayo Washington Olivera, quien de no poder jugar será reemplazado por Oscar Roberto Muñoz. Mario Soto está totalmente recuperado y será de la partida, pero no así Rubén Gómez, que está absolutamente descartado para este partido.

CONFIRMADO SOCIAS EN LA "U"

Sandino Castec no será incluido en el equipo de U.

Ante Serena

Los albos prometen seguir la racha...

□ Raúl Ormeño ingresará por Rivas en mediocampo

Con la inclusión de Raúl Ormeño en el mediocampo como única variante se presentará esta noche el puntero Colo Colo en su compromiso oficial frente a Deportes La Serena en el Estadio Nacional.

El plantel albo entró ayer sin mayores exigencias en el Estadio Pedreros, confirmándose en la práctica la formación para esta noche: Osbén, Galindo, Herrera, Rojas, Hormazábal, Ormeño, Garrido, Vasconcelos, Santander, Caszely y Véliz. Para la eventual suplencia quedarán Leyes, Neculín, Inostroza y Saavedra.

Tras el entrenamiento, los quince jugadores fueron citados para las 22 hrs. de anoche en un hotel céntrico, donde el equipo albo espera habitualmente concentrado sus encuentros en la capital.

El técnico Pedro García explicó el ingreso de Ormeño: "Raúl hizo fútbol durante la semana junto a Garrido y Vasco y en este instante es el más indicado para sustituir a Rivas. También dispongo de Inostroza como volante, pero por esta vez preferí mantener a Garrido de 'seis' y dejar al 'Yeyo' listo para entrar en cualquier momento".

Hay que tener cuidado

La frase más repetida en el plantel popular es aquella del "hay que tener cuidado con el contragolpe de La Serena...". Sin embargo, en todas las opiniones previas se advierte el optimismo respecto a un partido que se considera difícil, pero ganable. En el juicio cauteloso de Ormeño se aprecia la confianza común a sus compañeros: "Que vamos a ganar, acá nadie lo duda. Ahora lo que también tenemos muy claro es que el partido se puede presentar



OSCAR ROJAS se recuperó de una gripe y hoy será titular en Colo Colo. Santander e Inostroza —en la escena durante el entrenamiento de ayer— son otras dos cartas de Pedro García para el coche de hoy ante Serena.

complicado porque ellos trabajan bien defensivamente y dejan una mínima opción al contragolpe. Pero nosotros, sabemos cómo abrir ese "cerrojo", hemos trabajado el aspecto ofensivo durante la semana y creemos que es un compromiso que nos debe favorecer. ¿Mi actuación? Espero repetir lo que alcance a rendir cuando estuve más de quince partidos como titular en el mediocampo..."

Atractiva reunión doble en el Nacional

La jornada de Santiago

CANCHA: Estadio Nacional.

18.00 horas, partido preliminar.
UNIVERSIDAD DE CHILE (24 ptos): Carballo, Aschwell, Pellegrini, Achondo, Bigorra, Mondaca, Aránguiz, Socias, Hofmann, Liminha y Gamboa. DT Fernando Riera.

COBRELOA (24) Wirth, Tabilo, Páez, Soto, Gómez (Escobar), Merello, Alarcón, Jiménez, Muñoz, Siviero, Puebla (Olivera). DT Vicente Cantatore.

—00—

20.00 horas, partido de fondo.

COLO COLO (28) Osbén, Galindo, Rojas, Herrera, Hormazábal, Ormeño, Garrido, Vasconcelos, Santander, Caszely, Véliz. DT Pedro García.

DEPORTES LA SERENA (16) Enoch, Mayol, Cerendero, Rojas, Ayala, De la Fuente, Paredes, Díaz, Cornejo, Iter, Alvarado. DT Dante Pescce.



Roque Maspal, de nuevo en el banquillo de los acusados.

Pedido del Presidente Figueiredo:

"Zico", tenga compasión con el Fluminense"

BRASILIA, Noviembre 5 (UPI).— Zico, uno de los mayores ídolos del fútbol brasileño, recibió esta semana un pedido especial de un aficionado especial, el Presidente Joao Figueiredo, quien se recupera de un reciente infarto.

Figueiredo, en una reunión informal con el futbolista, le pidió que tenga compasión de su equipo favorito, Fluminense, el fin de semana cuando se juega el clásico Flamengo-Fluminense, y que evite marcar varios goles.

El artillero del Flamengo y la selección brasileña prometió jugar "lo mejor posible", a pesar de que humorísticamente el Mandatario le recordó que su corazón no estaba en condiciones de recibir disgustos.

Dos plazas para España 82:

Tres aspirantes podrían transformarse en cuatro

NUEVA YORK, Noviembre 6 (UPI).— Luego que los seis equipos que participan en el torneo de fútbol de la Confederación Centro-Norteamericana y del Caribe de Fútbol cumplieron su primera presentación, México y Honduras reafirmaron el favoritismo con que llegaron al torneo.

Pero Canadá y aun El Salvador podrían también estar disputando el Campeonato Mundial de Fútbol a disputarse en España desde el 13 de junio.

En el primer lugar del torneo hexagonal que se desarrolla en Tegucigalpa están México, Honduras y Canadá, pero mientras los dos primeros consiguieron contundentes victorias, los canadienses lograron un estrecho triunfo

CHILE A ESPAÑA 82



El fútbol desde Europa:

Sólo reposo para Franz Beckenbauer

□ Notas especiales para LA NACION, por Patricio Herrera, desde Londres
□ Se salvó de la operación el astro del fútbol alemán conocido como el Kaiser

• El mediocampista brasileño Carlos Alberto "Pintinho", del Sevilla, ha sido el más damnificado en la reciente huelga del fútbol español. Mientras duraba el conflicto, viajó a Río de Janeiro sin permiso y a su vuelta —12 días después de haberse solucionado— supo que había sido multado en 2.500 dólares por faltar a los entrenamientos. Pidió a un compatriota que le anunciaría a tiempo el fin de la huelga, pero éste lo hizo por carta...

¿A QUIEN SE REFIERE?

• El holandés Robby Rensenbrink ha estado en las noticias desde que se incorporó al Toulouse de la Segunda División del fútbol francés. Hace poco, hizo una descripción de su entrenador: "Hay una falta de sentido táctico e instrucciones precisas sobre nuestra función en el campo de juego. Lo que es peor, Pierre Cahuzac, no posee conocimiento alguno sobre medicina deportiva". Afortunadamente para él, está jugando tan bien, que el entrenador no se ha dado por aludido...

¿DE CUANTO ES LA PÉRDIDA?

• Una proyectada gira de Uruguay por Europa ha sido cancelada luego de su eliminación por Perú para el Mundial de España. Los uruguayos han manifestado que los costos de mantenimiento del equipo durante las clasificatorias, más la pérdida de los contratos para jugar en el exterior, han representado una pérdida de más de dos millones de dólares para la Federación. El fútbol "charrúa", probablemente, ha perdido mucho más y que no puede ser medido en dólares...

¿PASE EN BLANCO?

• Uno de los arqueros del Barcelona, Francisco Llanos, se sintió muy desmoralizado cuando el Club catalán contrató a Urruticochea, otro guardameta, que lo desplazó al tercer lugar del puesto. Pidió modestamente al presidente, Josep Lluís Núñez, que le diera su pase en blanco para ir a otro club. Inmediatamente después de haberlo obtenido, reveló que había estado negociando un contrato por 250 mil dólares con el Puebla de México y viajó al país del tequila. El presidente del Barcelona no lo podía creer. "Si hubiera sabido que alguien estaba interesado, manifestó, habría pedido mucho más por su transferencia..."

NO OPERAR AL "KAISER"

• Franz Beckenbauer finalmente no será sometido a operación alguna. Después de un mes de reposo ha comenzado a entrenar de nuevo con su Club Hamburgo; quizás lo que apresuró su mejoría fue el hecho de que los dirigentes le pidieron rescindir su contrato...

Fútbol de la Copa Europa:

Alemanes favoritos en octavos de final

HAMBURGO, Nov. 6 (DPA).— Los dos equipos alemanes que siguen en la competición europea de la Copa de la UEFA juegan fuera el partido de ida, el Hamburgo contra el equipo escocés Aberdeen y el Kaiserlautern contra el club belga FC Lokeren. Sobre el papel, los dos equipos alemanes tienen grandes perspectivas de salir airosos de tales lizas.

El Real Madrid, por su parte, recibirá en el Bernabeu al Rapid Wien. Los madrileños sufrieron un verdadero susto. El partido que se jugó en su cancha contra el club alemán oriental de Jena que se había adelantado dos veces en el marcador, logrando al fin vencer por 3-2.

En el partido de vuelta, los Merengues mantuvieron el cero a cero más que nada gracias al portero Miguel Ángel, ya que los delanteros apenas se esforzaron por marcar algún gol. Los expertos estiman, sin embargo, que el Real Madrid tiene suficiente calidad para pasar



Beckenbauer salta de alegría celebrando un gol. Ahora también salta porque se acaba de salvar del quirófano.

PAREJAS

FC Lokeren 1— FC Kaiserslautern; Real Madrid-Rapid Viena; FC Aberdeen—Hamburgo SV; IFI-Gotemburgo—Dinamo Bucarest; Sporting Lisboa-Neuchatel Xamax; Winterslag Bélgica—Dundee United; Radnicki Niš—Feyenoord Rotterdam y FC Valencia—Hajduk Split.

Los partidos de ida se jugarán el 25 de este mes y la vuelta el nueve de diciembre.

"Charrúas" no tienen remedio:

En Uruguay fracasan hasta reuniones para soluciones

□ Dirigentes y técnicos fracasaron estrepitosamente procurando "arreglar el futuro fútbol uruguayo"

MONTEVIDEO, Nov. 5 (UPI).— Una reunión de dirigentes y entrenadores, prevista para buscar soluciones al alicaído fútbol uruguayo fracasó estrepitosamente apenas iniciada, aumentando la desazón de los aficionados.

Los entrenadores abandonaron la reunión pocos minutos después de que ésta fuera oficialmente instalada, cuando un dirigente requirió su opinión sobre los contrastes sufridos por la selección de mayores.

Portavoces de los técnicos explicaron a la prensa que una respuesta en cualquier sentido hubiese significado la labor de sus colegas Roque Maspal y Jorge Trigo, presentes en la conferencia.

¿QUIEN TIENE LA CULPA?

Maspal y Trigo dirigieron la selección uruguaya en su frustrado propósito de clasificar para el Campeonato Mundial de España.

La eliminación de Uruguay de ese torneo y también de la Copa Libertadores

dore de América, causaron un profundo desencanto entre los aficionados, la prensa y los dirigentes.

Todos los sectores vinculados al fútbol uruguayo se comprometieron públicamente a buscar las mejoras futuras para sacar a ese deporte de su actual postación.

Algunos periodistas acusan de crisis a los dirigentes, por sobre todo a mencionar la capacidad de los jugadores con elevados sueldos que no conciden con la capacidad del menor local, arrastrando a sus instituciones de esa forma, a un déficit crónico.

También los técnicos y los árbitros fueron objeto de las críticas, por actuar, en unos casos, y tolerar en el juego fuerte, característica del fútbol uruguayo, pero actualmente sancionado ante el avance de la técnica.

Un dirigente de la Asociación Uruguaya de Fútbol, dijo hoy que, ante el fracaso de la selección uruguaya en su reunión de la noche anterior, "algún de la reunión renunció".

Un dirigente de la Asociación Uruguaya de Fútbol, dijo hoy que, ante el fracaso de la selección uruguaya en su reunión de la noche anterior, "algún de la reunión renunció".

En el primer lugar del torneo hexagonal que se desarrolla en Tegucigalpa están México, Honduras y Canadá, pero mientras los dos primeros consiguieron contundentes victorias, los canadienses lograron un estrecho triunfo